



**ДОКЛАД КОМИССИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ОБЪЕДИНЕНИЮ  
И ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 13 (A/5213)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

**ДОКЛАД КОМИССИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ОБЪЕДИНЕНИЮ  
И ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 13 (A/5213)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
*Нью-Йорк • 1962*

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВСТУПЛЕНИЕ . . . . .	1—7	1
<u>Главы</u>		
I. КОМИССИЯ И ЕЕ КОМИТЕТ — КРУГ ВЕДЕНИЯ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ		
А. Роль Комиссии и ее организация . . . . .	1—7	1
В. Рассмотрение корейского вопроса Генеральной Ассамблеей на ее шестнадцатой сессии . . . . .	8—13	2
II. КОРЕЙСКИЙ ВОПРОС И КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА		
А. Проблема объединения Кореи . . . . .	14—24	3
В. Вопрос о приеме Корейской Республики в Организацию Объединенных Наций . . . . .	25	4
С. Дипломатические сношения Корейской Республики . . . . .	26—32	4
III. ПРЕДСТАВИТЕЛЬНАЯ ФОРМА ПРАВЛЕНИЯ В КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ		
А. Вступление . . . . .	33—36	6
В. Политические события . . . . .	37—49	6
Закон об оздоровлении политической деятельности . . . . .	37—44	6
Так называемые противоправительственные заговоры . . . . .	45—49	7
С. Политика и деятельность военного правительства . . . . .	50—83	8
Политика . . . . .	50—61	8
«Административная демократия» . . . . .	62—64	9
Движение национальной реконструкции . . . . .	65—67	10
Важные законы . . . . .	68—70	10
Деятельность . . . . .	71—83	11
D. Изменения в правительстве . . . . .	84—100	12
Президент . . . . .	87—90	12
Верховный совет национальной реконструкции . . . . .	91—94	13
Кабинет . . . . .	95—100	13
IV. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ		
А. Общий обзор . . . . .	101—131	14
Реформы экономических институтов . . . . .	104—131	14
В. Развитие экономического и финансового положения в течение отчетного периода . . . . .	132—215	18
Валовой национальный продукт . . . . .	132—135	18
Сельское хозяйство и рыболовство . . . . .	136—140	18

<u>Главы</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Промышленность . . . . .	141—149	19
Государственные финансы . . . . .	150—154	20
Деньги, банковское дело и цены . . . . .	155—175	20
Внешняя торговля и международные расчеты . . . . .	176—184	23
Иностранная помощь и иностранный частный капитал . . . . .	185—205	24
Первый пятилетний план экономического развития . . . . .	206—215	26
Сноски к докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи . . . . .		29

## ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Делегации в составе Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и Секретариат Организации Объединенных Наций	
А. Делегации в составе Комиссии . . . . .	33
1. Список членов делегаций . . . . .	33
2. Порядок председательствования . . . . .	33
1) Комиссия . . . . .	33
II) Комитет Комиссии . . . . .	33
В. Секретариат Организации Объединенных Наций . . . . .	34
С. Организация . . . . .	34
II. Правительство Корейской Республики	
А. Органы исполнительной власти . . . . .	34
В. Органы судебной власти . . . . .	35
С. Верховный совет национальной реконструкции . . . . .	35
III. Международные сношения Корейской Республики	
А. Государства, с правительствами которых установлены дипломатические сношения . . . . .	36
В. Генеральные консульства Корейской Республики . . . . .	36
С. Миссии Корейской Республики . . . . .	36
D. Список международных организаций, в которых участвует Корейская Республика — специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие организации . . . . .	36
Е. Присоединение Корейской Республики к международным соглашениям и договорам за время, охватываемое настоящим докладом . . . . .	37
F. Главные международные конференции, в которых участвовала Корейская Республика . . . . .	37
IV. А. Закон об оздоровлении политической деятельности . . . . .	40
В. Полный текст перечня критериев проверки, опубликованный Комитетом по оздоровлению политической деятельности при Верховном совете национальной реконструкции . . . . .	43

<u>Главы</u>	<u>Стр.</u>
V. А. Заявление Верховного совета национальной реконструкции о его политике в отношении печати, выпущенное 28 июня 1962 года . . . . .	44
В. Нормы проведения в жизнь политики в отношении печати, изданные министерством информации 31 июля 1962 года . . . . .	46
VI. Экономические данные	
1. Бюджет . . . . .	48
2. Главнейшие источники поступлений и статьи расходов . . . . .	49
3. Первый дополнительный бюджет на 1962 финансовый год, утвержденный Верховным советом национальной реконструкции 30 апреля 1962 года . . . . .	49
4. Второй дополнительный бюджет на 1962 финансовый год . . . . .	49
5. Поступления и платежи в иностранной валюте . . . . .	50
6. Расходы на валовой национальный продукт . . . . .	50
7. Накопление капитала . . . . .	51
8. План капиталовложений . . . . .	51
9. Характер потребления и капиталовложений по пятилетнему плану . . . . .	51
10. Заграничные и внутренние накопления по пятилетнему плану . . . . .	52
11. План финансирования государственных капитальных затрат . . . . .	52
12. Финансирование капиталовложений . . . . .	52
13. Общая наличность иностранной валюты . . . . .	53
14. Наличность иностранной валюты . . . . .	53
15. Валовой национальный продукт по отраслям промышленности . . . . .	53
16. Показатели промышленного производства (1958 г.) . . . . .	54
17. Показатели промышленного производства (1960 г.) . . . . .	54
18. Сельскохозяйственная продукция . . . . .	55
19. Показатели оптовых цен . . . . .	55
20. Денежная масса . . . . .	56

## ВСТУПЛЕНИЕ

Настоящий доклад охватывает время с 4 декабря 1961 г. — когда был подписан дополнительный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи Генеральной Ассамблее на ее шестнадцатой сессии — по 1 сентября 1962 года.<sup>1\*</sup>

Комиссия была создана резолюцией 376 (V) Генеральной Ассамблеи от 7 октября 1950 г., а ее функции в экономической области получили дальнейшее уточнение в резолюции 410 A (V) от 1 декабря 1950 года.

Настоящий доклад должен рассматриваться в связи с прежними докладами, представленными Комиссией Генеральной Ассамблее на ее шестой по шестнадцатую сессии и охватывающими период с 7 октября 1950 г. по 4 декабря 1961 года.<sup>2</sup>

Настоящий доклад был подписан 1 сентября 1962 года.

\* Сноски к докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи см. на стр. 29.

## Глава I

### КОМИССИЯ И ЕЕ КОМИТЕТ — КРУГ ВЕДЕНИЯ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

#### А. Роль Комиссии и ее организация<sup>3</sup>

1. Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи (КОВК) была создана 7 октября 1950 г. в качестве главного представителя Организации Объединенных Наций в Корею.<sup>4</sup>

2. Во исполнение своего решения от 19 августа 1960 г. Комиссия по-прежнему проводила заседания в полном составе своих членов. За отчетный период она провела четыре отдельных сессии, причем семнадцать заседаний состоялись в Сеуле и восемь заседаний — в Японии.<sup>5</sup>

3. В промежутках между сессиями функционировавший с 1 января 1956 г. Комитет действовал от имени Комиссии для выполнения в Корею ее задач, установленных Генеральной Ассамблеей, и провел семьдесят одно заседание в Сеуле.

4. На своем 437-м заседании, 10 сентября 1961 г., Комиссия постановила командировать

представителя Филиппин посла Хуана М. Аррегадо на шестнадцатую сессию Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы с ним можно было проконсультироваться во время обсуждения Генеральной Ассамблеей корейского вопроса.

5. С 11 сентября 1961 г. Комиссия и действовавший от ее имени Комитет продолжали прилагать усилия для достижения целей Организации Объединенных Наций в Корею и стремились к скорейшему и надлежащему урегулированию корейского вопроса, хотя роль Комиссии была ограниченной из-за того, что северокорейские власти по-прежнему отказывались признать принципы и резолюции Организации Объединенных Наций для объединения Кореи.

6. Согласно своим полномочиям, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи, Комиссия по-прежнему была готова к предоставлению своих услуг по наблюдению и консультации в вопросах развития представительной формы правления в Корею. В течение отчетного периода Комиссия продолжала внимательно следить за

положением в Корейской Республике, и ее члены неоднократно выезжали на места для изучения существовавших там условий.

7. Когда представлялся случай, члены Комиссии в индивидуальном и коллективном порядке проводили совещания с руководящими деятелями и членами правительства, которые проявили готовность сотрудничать с Комиссией и вновь подтвердили прежнюю решимость правительства Корейской Республики вернуться к представительной форме правления в течение лета 1963 года.

#### В. Рассмотрение корейского вопроса Генеральной Ассамблеей на ее шестнадцатой сессии

8. На шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи корейский вопрос был снова передан Первому комитету на рассмотрение.

9. Представитель Комиссии посол Хуан М. Аррегло (Филиппины) занял по приглашению Председателя Первого комитета место за столом Комитета.<sup>6</sup> Позднее он выступил в Комитете с заявлением.<sup>7</sup>

10. 13 декабря 1961 г. Первый комитет 63 голосами против 18, при 19 воздержавшихся, постановил «пригласить представителей Корейской Народно-Демократической Республики и Корейской Республики для участия в обсуждении корейского вопроса, без права голоса, при условии, что первая сначала определенно признает компетенцию и полномочия Организации Объединенных Наций, согласно постановлениям Устава, принимать меры по корейскому вопросу, как это уже сделала Корейская Республика».<sup>8</sup>

11. Вслед за принятием этого решения Председатель пригласил представителя Корейской Республики занять место в зале заседаний Комитета. Представитель Корейской Республики выступил в Комитете 14 декабря 1961 года.<sup>9</sup>

12. В ответ на свою телеграмму от 13 декабря 1961 г., направленную северокорейским властям, и.о. Генерального Секретаря получил телеграмму,<sup>10</sup> датированную 19 декабря 1961 года. Первый комитет рассмотрел эту телеграмму и, 54 голосами против 17, при 22 воздержавшихся, принял следующую резолюцию:

#### «Первый комитет,

отмечая, что в своем сообщении Корейская Народно-Демократическая Республика определенно не признает компетенции и полномочий Организации Объединенных Наций принимать меры по корейскому вопросу,

постановляет, что для участия представителя Корейской Народно-Демократической Республики в обсуждении этого вопроса нет оснований».<sup>11</sup>

13. Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Первого комитета на своем 1087-м заседании, 20 декабря 1961 г., и 60 голосами против 11, при 27 воздержавшихся, приняла резолюцию 1740 (XVI). В этой резолюции Ассамблея, получив десятый доклад Комиссии вместе с ее дополнительным докладом, подтвердила свои резолюции 112 (II) от 14 ноября 1947 г., 195 (III) от 12 декабря 1948 г., 293 (IV) от 21 октября 1949 г., 376 (V) от 7 октября 1950 г., 811 (IX) от 11 декабря 1954 г., 910 A(X) от 29 ноября 1955 г., 1010 (XI) от 11 января 1957 г., 1180 (XII) от 29 ноября 1957 г., 1264 (XIII) от 14 ноября 1958 г. и 1455 (XIV) от 12 декабря 1959 года. Она отметила, что вооруженные силы Организации Объединенных Наций, которые были посланы в Корею в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, в большей своей части уже выведены и что соответствующие правительства готовы вывести из Кореи оставшуюся часть своих войск, когда будут выполнены условия окончательного урегулирования положения, установленные Генеральной Ассамблеей. Она напомнила, что, по Уставу, Организация Объединенных Наций имеет полное и законное право предпринимать коллективные действия для отражения агрессии, для восстановления мира и безопасности и для предоставления своих добрых услуг в целях изыскания способов мирного урегулирования положения в Корее. В резолютивной части резолюции Генеральная Ассамблея подтвердила, что цели Организации Объединенных Наций в Корее заключаются в обеспечении мирными средствами создания объединенной, независимой и демократической Кореи с представительной формой правления и в полном восстановлении международного мира и безопасности в этом районе. Она настоятельно призвала прилагать постоянные усилия к достижению этих целей. Наконец, Ассамблея предложила Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи продолжать свою работу в соответствии с относящимися к этому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи.



## КОРЕЙСКИЙ ВОПРОС И КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА

## А. Проблема объединения Кореи

14. В течение отчетного периода Комиссия продолжала внимательно следить за развитием событий, относящихся к объединению Кореи. Она отметила ответ северокорейских властей на переданное им 19 декабря 1961 г. Первым комитетом Генеральной Ассамблеи приглашение (см. выше, пункт 12).

15. Сообщалось, что во второй половине июня 1962 года радиопередачи из Пхеньяна содержали предложения, весьма схожие с предложениями прошлых лет, о которых упоминалось в годовом докладе Комиссии в 1958 году.<sup>12</sup> В частности, северокорейские власти требовали вывода иностранных войск из Корейской Республики в качестве предварительного условия для будущих переговоров с Республикой об объединении.

16. В то же время Союз Советских Социалистических Республик 23 июня 1962 г. потребовал включить в предварительную повестку дня семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи новый вопрос, озаглавленный «О выводе иностранных войск из Южной Кореи».<sup>13</sup> В объяснительной записке по этому вопросу указывалось, что «иностранные войска находятся в Южной Корее под флагом Организации Объединенных Наций» и что «пока на юге Корейского полуострова находятся иностранные войска, Корея не может быть объединена мирным путем».

17. В условиях, которые, как сообщалось, содержались в вышеуказанных радиопередачах Северной Кореи, подтверждалось, что, как это отметил Первый комитет Генеральной Ассамблеи на ее шестнадцатой сессии, северокорейские власти «не признают недвусмысленно компетенцию и полномочия Организации Объединенных Наций принимать меры по корейскому вопросу»<sup>14</sup> в рамках постановлений Устава; северокорейский режим все еще, по-видимому, занимает отрицательную позицию в отношении установленных целей Организации Объединенных Наций в Корее. В частности, северокорейские власти не упомянули о средствах обеспечения корейскому народу возможности действительно свободного выбора в процессе объединения.

18. В связи с этим Комиссия считает целе-

сообразным напомнить относящиеся к этому постановления различных резолюций Генеральной Ассамблеи по корейскому вопросу. В частности, в резолюции 376 (V) Генеральной Ассамблеи от 7 октября 1950 г., которая неоднократно подтверждалась в последующих резолюциях, включая резолюцию 1740 (XVI) от 20 декабря 1961 г., рекомендуется, чтобы вооруженные силы Организации Объединенных Наций оставались в Корее до тех пор, пока это необходимо для достижения целей, указанных в этой резолюции. В резолюции 1740 (XVI) — самой последней резолюции Генеральной Ассамблеи по корейскому вопросу — в третьем пункте преамбулы также отмечается, «что вооруженные силы Организации Объединенных Наций, которые были посланы в Корею в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, в большей своей части уже выведены и что соответствующие правительства готовы вывести из Кореи оставшуюся часть своих войск, когда будут выполнены условия окончательного урегулирования положения, установленные Генеральной Ассамблеей».

19. Ввиду продолжающегося отсутствия каких-либо указаний на готовность соответствующих коммунистических властей откликнуться на последнюю резолюцию Генеральной Ассамблеи (резолюция 1740 (XVI) от 20 декабря 1961 г.) и согласиться на установленные Организацией Объединенных Наций цели, направленные на достижение мирного урегулирования корейского вопроса, Комиссия вынуждена снова сообщить, что не было достигнуто никакого прогресса в изыскании решения вопроса об объединении Кореи.

20. Соглашение о перемирии остается в силе и не заменено никаким надлежащим мирным соглашением.

21. Руководители и должностные лица правительства Корейской Республики по всевозможным поводам делали многочисленные заявления по различным аспектам проблемы объединения и по вопросу о позиции правительства. В частности, руководящие лица, в своих публичных заявлениях и в своих выступлениях в Комиссии, неоднократно говорили о том, что Корейская Республика точно придерживается Устава Организации Объединенных Наций и признает

компетенцию и авторитет Организации. Кроме того, можно упомянуть о следующем:

22. В новогоднем послании, обращенном к Северу, председатель Верховного совета национальной реконструкции Парк Чун Хи, выражая сожаление по поводу продолжающегося раздела страны, сказал, что правительство Корейской Республики «искренне старается сделать все от него зависящее, чтобы добиться объединения страны мирными и реалистическими средствами». Корейская Республика стоит за объединение разделенной страны путем общих выборов на Севере и на Юге под наблюдением Организации Объединенных Наций. Такие общие выборы, с учетом пропорциональной численности населения каждой части страны, считаются наиболее естественными и справедливыми для населения на Севере. Председатель Парк добавил, что, «несмотря на то что мы делаем все от нас зависящее для осуществления этого плана, коммунисты на Севере чинят ему obstruction своими упорными возмущениями».

23. По случаю празднования семнадцатой годовщины независимости Корейской Республики председатель Парк Чун Хи, выступая в качестве и.о. президента Корейской Республики, среди прочего, заявил: «... мы должны освободить наших соотечественников в Северной Корее от коммунистической тирании и угнетения и позволить им возможно скорее разделить нашу свободу. Революционное правительство делает все, что оно может, для формулировки реалистических условий объединения, чтобы разумно покончить с трагическим разделом нашей страны и тем самым возможно скорее прекратить страдания северо-корейского населения. В беседах с руководителями военного правительства Комиссии давались повторные заверения, что правительство по-прежнему придерживается своего обещания стремиться к мирному и демократическому урегулированию корейского вопроса в соответствии с установленными принципами Организации Объединенных Наций. Руководители военного правительства также вновь подтвердили и подчеркнули позицию правительства, а именно, что объединение через посредство Организации Объединенных Наций является единственной реалистической формулой, приемлемой для корейского правительства, ввиду того что одно время выдвигался такой нереалистический лозунг, как «поход на Север», который игнорировал усилия Организации Объединенных Наций, направленные на объединение.

24. 3 июля 1962 г. министр иностранных дел Чу Дук Син вновь указал, что позиция его правительства в вопросе объединения Кореи на предстоящей семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>15</sup> останется, в принципе, без изменения.

#### **В. Вопрос о приеме Корейской Республики в члены Организации Объединенных Наций**

25. В течение отчетного периода руководители правительства Корейской Республики по-прежнему выражали пожелание народа Республики о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций.

#### **С. Дипломатические сношения Корейской Республики<sup>16</sup>**

26. В течение отчетного периода Корейская Республика продолжала расширять свои дипломатические сношения.<sup>17</sup>

27. К моменту составления предыдущего годового доклада следующие четырнадцать иностранных правительств уже учредили дипломатические представительства — особые или по совместительству — при Корейской Республике: Ватикан, Республика Вьетнам, Дания, Италия, Китайская Республика, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Федеративная Республика Германии, Филиппины, Франция и Швеция. С тех пор были учреждены представительства следующих стран: Австралии, Бельгии, Бразилии, Греции, Израиля, Испании, Колумбии, Малайской Федерации, Мальгашской Республики, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии и Португалии. В дополнение к этим 27 странам еще 14 государств выпустили совместное коммюнике относительно обмена дипломатическими представительствами: Аргентина, Берег Слоновой Кости, Верхняя Вольты, Гондурас, Доминиканская Республика, Иордания, Конго (Браззавиль), Коста-Рика, Лаос, Люксембург, Марокко, Парагвай, Сьерра-Леоне и Чили. В данное время Корейская Республика рассчитывает придать окончательную форму таким же соглашениям, уже заключенным с еще 3 странами, а именно: с Габоном, Гаити и Никарагуа, что доведет общее число взаимно установленных дипломатических представительств до 44.

28. Кроме того, в данный момент Корейская Республика имеет три миссии, а именно — при

Организации Объединенных Наций, в Женеве и в Токио. Генеральные консульства Корейской Республики функционируют в восьми городах, а именно — в Гонолулу, Лос-Анжелесе, Нью-Йорке, Сан-Франциско, Гонконге, Каире, Дели и Пном-Пене. Ожидается, что вскоре откроется еще одно генеральное консульство — в Рангуне.

29. Министр иностранных дел Таиланда г-н Танат Хоман с 13 по 15 сентября 1961 г. был в Корейской Республике с официальным визитом. 14 сентября 1961 г. в Корею прибыла с трехдневным визитом миссия Малайской Федерации в составе тринадцати человек. 4 и 5 ноября 1961 г. государственный секретарь Соединенных Штатов г-н Дин Раск посетил Корейскую Республику с целью установления дружественных отношений. Корейскую Республику также посетили: посол Филиппин генерал Карлос П. Ромуло с 9 по 13 декабря 1961 г.; помощник государственного секретаря Соединенных Штатов по дальневосточным делам г-н У. Аверелл Гарриман — 16 и 17 марта 1962 г. и Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока У Науон — с 26 по 29 марта 1962 года. Миссия по установлению дружественных отношений во главе с Заместителем премьер-министра и министром обороны Лаоса генералом Пуми Носаваном посетила Корейскую Республику 2—5 мая 1962 года. За этим посещением между 15 и 19 мая 1962 г. последовал визит посла Конго (Браззавиль) Эммануэля Дамонго Дадэ, который одновременно является постоянным представителем при Организации Объединенных Наций и послом в Соединенных Штатах. Министр иностранных дел и генеральный атторней Австралийского Союза сэр Гарфильд Барвик сделал официальный визит Корейской Республике, который продолжался с 7 по 9 июня 1962 года. Между 14 и 19 июня 1962 г. председатель Национального собрания Республики Вьетнам Труон Вин Ле совершил такую же поездку, за которой последовало посещение, между 13 и 18 августа 1962 г., в качестве особого уполномоченного, генерала Хо Йин-чиня, председателя Стратегического консультативного комитета Китайской Республики.

30. От имени Корейской Республики и.о. президента и председатель Верховного совета национальной реконструкции генерал Парк Чун Хи посетил 11 ноября Японию и, с 13 по 15 ноября 1961 г., — Соединенные Штаты. Среди прочих

официальных визитов, сделанных должностными лицами Корейской Республики, нужно отметить визит в Китайскую Республику, в качестве особого уполномоченного, директора Центрального разведывательного бюро полковника Ким Чон Пира между 8 и 14 октября 1961 года. Полковник Ким посетил также Таиланд (5—8 февраля 1962 г.), Малайскую Федерацию (8—10 февраля 1962 г.), Сингапур (10—13 февраля 1962 г.), Республику Вьетнам (13—16 февраля 1962 г.) и Филиппины (16—20 февраля 1962 г.) во время своей трехнедельной поездки в качестве специального уполномоченного президента Корейской Республики. Этой поездке предшествовало посещение Республики Нигер бывшим министром иностранных дел Ким Ир Хоном, которое состоялось между 9 и 25 декабря 1961 года. Между 28 мая и 13 июля посол Ри Су Ен, постоянный наблюдатель Корейской Республики при Организации Объединенных Наций, посетил в качестве особого уполномоченного четыре африканские страны, включая Республику Конго (Браззавиль), Берег Слоновой Кости, Сенегал и Марокко. Наконец, г-н Чун Ир Квон, посол Корейской Республики в Соединенных Штатах, между 4 и 24 августа возглавлял миссию по установлению дружественных отношений, посетившую четыре страны Латинской Америки, а именно: Венесуэлу, Колумбию, Чили и Эквадор. Ко времени подписания настоящего доклада культурная миссия по вопросам культуры, возглавляемая послом Корейской Республики в Таиланде Е Ей Хеном, объезжала некоторые страны Юго-Восточной Азии.

31. В течение отчетного периода Корейская Республика признала восемь стран, а именно: Мавританию (5 декабря 1961 г.), Сирию (10 декабря 1961 г.), Танганьiku (31 декабря 1961 г.), Западное Самоа (1 февраля 1962 г.), Бурунди (3 июля 1962 г.), Руанду (3 июля 1962 г.), Алжир (5 июля 1962 г.) и Ямайку (6 августа 1962 года).

32. В течение отчетного периода состоялся ряд заседаний как на высоком, так и на рабочем уровне, с участием представителей и видных деятелей правительств Корейской Республики и Японии по вопросу о нормализации дипломатических отношений между этими двумя странами. В момент подписания настоящего доклада переговоры еще продолжаются. Комиссия продолжает с интересом следить за ходом этих переговоров.

## ПРЕДСТАВИТЕЛЬНАЯ ФОРМА ПРАВЛЕНИЯ В КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

## А. Вступление

33. Военное правительство продолжало оставаться у власти в течение всего периода, охваченного настоящим докладом. Это соответствовало официально объявленной политике, согласно которой гражданская власть должна была быть восстановлена к середине 1963 года путем общих выборов. В течение этого периода положение носило сравнительно устойчивый характер в том смысле, что политическая жизнь не нарушалась частыми демонстрациями и инцидентами, наблюдавшимися в прошлые годы, за исключением только нескольких студенческих демонстраций в июне 1962 года в связи с вопросом о заключении между Корейской Республикой и Соединенными Штатами Америки соглашения о статусе американских вооруженных сил в Корее. Политические партии не функционировали, и выборы не были проведены.

34. В соответствии со своими полномочиями Комиссия следит за политическими событиями и развитием представительной формы правления в Корее. 16 мая 1961 г. развитие представительной формы правления было нарушено. Представители военного правительства утверждают, что это носит лишь временный характер, и определяют революцию, как «хирургическую операцию». Председатель Парк Чун Хи, например, заявил, что «майская революция была болезненной хирургической операцией, необходимой для того, чтобы защитить и развить подлинную демократию в этой стране». Он добавил, что «она является также шагом вперед для дальнейшего развития в будущем основных прав человека».<sup>18</sup>

35. Как и в прошлые годы, Комиссия имела полную возможность проводить свои наблюдения как в столице, так и внутри страны и пользовалась при этом сотрудничеством со стороны правительственных властей. В рамках своих полномочий Комиссия следила за происходившими политическими событиями.

36. Разница между данным годом и прошлыми годами заключается в том, что в этом году Комиссия следила за событиями и приготовлениями, связанными с возвращением к гражданской представительной форме правления, а не за непосредственным функционированием такой

формы правления. В политической, как и в других областях деятельности «хирургическая операция» была связана с напряженной работой в течение всего года. Хотя намеченная цель и сроки возвращения к гражданской форме правления не изменены, эволюция в направлении достижения этой цели связана с разработкой программ и проведением основанной на них политики. В некоторых случаях отправные точки политики должны быть изменены и исправлены, и в момент представления настоящего доклада важные аспекты эволюции все еще находятся в стадии разработки.

## В. Политические события

## ЗАКОН ОБ ОЗДОРОВЛЕНИИ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

37. В течение некоторого времени высказывались догадки о том, смогут ли политические деятели тех режимов, которые существовали до военной революции 16 мая, свободно вернуться к политической деятельности после установления гражданской формы правления в 1963 году.

38. На пресс-конференции 22 января 1962 г. генерал Парк Чун Хи заявил, что может быть введено законодательство, с тем чтобы воспрепятствовать возвращению к политической деятельности «продажных» политиков прежних режимов. В марте был издан Закон об оздоровлении политической деятельности (см. ниже, пункт 69 и приложение I V A), которым преследовалась эта цель.

39. Предусматриваемый в этом законе Комитет по оздоровлению политической деятельности был учрежден под председательством заместителя председателя Верховного совета ген.-лейт. Ри Е Ира. В соответствии со статьей 3 были опубликованы списки имен тех лиц, которые не будут допущены к политической деятельности, если они не обратятся к Комитету по оздоровлению политической деятельности с просьбой о разрешении им заниматься такой деятельностью и не получают такого разрешения.

40. Общее число лиц на списках равнялось 4192. Лица, занесенные в эти списки, поощрялись к подаче просьб о проверке их деятельности. Председатель Комитета заявил, например, что

этот закон направлен только на то, чтобы создать для будущей политической жизни в Корее «новую политическую этику», устранив для этого ограниченное число бывших политических деятелей. С просьбой о проверке их деятельности к Комитету обратился в общей сложности 2 958 человек, из которых 1 340 человек получили надлежащее разрешение для дальнейшей деятельности.

41. После того как было закончено расследование, председатель Комитета по оздоровлению политической деятельности опубликовал те критерии, которыми пользовался Комитет при вынесении своих решений (см. приложение IV, B).

42. Среди тех моментов, которые влияли на вынесение благоприятного для просителей решения, были следующие: выдающиеся и похвальные услуги в выполнении революционных задач, проявление понимания новой политической этики, выдающиеся заслуги перед государством, наличие доказательств того, что нежелательный поступок был совершен только в порядке выполнения приказов начальников, по неведению или по принуждению.

43. Моменты, которые влияли на вынесение неблагоприятных решений, были: причастие к фальсификации результатов выборов, содействие усилению политического раздора между отдельными группами, политические ошибки или действия, направленные на обман общественного мнения, преследование эгоистических интересов, потворство недопустимым или незаконным актам и незаконное накопление состояния или явная ответственность за политическую коррупцию.

44. Помимо вопроса о проверке деятельности тех, кто обращается за этим к Комитету по оздоровлению политической деятельности, в статье 9 закона имеется постановление, в силу которого председатель Верховного совета может отменить ограничения для тех лиц, которые сделали значительный вклад в дело выполнения революционных задач, независимо от того, обратились ли они с просьбой о проверке их деятельности или нет.

#### ТАК НАЗЫВАЕМЫЕ ПРОТИВОПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ЗАГОВОРЫ

45. В течение отчетного периода были произведены аресты лиц, принадлежащих к пяти

различным группам, которые, как утверждалось, замыслили свержение военного правительства.

46. К первой из этих групп принадлежали члены бывшего Корейского национального корпуса молодежи, ко второй относилась организация, именовавшаяся «Общество нового героизма», а третья группа, как утверждалось, была создана некоторыми членами бывшей Партии корейской независимости. К четвертой группе принадлежал ряд подозреваемых лиц, включая членов бывшей Демократической партии, а к пятой группе, как утверждалось, относились члены бывшей политической партии, именовавшейся «Общество двух принципов (Ию) и антикоммунистических друзей».<sup>19</sup>

47. Те, кто был осужден по первым процессам, были приговорены к тюремному заключению. Публичный суд над членами четвертой и пятой группы еще не закончился ко времени составления настоящего доклада.

48. Из сообщений печати, появившихся утром 29 августа 1962 г., Комиссия узнала об аресте бывшего Премьер-министра д-ра Тянь Мен (Джон М. Тянь). Поскольку дело касается фактов, то произошло следующее: 14 июля 1962 г. правительство заявило, что бывший Премьер-министр Тянь Мен оказался замешанным в так называемом контрреволюционном заговоре, организованном шестнадцатью членами бывшей партии Ию. 25 июля бывший Премьер-министр был вызван к прокурору, но не подвергся заключению под стражу. Дело было передано военному суду, где его слушание началось 27 июля. Комиссия внимательно следила за судебным процессом. 16 августа военный прокурор предъявил д-ру Тянь Мену формальное обвинение<sup>20</sup> в содействии так называемой попытке переворота, не потребовав, однако, его ареста. Конкретное обвинение заключалось в предоставлении оперативных средств в размере 1 000 000 хван (в старой валюте) для так называемого переворота. 28 августа прокурор потребовал для д-ра Тянь Мена пожизненного заключения и, после того, как председатель суда отдал приказ о его аресте, д-р Тянь Мен был официально арестован. В ходе судебного разбирательства бывший Премьер-министр Тянь Мен в свою защиту, среди прочего, заявил, что он не знал, кто были лидеры группы Ию и какова была ее политическая линия. Он также заявил, что он никогда не слышал о намечавшемся перевороте, и добавил: «Если бы я стремился к политической власти, то разве я не должен был бы предпринять

эту попытку во время переворота 16 мая, а не год спустя, после того как все уже улеглось?».

49. В момент подписания настоящего доклада судебное разбирательство этого дела продолжалось. Комиссия внимательно следит за ходом всех этих дел и представит Генеральной Ассамблее дальнейшие сведения, если она сочтет это необходимым.

### С. Политика и деятельность военного правительства

#### ПОЛИТИКА

50. В последнем годовом докладе Комиссии был представлен краткий обзор основной политики военного правительства.

51. Эта политика включает обещание передать власть гражданскому правительству около середины 1963 года, что было подтверждено в ряде случаев в течение отчетного периода. Например, в совместном коммюнике, выпущенном в Вашингтоне 14 ноября 1961 г. по случаю официального посещения Вашингтона генералом Парком, говорилось:

«Председатель вновь подтвердил торжественное обещание революционного правительства передать власть гражданскому правительству летом 1963 года, как им было объявлено об этом в его заявлении, сделанном 12 августа 1961 года».

52. В своей речи о правительственной политике в 1962 году председатель Парк Чун Хи снова заявил, что правительство подвергнет дальнейшему изучению вопрос о конституционной реформе и о введении в силу закона о выборах, в качестве подготовки к восстановлению гражданской представительной формы правления.

53. Он заявил, что в 1961 году правительство создало новую атмосферу, искоренив коррупцию и иные нежелательные явления, создало основу для эффективного управления и закончило подготовку проведения в жизнь пятилетнего плана экономического развития. Он добавил, что это было первой фазой революции. Теперь правительство приступит к созидательной работе на основе этой подготовки.

54. На пресс-конференции 22 января председатель Парк Чун Хи снова подтвердил, что

обещание о передаче власти гражданскому правительству в 1963 году будет выполнено.

55. Для пересмотра конституции 11 июля был создан Комитет по изучению конституции под председательством заместителя председателя Верховного совета национальной реконструкции ген.-лейт. Ри Е Ира, в составе которого входят семь председателей подкомитетов Верховного совета и один член законодательного и судебного подкомитета Верховного совета. Этому Комитету оказывают содействие двадцать один специалист по правовым вопросам, включая специалистов по политическим наукам, экономистов и других ученых. 12 июля председатель заявил, что руководящие принципы для выработки конституции будут подготовлены к середине сентября и что к концу года законопроект будет полностью разработан. Он заявил, что новая конституция:

а) в максимальной степени гарантирует основные права народа;

б) создаст сильное правительство, основанное на системе взаимного контроля и равновесия;

в) гарантирует независимость судебных органов, с тем чтобы всеми возможными путями охранять основные права народа;

г) создаст основу для демократического управления путем разумного обновления системы политических партий и выборов;

е) будет направлена на содействие национальному благосостоянию путем широкого экономического развития в соответствии с принципом свободной экономики.

56. 28 июля официальный представитель Верховного совета заявил, что проект конституции будет передан на всенародный референдум. В момент составления настоящего доклада уже началось публичное заслушивание мнений по вопросу о выработке конституции. Предстоит еще принять решение относительно того, примет ли пересмотр конституции форму поправки к прежней конституции или же введения в силу новой конституции.

57. Ввиду того что распространились слухи о том, что выборы могут произойти ранее первоначально намеченного срока, генерал Парк Чун Хи заявил на пресс-конференции 21 мая,

что никаких изменений не будет и что обещания, данные 12 августа 1961 г., будут выполнены.

58. 12 августа 1962 г. генерал Парк вновь подтвердил это на пресс-конференции и добавил, что политическая деятельность будет разрешена в начале 1963 года, и обещал, что правительство «предоставит равные возможности и содействие как правительственным партиям, так и оппозиционным партиям». Он добавил, что:

«Хотя революционное правительство надеется на то, что будет создана новая политическая партия, которая будет в состоянии унаследовать революционные идеалы и энергично проводить их в жизнь, эта партия должна быть создана всецело на основе убеждений, суждений и усилий всего народа. Не следует забывать, что идеалы революции являются не только идеалами революционного правительства, но и всего народа и единственными идеалами для возрождения нации».<sup>21</sup>

59. Следующая стадия революции определяется<sup>22</sup> как модернизация Корейской Республики и охватывает следующие мероприятия:

а) меры по созданию у населения чувства уверенности в себе и по развитию самоуправления населения, так как феодальные условия, существовавшие при прежних формах правления, имели тенденцию делать население зависимым в его мыслях и действиях;

б) меры по освобождению населения от нищеты и по созданию независимого народного хозяйства;

в) восстановление здоровой демократии.

60. Военное правительство считает, что демократия до сих пор не была столь успешна, какой она должна была бы быть в Корейской Республике, потому что, хотя можно импортировать с Запада демократию, как форму правления, гораздо труднее импортировать ее корни. Генерал Парк Чун Хи останавливается более подробно на этом в своей книге «Путь нашей нации». Он заявляет, что на Западе демократия основывается на индивидуализме и системе политических партий, тогда как в Корейской Республике она не получила правильного развития на остатках феодализма и партийных групп. Он добавляет, что перестройка заново демократии в Корее означает ликвидацию этих недостатков и создание нового просвещения и руководства.

61. В послании в связи с первой годовщиной военной революции 16 мая 1961 г. генерал Парк Чун Хи заявил, что его правительство полно решимости заложить основы новой и действенной демократии, которая будет «народной демократией, демократией, проводимой народом, и демократией для народа». Он добавил, что, выполнив это в рамках уже установленных сроков, революционное правительство перестанет существовать, оставив в качестве своего наследства новое эффективное непродажное государственное управление, которое гарантирует свободу и справедливость по закону и обеспечит лучший экономический, социальный и политический строй жизни для нашего народа».

#### «АДМИНИСТРАТИВНАЯ ДЕМОКРАТИЯ»

62. В своей книге «Путь нашей нации» генерал Парк Чун Хи проводит идею «административной демократии», как концепцию, которая будет руководящей на настоящей стадии военной революции. Он говорит, что в связи с тем, что цель революции заключается в ликвидации коррупции, в усилении духа независимости населения и в создании социальной справедливости, администрация играет чрезвычайно важную роль в течение этого переходного периода.

63. По мнению генерала Парк Чун Хи, население нуждается в подготовке, для того чтобы понять важность большей уверенности в самом себе и не склоняться к старым традиционным взглядам и образу жизни. Со своей стороны правительство должно произвести реформу в своем управлении и положить конец устарелой бюрократии и централизации и усилить эффективность своего аппарата. С этой целью необходимо содействовать творческой инициативе правительственных служащих на всех уровнях и приучать их играть руководящую роль. Под наблюдением правительства необходимо предпринять шаги к развитию возможностей самоуправления.

64. Военное правительство проводит на практике эти аспекты своей теории различными путями. Оно провело после 16 мая 1961 г. реформы в местной администрации, в силу которых полномочия провинциальных правительств были усилены путем передачи им центральной властью различных функций административной власти. Оно приступило к проведению программ подготовки, в силу которых гражданские служащие, начиная с самых высших и до самых низших, получают сведения о различных аспектах

государственной администрации и эффективного управления. Оно реорганизовало свои собственные министерства как в центре, так и в провинциях и создало многие новые административные органы, в особенности в сельскохозяйственной области. Эти органы находятся в более тесном контакте с селами и в состоянии лучше содействовать достижению целей администрации на этом уровне. Наконец, члены Верховного совета производят инспекции не только министерств центрального правительства, но и административных мероприятий и программ на уровне провинций и уездов.

#### ДВИЖЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ РЕКОНСТРУКЦИИ (ДНР)

65. Практическое проведение мероприятий, которые должны усилить духовные аспекты военной революции, было поручено ДНР, созданному 11 июня 1961 года. Это движение проводит как в городских, так и сельских районах программу подготовки, которая направлена на поощрение простого и аскетического образа жизни, прилежания, конструктивной деятельности, народного здравоохранения, индивидуальности и демократии.

66. Военное правительство неоднократно подчеркивало, что ДНР предназначается для содействия развитию уверенности в самом себе и для поднятия духа национального единства. Руководители правительства, равно как и глава движения, заверяли в том, что ДНР навсегда останется вне политики.<sup>23</sup>

67. В сельских областях, где это движение было до сих пор более успешным, чем в городских центрах, поощряется система коммунального развития. В каждом селении организованы группы молодежи и женские группы в возрасте от 17 до 40 лет. Вокруг небольшой организационной группы, которая получает содействие со стороны администрации, в селении создаются группы молодежи, которые выдвигают и избирают своих собственных руководителей. Эти группы представляют собой важные единицы в селениях, где они занимаются проведением проектов по производству и мелиорации. Создание этих групп во всех селениях Корейской Республики образует практический шаг вперед в деле развития просвещения и самопомощи.<sup>24</sup>

#### ВАЖНЫЕ ЗАКОНЫ

68. Верховный совет активно занимается из-

данием законов, которые охватывают широкую область административной и экономической деятельности. К 24 апреля 1962 г., например, военное правительство издало 514 законов и 933 кабинетских декрета.

69. В докладе уже упоминался Закон об оздоровлении политической деятельности, изданный 16 марта 1962 г. (см. выше пункты 37—44). Его официальная цель заключается в оздоровлении политической деятельности и в создании политической этики. Этим законом некоторые группы лиц устранялись от политической деятельности до 15 августа 1968 г., если они не обратятся к Комитету по оздоровлению политической деятельности с просьбой о проверке их деятельности в соответствии с постановлениями статьи 9 закона. Этот закон представляет особый интерес в связи с развитием представительной формы правления (полный текст его дается в приложении IV А к настоящему докладу).

70. Среди других законов, изданных Верховным советом, заслуживают упоминания следующие:

2 декабря 1961 года. Закон об учреждении Корпуса национального строительства, который предназначается для проведения в жизнь проектов национального строительства в Корейской Республике (закон № 779).

4 декабря. Пересмотренный Закон о трудовых нормах, в котором предусматриваются лучшие условия работы для наемных служащих.

8 декабря. Пересмотренный Временный специальный закон о наказании за некоторые определенные преступления (закон № 640), в котором предусматриваются наказания лиц, которые участвуют в заговорах, подстрекают к гражданской войне, беспорядкам или созданию антигосударственных организаций, или поощряют их, пытаясь помешать выполнению революционных задач. В пересмотренном законе, среди прочего, предусматривается наказание тех, кто распространяет ложную информацию с целью опорочить правительство.

3 апреля 1962 года. Поправка к Закону № 618 о Верховном совете национальной реконструкции от 10 июня 1961 г., которой вносятся изменения в распределении обязанностей между различными комитетами Верховного совета.

17 апреля. Специальный закон об освобождении



осужденных студентов по случаю второй годовщины Апрельской революции.

19 апреля. Пересмотренный Закон о местной автономии, в котором предусматривается предоставление рангов мэрам провинциальных городов пропорционально численности населения соответствующих городов.

1 июня. Закон по вопросам, касающимся сферы деятельности социально-политических организаций.

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

### Печать

71. В течение отчетного периода наблюдались расхождения между правительством и печатью. С одной стороны, правительство считало, что печать не полностью откликнулась на его призыв сделать добровольные усилия к тому, чтобы освободиться от «продажных» элементов, что критика печати не носила конструктивного характера и что в ней не признавались достижения или не отводилось места для сообщений о событиях, которые несомненно носили положительный характер, в особенности в том, что касается условий в сельских областях и улучшения положения в селах. С другой стороны, печать была недовольна некоторыми наложенными на нее ограничениями, которые влияли на ее сообщения; в частности, печать возражала против попыток выявлять источники информации и против «дисциплинарных» взысканий, которым подверглись некоторые корреспонденты.

72. Были приложены усилия к разработке кодекса печати, приемлемого как для печати, так и для правительства. 28 июня Верховный совет объявил свою политику в области печати, направленную на содействие предприятиям печати и на реформу всей системы печати, а также сделал заявление, в котором излагаются пять основных руководящих принципов и двадцать пунктов, содержащих подробное определение наметенной в этой области политики. 31 июля 1962 г. министерство информации выпустило «Нормы по проведению в жизнь политики в области печати» (см. приложение V).

### Аресты и тюремное заключение<sup>25</sup>

73. В своем дополнительном докладе Генеральной Ассамблее на ее шестнадцатой сессии<sup>26</sup> Комиссия представила общие сведения о

категориях задержанных лиц и о тех обвинениях, которые им предъявлены.

74. Комиссия с удовлетворением отмечает прекращение революционных процессов и роспуск Революционного трибунала и революционной прокуратуры 10 мая после того, как было рассмотрено 250 дел, касавшихся 657 человек. На публичном разбирательстве дел было заслушано более 2 000 свидетелей.

75. Трибунал вынес смертный приговор в 15 случаях. Приговор был приведен в исполнение в 8 случаях; приговоры в других случаях были смягчены. В 13 случаях был вынесен приговор о пожизненном заключении, тогда как другие приговоры колебались от 20 лет тюремного заключения до условного осуждения.

76. Восемь казненных были признаны виновными в совершении следующих деяний:

a) Бывший министр внутренних дел (Чой Ин Кию) — в нарушении Закона о выборах, Закона о наказании лиц, виновных в фальсификации результатов выборов (Закон № 586 от 31 декабря 1960 г.), и Уголовного кодекса.

b) Старший телохранитель бывшего Президента Ли Сын Мана (Квак Ион Е) был признан виновным в нарушении Закона о наказании лиц, виновных в фальсификации результатов выборов, за то, что он открыл огонь по студентам.

c) Издатель газеты «Минюк Илбо» (Чо Ион Су) был признан виновным в антигосударственной деятельности в соответствии со Специальным законом о наказании за некоторые определенные преступления (Закон № 632 от 22 июня 1961 года).

d) Глава торгового предприятия (Хан Пир Кук) был признан виновным в нарушении Специального закона о наказании за некоторые определенные преступления за организацию контрбандной деятельности.

e) Бывший глава Социалистической партийной организации (Хо Бек Кюн) был осужден на основании Специального закона о наказании за некоторые определенные преступления за антигосударственную деятельность.

f) Син Чон Шик был осужден на основании Специального закона о наказании за некоторые

определенные преступления — за убийство студента-демонстранта.

г) Ри Чхон Е был осужден на основании Специального закона о наказании за некоторые определенные преступления — за деятельность в террористической группе.

h) Ри Хва Су также был осужден на основании Специального закона о наказании за некоторые определенные преступления — за деятельность в террористической группе.

77. Комиссия сообщила о своей заинтересованности в этих судебных процессах в своем дополнительном докладе от 4 декабря 1961 года. Она отметила, что при завершении этой фазы замечались признаки умеренности, и выразила надежду на то, что эта умеренность будет продолжаться. Это фактически и произошло. Некоторые бывшие политические деятели находились под домашним арестом, несмотря на то что они не были преданы суду. Эти меры постепенно были отменены, и находившиеся под стражей лица были освобождены.

78. До конца 1961 года имели место пять казней. Приговоры основывались на законах, имеющих обратную силу, и приходится сожалеть об этих казнях; однако обвинения носили тяжкий характер, и судебное разбирательство происходило при открытых дверях. Говоря о законах, на основании которых производились судебные разбирательства, генерал Парк заявил:

«Однако путем данных мною тогда инструкций относительно осуществления этих законов, я обеспечил такое положение, при котором будет проявляться снисхождение и проводиться принцип наказания только «вожачков» для острастки менее важных правонарушителей... Правительство положило конец старой политике «наказания за правонарушение» и ввело новую систему «наказания преступника в воспитательных целях»...».<sup>27</sup>

79. Дело, которое привлекло к себе особое внимание Комиссии, было делом ген.-лейт. Тянь До Ена, бывшего начальником штаба армии в момент революции 16 мая 1961 г. и впоследствии председателем Верховного совета национальной реконструкции и главой кабинета до 3 июля 1961 г.,<sup>28</sup> который был признан виновным в нарушении Специального закона о наказании за некоторые определенные преступления (статья 5(1)).

80. Трибуналом первой инстанции Революционного суда ген.-лейт. Тянь До Ену был вынесен смертный приговор, но после обжалования этот приговор был смягчен и заменен пожизненным заключением.

81. 2 мая 1962 г. генерал Парк Чун Хи отменил приговор, вынесенный ген.-лейт. Тянь До Ену и шести другим бывшим офицерам армии, осужденным по обвинению в «контрреволюционной» деятельности. Они все были выпущены из тюрьмы 3 мая.

82. Принимая это решение, генерал Парк Чун Хи заявил, что он проявил снисходительность к тем, кто «считается оказавшим содействие выполнению «революционных» задач, хотя они и совершили грубые ошибки...». Он настоятельно предлагал тем, кто был прощен, участвовать в выполнении «революционных задач», и призывал тех, кто отбывает сроки наказания, раскаться в своих прошлых плохих делах и приложить усилия к тому, чтобы исправиться.

83. Комиссия отметила снисхождение, проявленное, в частности, в деле ген.-лейт. Тянь До Ена, и тот дух умеренности, который, вообще, был проявлен при завершении этой фазы революционной деятельности.

#### Д. Изменения в правительстве

84. В течение отчетного периода развитие функций и эффективности правительства привело к ряду изменений в его составе, что, однако, не помешало правительству сохранить свое общее единство и целеустремленность. Некоторые заявления об отставке были мотивированы личными причинами или болезнью.

85. В декабре 1961 года 148 офицеров, которые участвовали в правительстве и в правительственных учреждениях, вернулись к выполнению своих военных обязанностей. В марте 1962 года было возвращено еще 153 офицера. Этот шаг был представлен в качестве подготовительной меры для перехода власти в гражданские руки.

86. Изменения в правительстве были следующие:<sup>29</sup>

#### ПРЕЗИДЕНТ

87. Президент Республики Юн Бо Сен (Посун Юн) вышел в отставку 22 марта 1962 года. Он

был непоколебим в своем решении, хотя председатель Парк Чун Хи настойчиво просил его остаться на посту Президента, для того чтобы «вести правительство и народ» к дальнейшему выполнению революционных задач.

88. В заявлении, сделанном при своем выходе в отставку, Президент Юн Бо Сен, среди прочего, заявил:<sup>30</sup>

«После военной революции я решил уйти в отставку. Однако я пересмотрел свое решение и решил, не считаясь с моими личными интересами, остаться на своем посту в надежде, что это будет хотя бы в малой степени, служить национальным интересам.

Я отдаю себе отчет в том, что у меня нет конкретных обязательств оставаться на этом посту и что мои услуги стране более не требуются. Я все время ожидал подходящего момента, для того чтобы уйти с этого поста.

Это время настало.

Теперь, когда все пришло в устойчивость и политика твердо установлена, а международный престиж нации усиливается изо дня в день, я чувствую себя легче и твердо решил уйти в отставку.

Дополнительным важным мотивом для моего твердого решения было принятие законопроекта, ограничивающего бывших политических деятелей».

89. Его отставка была официально принята Верховным советом национальной реконструкции 24 марта, и генерал Парк Чун Хи стал исполняющим обязанности Президента Корейской Республики,<sup>31</sup> выполняя президентские функции одновременно с функциями председателя Верховного совета.

90. Принимая этот пост генерал Парк Чун Хи заявил, что он «принимает на себя полномочия Президента до передачи правительства гражданским властям».

#### ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ НАЦИОНАЛЬНОЙ РЕКОНСТРУКЦИИ<sup>32</sup>

91. 10 июля 1962 г. Верховный совет принял прошение об отставке председателя Подкомитета народного образования и социальных дел ген.-бриг. Сон Тянь Гу и члена Финансового и

экономического подкомитета ген.-бриг. Рю Вон Сик. Оба они вернулись к исполнению военных обязанностей.

92. Ген.-бриг. Сон Тянь Гу был замещен ген.-майором Ким Ен Суном, начальником тылового управления в Пусане.

93. Председатель Подкомитета по иностранным делам и государственной обороне ген.-майор Ю Ян Су был переведен и стал председателем Комитета по финансам и народному хозяйству, поменявшись местами с ген.-майором морской пехоты Ким Дон Ха.

94. Ген.-бриг. Ким Че Чун был назначен членом Подкомитета по иностранным делам и по государственной обороне. Ген.-лейт. Пак Им Хан вышел из состава Верховного совета после его назначения на пост министра реконструкции.

#### КАБИНЕТ<sup>32</sup>

95. 8 января 1962 г. полк. Чо Бен Ир заменил ген.-бриг. Го Вен Ена на посту министра юстиции, а проф. Ким Сен Хвеп заменил полковника Мун Хой Сука на посту министра народного просвещения.

96. 2 марта 1962 г. г-н Ким Ю Тайк ушел в отставку с поста председателя Совета экономического планирования и стал советником по экономическим вопросам при генерале Парке. 10 июля 1962 г. он снова был назначен председателем Совета экономического планирования.

97. 16 июня Верховный совет принял отставку премьер-министра Сен Ю Тяна и министра финансов Чен Бен Гу; за этим последовала общая отставка других членов кабинета. Генерал Парк Чун Хи принял должность Премьер-министра, совместив ее с функциями и.о. Президента Корейской Республики и председателя Верховного совета национальной реконструкции.

98. Большинство министров было вновь назначено на свои посты новым Премьером. Пост министра финансов был занят бывшим управляющим Банком реконструкции г-ном Ким Се Ле-ном. Тем временем другие изменения свелись к назначению г-на Ким Хен Чера на пост председателя Совета экономического планирования, а ген.-лейт. Пак Ен Хен на пост министра строительства — новая должность. Г-н О Е Кен

вышел в отставку с поста министра информации и был заменен г-ном Ри Вен Ву, бывшим заместителем министра информации.

99. Дальнейшие изменения кабинета имели место 10 июля 1962 года, когда генерал Парк Чун Хи отказался от поста Премьер-министра и назначил на свое место г-на Ким Хен Чера. Г-н Ким Ю Тайк вернулся в кабинет в качестве председателя Совета экономического планиро-

вания, а г-н Е Тянь Сун, бывший управляющий Корейским банком, заменил ген.-лейт. Чун Нэ Хека на посту министра торговли и промышленности.

100. Ко времени составления настоящего доклада в кабинет входило шесть гражданских лиц, включая Премьера, четыре офицера в отставке и шесть офицеров, состоящих на действительной службе.

## Глава IV

### ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

#### А. Общий обзор

101. Центральным явлением в экономической области в Корейской Республике за отчетный период были приложены большие и систематические усилия правительством для реорганизации экономических институтов с тем, чтобы справиться с хроническими проблемами, от которых страдает народное хозяйство, и подготовить почву для будущих достижений такого масштаба, который обеспечит дальнейший рост без всякой помощи со стороны. Стоящие перед экономикой основные проблемы были теми же, которые перечислялись в прошлых докладах; сюда относятся: продолжающееся разделение страны, высокая степень безработицы наряду с неполным использованием промышленной мощности и нехваткой квалифицированных рабочих рук, низкая промышленная и сельскохозяйственная производительность, высокий процент прироста населения и весьма большая зависимость от иностранной помощи.

102. Первые шаги, предпринятые военным правительством после 16 мая 1961 г., изложены в последнем годовом докладе.<sup>33</sup> В этой связи будет уместным напомнить о положении, в котором оказалось правительство и народное хозяйство Республики к концу весны 1961 года. Начиная с марта и апреля 1960 года, на экономическую деятельность оказывали влияние политическая неустойчивость и неопределенность. Другим фактором были последовательные девальвации валютного курса хвана.<sup>34</sup>

103. Таким образом, военное правительство было поставлено в первую очередь — еще до разрешения хронических проблем — перед необходимостью восстановления атмосферы доверия и предотвращения дальнейшего спада эко-

номической деятельности и создания условий для подготовки и осуществления долгосрочных планов экономического развития. В соответствии с принятыми в результате военной революции «чрезвычайными мероприятиями по экономическому развитию», правительство придавало особое значение немедленному снижению безработицы путем общественных работ, что уже было предпринято бывшим правительством Демократической партии. В целях поощрения сбережений был проведен в короткий срок пересмотр налоговой системы и процентных ставок.<sup>35</sup>

#### РЕФОРМЫ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ИНСТИТУТОВ

104. Помимо мероприятий, проведенных для удовлетворения упомянутых выше неотложных нужд, правительство приложило усилия длительного характера, направленные на создание условий для выполнения пятилетнего плана экономического развития (1962—1966 годы) (см. ниже, пункты 206—215) и подготовку почвы для самостоятельного роста. В этой связи правительство уделило особое внимание созданию постоянных институтов, благоприятствующих повышению сбережений и увеличению капиталовложений в народное хозяйство страны. Этим мероприятиям должны были сопутствовать ограничение потребления и мобилизация растущих внутренних накоплений, иностранного капитала и технических сил. Новосозданные институты упоминаются ниже при описании общих реформ правительства, проводимых в целях достижения основного улучшения в народном хозяйстве.

105. Прежде чем приступить к описанию этих реформ, Комиссия считает необходимым отметить, что вероятно еще слишком рано входить в оценку влияния принятых правительством мер на ход экономического развития. Новым инсти-

тутам, несомненно, потребуется известное время, чтобы пустить корни в корейском обществе, а действие других введенных правительством реформ может быть правильно оценено только на основе конкретных результатов, отраженных в статистических данных. Однако, по-видимому, несомненно, что предпринятые шаги были, в общем, необходимыми и ведут в правильном направлении, и что со временем, в условиях политической устойчивости, они должны оказать благотворное влияние на ход экономического развития в Корее.

106. Меры по проведению реформ долгосрочного характера были приняты в сельском хозяйстве, в налоговой и финансовой областях и в области внешней торговли и платежей.

#### Сельское хозяйство

107. В своем плане реформ военное правительство придает большое значение сельскому хозяйству и смежным отраслям, поскольку они составляют главное занятие 61 процента корейского народа. Оно направило свои усилия на создание доступного крестьянам кредита по умеренным процентным ставкам.

108. В целях заполнения вакуума, который, в порядке программы ликвидации ростовщичества, образуется в результате исчезновения сельскохозяйственного кредита старого типа,<sup>36</sup> правительство провело административные реформы в области сельскохозяйственного кредита. Национальной федерации сельскохозяйственных кооперативов было поручено вести всеми операциями, касающимися сельскохозяйственного производства, сбыта и кредита.<sup>37</sup>

109. Кроме того, правительство создало систему авансов под залог урожая риса. Оно также объявило о планах поддержания фермерских цен на рис и программы закупок риса в целях стабилизации цен и ослабления их сезонных колебаний. В соответствии с пятилетним планом экономического развития, к 1966 году производство зерновых должно покрывать все потребности страны.

110. Правительство также обещало предпринять шаги к завершению начатой в 1949 году аграрной реформы. Целью этой реформы является передача земледельцам в ускоренном порядке собственности на земли отсутствующих собственников и права распоряжения ими. Максимально допустимые размеры обрабаты-

ваемого личным трудом земельного участка составляют 7,35 акра.

111. В ноябре 1961 года правительство ввело для демобилизованных или для демобилизуемых военнослужащих программу подготовки в современных методах земледелия и рыболовства. В результате такой подготовки бывшие военнослужащие по возвращении в свои деревни будут лучше справляться с сельскохозяйственными проблемами. Программа такой двухнедельной подготовки была проведена в отношении 145 000 солдат, которые в ближайшем будущем будут уволены из армии, и в отношении 175 000 солдат, уволенных некоторое время тому назад.

#### Прогресс в рамках Движения национальной реконструкции

112. Рассматриваемая в настоящем разделе деятельность Движения охватывает широкую область и включает такую деятельность, как лесонасаждение, мелиорация земель, поощрение экономики и привычки к сбережениям, борьба с неграмотностью и сокращение значительных расходов на свадьбы и похороны, которые требуются по традиции.

113. Как указывалось выше, в пункте 67, по мнению Комиссии, работа Движения в сельских районах носит гораздо более широкий характер, чем в городских. Помощь сельским районам оказывается различными путями, включая снабжение сельскохозяйственными орудиями и поголовьем племенного скота для поощрения животноводства, медицинское и ветеринарное обслуживание, снабжение строительными материалами, предоставление свободной рабочей силы и многих видов технической подготовки, равно как и содействие развитию кооперативных и коммунальных программ. По мнению Комиссии, есть, по-видимому, основания предполагать, что если Движение будет продолжаться и поддерживаться в течение ряда лет, то результаты приложенных им усилий в своей совокупности окажут значительное содействие общему развитию народного хозяйства Корейской Республики. Однако такой вклад вероятно зависит от того, насколько эта организация сможет избежать вовлечения ее в политическую деятельность, и Комиссия с удовлетворением отмечает недавнее заявление лидеров правительства и Движения об их твердом намерении не допустить вовлечения Движения в политическую деятельность (см. выше, подстрочное примечание 23).

114. В налоговой области правительство реорганизовало налоговую систему<sup>38</sup> в целях содействия большим сбережениям и капиталовложениям. Для этой цели оно упростило и пересмотрело подоходный налог, налог на корпорации и товарный налог. В общем, ставки прямых налогов были сокращены в целях поощрения накопления капитала, в то время как ставки косвенных налогов были увеличены в целях сокращения потребления. Были приложены усилия к сокращению потребления предметов роскоши путем высоких таможенных ставок и ограничения импорта такого рода товаров.

115. Правительство в принципе решило<sup>39</sup> провести в 1962 году бюджетные реформы, дающие возможность сбалансировать бюджет, увеличить до предела государственные капиталовложения и привлечь в Корею иностранные капиталовложения. В соответствии с этим правительство планирует введение экономии, замену теперешней бюджетной системы системой смет фактических расходов и поступлений и отделение текущих расходов от капитальных расходов. Правительство намерено поставить на коммерческую основу бюджеты таких государственных предприятий, как железные дороги и т.п., с тем чтобы более эффективно контролировать их работу.

116. Правительство также утвердило ряд мероприятий в области банковского дела и финансов (см. ниже, пункты 151—166). Эти мероприятия касаются Банка реконструкции, Сберегательной кассы, регулирования процентных ставок и сделок с ценными бумагами.

117. В июне 1962 года правительство провело валютную реформу.<sup>40</sup> Целью этой реформы было извлечь скрытые денежные накопления и направить их на продуктивные промышленные предприятия.<sup>41</sup> Ожидалось, что это, в свою очередь, устраним потенциальную угрозу инфляции, создающуюся ввиду наличия скрытых ликвидных средств. Таким путем предполагалось создать более здоровую денежную систему и устранить препятствия на пути к осуществлению пятилетнего плана.

118. Реформа состояла в замене валютной единицы хван—воном в соотношении 10 к 1. Иностранный валютный курс вона выражался в 130 вон за один американский доллар.<sup>42</sup> Немедленно после передачи соответствующим

финансовым учреждениям всех ликвидных финансовых претензий, каждому лицу было разрешено получить 500 вон на каждого члена семьи. Тем временем все оставшиеся вклады были заморожены.

119. Спустя неделю после реформы было разрешено свободно получать деньги по счетам ниже 10 000 вон. Несколько позже было опубликовано подробное распоряжение в отношении пропорции замороженных сумм по различного рода счетам. За некоторыми исключениями эти распоряжения применялись ко всем счетам выше 30 000 вон. Что касается сберегательных вкладов, то основной идеей было замораживание более значительной пропорции краткосрочных вкладов. В отношении бессрочных вкладов применялись различные пропорции в зависимости от размера вкладов.<sup>43</sup>

120. Поскольку вызванная в результате реформы нехватка денежных средств начала оказывать вредное влияние<sup>44</sup> на деловую деятельность и производство, правительство постепенно стало размораживать средства. В первую очередь оно сняло ограничение на займы, в особенности для мелких и средних предприятий. Вслед за этим оно разрешило с некоторыми ограничениями получать займы под залог замороженных вкладов.

121. 13 июля 1962 г. правительство издало Закон о чрезвычайных мероприятиях, касающихся вкладов, замороженных в силу Закона о чрезвычайных валютных мероприятиях, фактически разрешив размораживание семи миллиардов вон, блокированных в результате денежной реформы 10 июня 1962 года.

122. Закон освобождал одну треть замороженных средств, а оставшиеся две трети помещал «на счет специальных срочных вкладов» по процентным ставкам, определяемым Бюро валютных операций. Эти вклады могут быть взяты в любое время, однако изъятие их в течение года влечет за собой потерю процентов.

123. В выпущенном в тот же день разъяснении Премьер-министр Ким Хен Чер заявил, что скрытых накоплений денег оказалось меньше, чем ожидалось.

124. Поскольку некоторые из главных выгод, ожидавшихся в результате планированной денежной реформы, обуславливались предполагав-

шимся наличием скрытых денежных накоплений, к основным положительным результатам следует, по-видимому, отнести полученные сведения о распределении этих накоплений; эти сведения имеют немалое значение для экономического планирования и упрощения учета. Конечно, этому должен быть противопоставлен вероятный эффект, произведенный реформой на общественное доверие к деньгам и на потенциальных заморских вкладчиков, а также временное снижение темпа деятельности, в особенности у мелких и средних промышленных предприятий.

125. Во второй половине августа 1962 года правительство объявило ряд энергичных основных мер, направленных на преодоление отрицательных сторон валютной реформы и последствий недавней засухи, а также на разрешение старых проблем,<sup>45</sup> таких как безработица, помощь нуждающимся, поощрение экспорта и т.д.

126. В начале августа, вслед за засухой и валютной реформой, появились признаки ухудшения экономического положения. Темпы работы средних и мелких предприятий не повышались столь быстро, как это ожидалось после валютной реформы. 17 августа 1962 г. темпы работы выражались в 67,4 процента,<sup>46</sup> по сравнению с темпами, существовавшими на 9 июня 1962 года, т.е. в канун реформы. Показатель (1955 = 100) оптовых цен возрос с месячной средней в 220,2 к концу июля 1962 года до 223,1 к концу недели, закончившейся 4 августа 1962 г., что составляет увеличение на 1,1 процента. Значительное увеличение проявилось в течение недели, закончившейся 25 июля 1962 г., до недели, закончившейся 4 августа 1962 года. В течение этого периода показатель возрос с 220,6 на 25 июля 1962 г. до 223,1 на 4 августа 1962 г., что составляет увеличение на 1,4 процента. По сравнению с 4 августа 1961 г. этот показатель повысился на 14,9 процента. В течение той же недели показатель потребительских цен для Сеульского района (1955 = 100) повысился на 4,4 процента. Значительное увеличение показал вспомогательный индекс так называемых дополнительных пищевых продуктов,<sup>47</sup> который повысился на 18,1 процента в течение той же недели. Следует отметить, что росту цен в Сеульском районе способствовали также транспортные затруднения.

127. В целях немедленного разрешения этих конкретных проблем, а также для того чтобы

принять меры предосторожности против проявлений инфляции в будущем, правительство объявило о расширении контроля цен на дополнительные тринадцать видов товаров первой необходимости в соответствии со статьей 4-В Закона о временных мероприятиях по контролю цен. Цены на эти товары были заморожены на уровне цен на 9 июня 1962 года. Этой мерой был установлен контроль над ценами на девятнадцать видов товаров, поскольку цены на шесть видов товаров были уже заморожены на уровне, существовавшем на 15 мая 1961 года.<sup>48</sup>

128. В целях дальнейшего укрепления политики устойчивых цен правительство объявило программу экономической стабилизации.<sup>49</sup> Согласно этой программе правительство планирует сокращение маловажных расходов, усиление аппарата по сбору налогов, ускорение собирания финансовыми учреждениями просроченных займов, поощрение сбережений путем популяризации страхования жизни и имущества, увеличение поставок срочно необходимых импортных товаров путем ускорения поступлений в порядке иностранной помощи, а также путем расходования некоторого количества своей собственной иностранной валюты, и снижение цен на товары, производимые государственными предприятиями и другими предприятиями, пользующимися монопольными или полумонопольными правами.

#### Внешняя торговля и международные расчеты

129. Правительство отдавало себе отчет в опасности для корейской экономики, возникающей в результате пассивного баланса ее внешней торговли и международных расчетов. Оно прилагало усилия к исправлению этого положения путем введения экспортных субсидий и мероприятий по стандартизации экспорта товаров и поощрения единообразной практики в экспортной торговле.

130. Правительство по-прежнему прилагало усилия к развитию иностранной торговли путем двусторонних переговоров, отправки торговых миссий за границу и создания постоянных представств за океаном в целях распространения экономической информации о Корее.

131. Одновременно с этим правительство еще более усилило свои старания по привлечению иностранных капиталовложений и технических сил с помощью Закона о поощрении иностранных инвестиций и путем предоставления льгот

репатриации капиталовложений и переводе дивидендов, а также налоговых льгот. Правительство приняло также два закона, один — уполномочивающий правительство гарантировать уплату определенных видов иностранных капиталовложений,<sup>50</sup> и другой — регулирующий ввоз средств производства с уплатой в рассрочку в течение сроков, превышающих три года.<sup>51</sup>

## **В. Развитие экономического и финансового положения в течение отчетного периода**

### **ВАЛОВОЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПРОДУКТ<sup>52</sup>**

132. Валовой национальный продукт в 1961 году<sup>53</sup> достигал 239 610 млн. вон по текущим рыночным ценам, по сравнению с 210 710 млн. вон в 1960 году, что составляет увеличение на 13,7 процента. Однако в своей значительной части это увеличение объясняется ростом цен. Если принять за основу постоянные рыночные цены 1959 года, то валовой национальный продукт в 1961 году выразился в сумме 122 220 млн. вон, по сравнению с 118 890 млн. вон в 1960 году, что представляет собой увеличение на 2,8 процента. Эта цифра ниже среднего годового увеличения на 4,7 процента за 1953—1960 годы, однако слегка выше, чем 2,1 процента в 1960 году.

133. Валовая сумма внутреннего накопления основных фондов на основе постоянных рыночных цен 1955 года составляла в 1961 году 14 750 млн. вон по сравнению с 13 600 млн. вон в 1960 году, показав увеличение на 8,5 процента. В 1961 году она возросла до 12,1 процента валового национального продукта по постоянным рыночным ценам по сравнению с 11,4 процента в 1960 году.

134. В 1961 году расходы правительства на потребление составляли 13 980 млн. вон на основе постоянных рыночных цен 1955 года по сравнению с 13 610 млн. вон в 1960 году, что представляет собой увеличение на 2,7 процента. Главной причиной, по-видимому, является увеличение общей суммы выплачиваемой правительством заработной платы, являющееся следствием общего повышения заработной платы правительственных служащих.

135. Потребительские расходы частного сектора составляли 95 280 млн. вон на основе постоянных рыночных цен 1955 года по сравнению с 98 550 млн. вон в 1960 году, т.е. понижение на 3,3 процента.

## **СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И РЫБОЛОВСТВО**

136. Сельскохозяйственная продукция в 1961 году представляла собой исключение из относительного застоя, наблюдавшегося в торговой деятельности и производстве. Рекордный урожай явился результатом сочетания различных факторов: увеличения на 19 800 гектаров обрабатываемой площади, благоприятных условий погоды, планированного распределения удобрений, ранней пересадки и применения инсектицидов. Последние исчисления<sup>54</sup> показывают, что продукция риса составила 2 739 546 метрических тонн. Это количество на 6,1 процента выше запланированной на этот год продукции. Оно представляет увеличение на 21,7 процента по сравнению с средней продукцией 1956—1960 годов, которая составила 2 251 194 метрических тонны. Другие зерновые были на 9,1 процента выше средней цифры за пять лет. Точно так же продукция картофеля была на 26,7 процента выше предыдущих лет.

137. Для яровых 1962 года последние исчисления производства зерна показывают, что урожай зерновых составил 995 629 метрических тонн по сравнению с 1 084 639 метрическими тоннами яровых 1961 года, что представляет собой понижение на 89 010 метрических тонн или, приблизительно, на 9 процентов. Тем не менее, эти цифры все же на 6 процентов выше средней цифры за пять лет.

138. Добыча морских продуктов<sup>55</sup> также дала хорошие результаты. В 1961 году она составила 434,7 тысяч метрических тонн по сравнению с 342,5 тысяч метрических тонн в 1960 году. За первые два месяца 1962 года морская продукция составила 40,5 тысяч метрических тонн по сравнению с 37,8 тысяч метрических тонн за первые два месяца 1961 года.

139. Несмотря на хороший урожай, цены на сельскохозяйственные продукты были довольно устойчивыми.<sup>56</sup> Это было необычным явлением, в особенности если его рассматривать в сопоставлении с тенденциями прошлых лет, когда цены на сельскохозяйственные продукты, как правило, резко падали тотчас же после урожая и так же резко поднимались в несезонные месяцы. В четвертом квартале 1961 года наблюдалось умеренное понижение цен, всего лишь на 11,1 процента с учетом сезонных колебаний, в противовес последнему кварталу 1960 года, когда снижение цен выразилось в 22,1 процента. Это в особенности примечательно ввиду того



факта, что в 1960 году урожай был меньше, чем в 1959 году, и что 1961 год был рекордным годом урожая зерновых. В 1960 году сельскохозяйственное производство понизилось на 4 процента по сравнению с 1959 годом.<sup>57</sup>

140. Относительная устойчивость сельскохозяйственных цен в 1961 году будто бы свидетельствует об успешности правительственной политики в отношении поддержки сельскохозяйственных цен, закупки зерна и займов под рис.

## ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

141. Объединенный годово́й показатель<sup>58</sup> промышленного производства в 1961 году равнялся 125,3 по сравнению с 125,0 в 1960 году, что составляет повышение на 0,24 процента. Показатель за 1959 год был равен 114,7.

142. Месячный показатель объединенного промышленного производства за отчетный период свидетельствует о смешанной тенденции. В июле он понизился до 114,5, а затем постепенно стал повышаться и в декабре достиг максимума в 139,8. До этого самая высокая цифра показателя была 133,5 в сентябре 1960 года. С учетом сезонных колебаний показатель в декабре был 137, в то время как предыдущий максимум в 132 был достигнут в сентябре 1960 года, а затем снова в марте 1961 года.

143. Показатели для трех составных частей — компонентов — промышленного показателя, а именно, горнопромышленности, обрабатывающей и электроэнергетической промышленности проявили аналогичные тенденции. Все они понизились после мая месяца, а затем постепенно повысились к концу сентября. Показатели для обрабатывающей и электроэнергетической промышленности достигли своего максимума в декабре и соответственно равнялись 128,3 и 136,6. Показатель для горнопромышленности достиг своего максимума в 218,1 в ноябре, однако понизился до 213,5 в декабре.

144. Предварительные исчисления для первых пяти месяцев 1962 года свидетельствуют о том, что показатель достиг своей самой низкой точки в 121,6 в феврале, стал подниматься в марте до 138,0 и показал некоторое понижение в апреле. В мае показатель обнаружил увеличение на 10 процентов на новой основе.<sup>59</sup>

145. В течение того же периода показатели

трех компонентов проявили тенденции, аналогичные тенденциям общего показателя.

146. В горнопромышленной области производство угля (антрацита) составило в 1961 году 5884,3 тысячи метрических тонн по сравнению с 5365,4 тысячи метрических тонн в 1960 году, что составляет повышение на 9,6 процента. Производство железной руды<sup>60</sup> составила 504,8 тысячи метрических тонн в 1961 году по сравнению с 392,1 тысячи метрических тонн в 1960 году, что составляет увеличение на 29 процентов. Производство вольфрама в 1961 году составило 6302 метрических тонны по сравнению с 4915 метрическими тоннами в 1960 году, что составляет увеличение на 28,2 процента. Производство очищенного золота составило 2599 кг в 1961 году по сравнению с 2047 кг в 1960 году, что составляет увеличение на 27 процентов.

147. В течение первых четырех месяцев 1962 года производство угля (антрацита) составляло 2301,5 тысячи метрических тонн по сравнению с 1928,4 тысячи метрических тонн за соответствующий период 1961 года. Производство железной руды составляло 156,2 тысячи метрических тонн по сравнению с 143,9 тысячи метрических тонн в течение первых четырех месяцев 1961 года. Производство вольфрама за первые четыре месяца 1962 года составляло 2170 метрических тонн по сравнению с 2095 метрических тонн за соответствующий период 1961 года. Продукция очищенного золота составляла 902 кг в течение первых четырех месяцев 1962 года по сравнению с 618 кг за соответствующий период 1961 года.

148. В 1961 году производство электроэнергии составило 1770,6 млн. квт-ч., из которых 652,2 млн. квт-ч. приходится на долю гидроэнергии, а 1118,3 млн. квт-ч. на долю термической энергии. В 1960 году общее производство электроэнергии составило 1697 млн. квт-ч., из которых 580 млн. квт-ч. приходилось на долю гидроэнергии, а 1117 млн. часов на долю термической энергии.

149. В течение первых четырех месяцев 1962 года общее производство электроэнергии составляло 626,1 млн. квт-ч. по сравнению с 560,8 млн. квт-ч. за соответствующий период 1961 года. Этот общий итог (1962 год) состоит из 216,8 млн. квт-ч. гидроэнергии и 345,2 млн. квт-ч. термической энергии. В течение первых четырех месяцев 1961 года соответст-

вующие цифры составляли: 150,7 млн. квт-ч. и 410,1 млн. квт-часов.

## ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ

150. 31 декабря 1961 г. правительство опубликовало бюджет на 1962 финансовый год.<sup>61</sup> Смета расходов достигала 68,91 млрд. вон, а смета поступлений — 65,16 млрд. вон, включая иностранную помощь из параллельных фондов и натурой. Предполагалось покрыть дефицит в 3750 млн. вон путем внутренних займов.

151. Общая структура поступлений и расходов указывает только на незначительные изменения по сравнению с 1961 финансовым годом. В 1962 году иностранная помощь должна составить 47 процентов ресурсов, по сравнению с 50,5 процента в 1961 году.<sup>62</sup> Предполагается, что прямые налоги составят приблизительно 10 процентов поступлений в государственную казну, тогда как косвенные налоги (помимо таможенных пошлин) составят около 18 процентов. Сопоставимые цифры за 1961 год равнялись 7 и 19 процентам, соответственно.

152. Что касается расходов, то общие расходы составили 40 процентов, расходы по обороне — 28 процентов и финансовые инвестиции и займы — 32 процента. Соответствующие цифры за 1961 год равнялись 42 процентам, 27 процентам и 31 проценту.<sup>63</sup>

153. Верховный совет национальной реконструкции утвердил два дополнительных бюджета — один 30 апреля и другой — 31 июля. Эти дополнительные бюджеты повысили уровень поступлений и расходов на 1962 финансовый год до 74100 млн. вон.

154. При изучении влияния этого бюджета на экономику Корейской Республики следует иметь в виду семнадцать специальных счетов, которые фактически существуют отдельно со своими собственными источниками дохода и статьями расходов. Четыре таких счета, а именно счет параллельных фондов, специальный счет экономического восстановления, специальный счет национального строительства и специальный счет по ликвидации незаконно приобретенных богатств, включены в общий правительственный сектор. Фактически, тринадцатью другими счетами распоряжаются независимо от общего бюджета. В 1962 финансовом году такие счета добавят 6960 млн. вон к финансовым инвестициям и займам, что доведет общий итог по этой

статье расходов до 28740 млн. вон. Частично эти счета финансируются займами, и в той степени, в которой они финансируются инфляционными займами, они увеличивают и так уже высокий инфляционный потенциал.

## ДЕНЬГИ, БАНКОВСКОЕ ДЕЛО И ЦЕНЫ

### Введение

155. Непосредственно после революции политика правительства была направлена на восстановление уровня коммерческой деятельности и на создание основ для будущего экономического роста. Так, правительство пыталось увеличить производство и поднять уровень потребления, сбережений и инвестиций. Принятые в связи с этим меры были описаны в последнем годовом докладе.

156. Для поощрения общего повышения спроса правительство упразднило часть системы контроля цен, выплатило авансы из фондов для займов под залог риса и понизило процентные ставки на первоначальную выплату в вонах для покупки долларов у Администрации международного сотрудничества. Правительство также приступило к выполнению программы закупки зерна.

157. Для поощрения сбережений и инвестиций и, следовательно, производства, помимо таких мер, как повышение процентных ставок по срочным вкладам и понижение требований закона в отношении резервов банков, правительство в начале 1962 года приняло новый закон о регулировании процентных ставок, которым устанавливаются процентные ставки максимально в 20 процентов на все займы свыше 3000 вон. С той же целью правительство создало новые институты и изменило полномочия, функции или ресурсы существующих институтов.<sup>64</sup>

### Денежная масса

158. В течение отчетного периода денежная масса продолжала увеличиваться. Она увеличилась с 21760 млн. вон в конце января 1961 года до 32180 млн. вон к концу января 1962 года. (К концу декабря 1961 года она составляла 31220 млн. вон.) Таким образом денежная масса увеличилась на 10420 млн. вон в двенадцатимесячный период, что составляет увеличение почти на 48 процентов. Поскольку в течение этого периода не наблюдалось соответствующего увеличения в показателях производства, это увеличение денежной массы несомненно

может превратиться в серьезный потенциальный источник инфляции.

159. В течение первых шести месяцев 1962 года денежная масса до валютной реформы увеличивалась равномерно. Исключение имело место в феврале, когда денежная масса уменьшилась с 32 180 млн. вон до 31 870 млн. вон. Накануне валютной реформы, т.е. 9 июня 1962 г., она составляла 37 100 млн. вон. В конце июня в результате валютной реформы она понизилась до 31 200 млн. вон.

160. В связи с этим необходимо учесть влияние легко доступных денежных сумм, таких как кредиты, предоставляемые коммерческими банками государственному и частному секторам, влияние закупок нетто иностранной валюты Корейским банком и изменения во вкладах иностранных организаций.

161. В числе факторов, противодействующих инфляционной тенденции, можно упомянуть о следующих: установление в каждом квартале максимальных сумм для займов, предоставляемых различными финансовыми учреждениями; низкий спрос на займы у коммерческих банков в частном секторе; низкий оборот бессрочных вкладов; сокращение расходов на потребление предметов роскоши в результате программы строгой экономии, включая ограничение импорта товаров роскоши, и уже упомянутый рекордный урожай.

162. В ходе валютной реформы были сделаны около 4 миллионов деклараций о денежной наличности и один миллион денежных вкладов на общую сумму более 15 000 млн. вон (около 115 млн. долл. США) наличными и приблизительно 24 000 млн. вон (185 млн. долл. США) во вкладах, — всего на сумму в 39 000 млн. вон (300 млн. долл. США). Из этого следует, что декларации о наличности в сумме меньше 30 000 вон (230 долл. США) составили 97 процентов всех деклараций, а вклады, не превышавшие 30 000 вон, составили 80 процентов всей суммы вкладов.<sup>65</sup>

#### Банковское дело

163. В результате увеличения денежной массы и пониженной коммерческой деятельности банки отличались высокой степенью ликвидности до июньской валютной реформы. Банки смогли выплатить займы, полученные ими от Корейского банка, и излишки их резервов увеличи-

вались до октября месяца, когда они достигли цифры в 1 700 млн. вон. Эти резервы несколько понизились по мере повышения спроса на займы в ноябре и декабре. Все же излишек резервов составлял в конце декабря 790 млн. вон. В конце апреля 1962 года излишек резервов составил 2 300 млн. вон. В ноябре, в целях уменьшения некоторой части излишка резервов и сокращения их инфляционного потенциала, Корейский банк продал на 340 млн. вон стабилизационных облигаций со сроком в 91 день и с максимальной скидкой в 8 процентов. Эта мера Корейского банка заслуживает внимания, так как она является первой операцией такого рода в истории Корейского банка.

164. Вклады продолжали увеличиваться, начиная с июня. Общая сумма вкладов всех видов повысилась с 14 500 млн. вон в конце июня до 19 300 млн. вон в конце декабря и до 19 460 млн. вон к концу января 1962 года. В конце апреля 1962 года вклады составили 23 610 млн. вон. Увеличение срочных вкладов и вкладов в сберегательные кассы было особенно заметным. Эти вклады увеличились с 3 590 млн. вон в июне до 5 350 млн. вон в декабре и до 5 690 млн. вон в январе 1962 года. К концу апреля 1962 года они составляли 6 690 млн. вон.

165. С другой стороны, видимо вследствие экономического застоя, операции с займами и учетные операции увеличились только незначительно. А именно, с 11 790 млн. вон в конце июня они повысились до 12 780 млн. вон в конце декабря и до 13 380 млн. вон в конце января 1962 года. В конце апреля 1962 года они выросли в 15 370 млн. вон.

166. Хотя данные за июнь 1962 года все еще не получены, известно, что 22 июня 1962 г. Валютное управление понизило требования в отношении резервов банков с 14 процентов до 10 процентов — с обратной силой, начиная с 1 июня 1962 г., — в целях борьбы с нехваткой денег. Валютное управление также отменило 29 июня 1962 г. квартальный потолок для торговых векселей.

#### Цены

167. В течение отчетного периода цены показывают постоянную повышательную тенденцию — с незначительными изменениями — из месяца в месяц. С января по февраль 1961 года месячный показатель оптовых цен повысился со 179,3 на 190,5 (1955 = 100). Затем он оста-

новился на 190—193 до июля, за исключением мая, когда он повысился до 198,2. В августе показатель равнялся 195,2 и оставался приблизительно на этой точке до декабря. В январе 1962 года он снова повысился и достиг 204,6. Исходя из расчета за год, показатель повысился с 163,1 в 1960 году до 193,1 в 1961 году. Показатель оптовых цен на продукты питания следовал тенденции показателя на цены всех товаров до июля. После этого он понизился с 190,4, в августе, до 178,1, в декабре; он также неожиданно повысился в январе 1962 года до 195,6. Исходя из расчета за год, он повысился с 159,2 в 1960 году до 188,2 в 1961 году. Наибольшее повышение наблюдалось в групповом показателе цен на горючее и электроэнергию. Он повысился с 205,4 в январе 1961 года до 271,3 — в декабре. Затем он увеличился до 296,1 в январе 1962 года. Показатель минеральных продуктов следует тенденции относительно равного повышения. В январе 1961 года он составлял 168,3, в декабре 1961 года — 199,6 и в январе 1962 года — 199,7. Групповой показатель цен на металлические изделия и механическое оборудование проявляет аналогичную тенденцию.

168. Показатель оптовых цен проявил устойчивую тенденцию к повышению в течение первых шести месяцев 1962 года (см. выше, пункт 126). Он повысился с 204,0 в январе до 220,1 в июне. Показатель цен на продукты питания и напитки повысился за отчетный период с 195,6 до 228,4. Показатель цен на горючее и электроэнергию оставался неизменным в течение всего периода — именно 287. С другой стороны, показатель цен на минералы понизился с 199,7 в январе до 166,3 в июне. Показатель цен на металлические изделия и механическое оборудование оставался приблизительно на 205.

169. Повышение цен в августе 1961 года было результатом ряда факторов, таких как увеличение денежной массы, отмена в июле месяце ограничений цен, за исключением цен на некоторые основные товары, медленное восстановление коммерческой деятельности и приспособление структуры цен к новому валютному курсу вона, что, конечно, потребовало некоторого времени.

170. В четвертом квартале 1961 года цены на зерно упали на 4,8 процента,<sup>66</sup> а другие цены повысились на 1,4 процента.<sup>67</sup> Это сравнительно умеренное повышение цен на продукты, помимо зерновых, приписывалось поддержанию

значительного объема излишков во внутреннем секторе обрабатывающей промышленности, увеличению импорта сырья и улучшению снабжения электроэнергией. Как сказано в разделе о сельском хозяйстве и рыболовстве (см. выше, пункты 136—140), сравнительная устойчивость цен на зерно представляет собой заслуживающее внимания достижение.

171. Повышение цен на продукты питания во второй половине 1962 года объясняется сезонными изменениями в течение этого времени года. Понижение показателя цен на минералы объясняется резким понижением цен на металлические руды в течение отчетного периода. Групповой показатель цен на металлические руды понизился за этот период с 181,6 до 136,0, тогда как показатель цен на неметаллические руды оставался неизменным, приблизительно на 235.

#### Бум на фондовой бирже

172. С февраля по май 1962 года на корейской фондовой бирже наблюдался беспрецедентный бум. Общая сумма сделок колоссально повысилась. Она составляла 820 млн. вон в феврале, 3350 млн. вон в марте, 11740 млн. вон в апреле и 24470 млн. вон в мае. Доля срочных сделок в этих операциях колебалась от 86 до 88 процентов.

173. Этот бум объясняется тремя главными причинами. Одна из них — высокая степень ликвидности, преобладающей в экономике, как указывалось в предыдущих разделах. Наблюдалось также стремление возможно скорее воспользоваться переоценкой бумаг.<sup>68</sup> Основные принципы для такой переоценки были объявлены 16 февраля 1962 года. Третьей причиной, стимулировавшей операции на срок, было введение нового метода торговли, именуемого «обычные сделки» и введенного на основании нового Закона о фондовых биржах, вошедшего в силу 1 апреля 1962 года. Такого рода сделки требуют ликвидации на следующий день после срока контракта. В отличие от этого два другие типа контрактов в связи со срочными сделками требуют ликвидации сделки через 30 и 60 дней. Но согласно «обычным сделкам», ликвидационный период может быть изменен путем уплаты фондовой бирже определенного сбора. К такому методу прибегали так часто, что после того как он был в силе в течение одного месяца, правительство решило отменить его с начала июня.

174. Ввиду того что спекулятивные факторы играли в буме преобладающую роль, покупатели не могли выполнять свои обязательства в дни, предназначенные для ликвидации, и количество наличных денег, требуемых для ликвидации, возрастало из месяца в месяц. В конце апреля 1962 года Компания фондовой биржи заняла у банков 500 млн. вон. В конце мая ценность неликвидированных обязательств составила 4 000 млн. вон. Эта цифра была обеспечена займом в 2 800 млн. вон, предоставленным банками, и изъятием 700 млн. вон с собственного счета Компании. Кроме того, Компания фондовой биржи заплатила 500 млн. вон своими собственными акциями. Предполагалось, что к концу июня потребуется еще 3 900 млн. вон. 9 июня 1962 г. правительство закрыло фондовую биржу до 13 июля, когда при открытии биржи объявили об ограничениях на операции на срок. Сумма обязательств, не ликвидированных с начала июня, была ликвидирована путем компромисса, потребовавшего снижения суммы контрактов и оплаты Компанией фондовой биржи своих собственных акций.

175. Правительство провело расследование причин этого бума (доклад инспекционной группы не был опубликован) и потребовало наказания ответственных за него лиц. Правительство полностью изменило состав правления биржи.

#### ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ РАСЧЕТЫ

176. В течение всего отчетного периода в иностранной торговле Корейской Республики по-прежнему наблюдался пассивный баланс. В 1961 году экспорт товаров выразился в сумме 38 646 000 долл. США, а импорт — в сумме 103 138 000 долл. США. В 1960 году экспорт выразился в сумме 31 832 000 долл. США, а импорт — 97 168 000 долл. США.

177. В 1961 году ввоз по программе помощи выразился в 196 818 000 долл. США,<sup>69</sup> по сравнению с 231 947 000 долл. США в 1960 году.<sup>70</sup>

178. В первые три месяца 1962 года экспорт товаров выразился в сумме 9 210 000 долл. США, а импорт — в 43 988 000 долл. США (в том числе 42 274 000 долл. США частными предприятиями и 1 714 000 — правительством). В течение того же периода 1961 года эти цифры равнялись, соответственно, 7 525 000 долл. США и 24 630 000 долл. США (в том числе 24 473 000 — частными

предприятиями и 157 000 долл. США — правительством).

179. Следует отметить, что Корейская Республика получает значительный излишек по невидимым статьям, что объясняется, в частности, поставкой товаров и услуг вооруженным силам Организации Объединенных Наций, находящимся в стране. В 1961 году поступления из этого источника составили 79,7 млн. долл. США по сравнению с 62,6 млн. долл. США в 1960 году.<sup>71</sup> В первые четыре месяца 1962 года поступления составили 27,2 млн. долл. США.

180. Таким образом более точную картину можно получить, учтя суммы поступлений и платежей в иностранной валюте в течение отчетного периода.<sup>72</sup> В 1961 году такие поступления равнялись 322 752 000 долл. США, а платежи — 272 656 000 долл. США, что составило излишек в 50 096 000 долл. США. В 1960 году поступления составляли 318 154 000 долл. США, а платежи — 308 536 000 долл. США, что дало излишек в 9 618 000 долл. США. В течение первых четырех месяцев 1962 года поступления составили 121 121 000 долл. США, а платежи — 123 371 000 долл. США, что дало дефицит в 2 250 000 долл. США.

181. Еще одним показателем международного положения Корейской Республики является увеличение в Корейском банке активов в иностранной валюте с 164 000 000 долл. США к концу декабря 1960 года до 213 675 000 долл. США. Денежная наличность в золоте и иностранной валюте сократилась с 216,9 млн. долл. США в конце января 1962 года до 211,9 млн. долл. США в конце апреля 1962 года.<sup>73</sup>

182. Достойным внимания фактором является улучшение экспорта товаров в 1961 году по сравнению с 1960 годом. Сумма экспорта увеличилась с 31 832 000 долл. США в 1960 году до 38 646 000 долл. США, что представляет повышение на 21 процент. Из этого улучшения можно заключить, что энергичные усилия правительства содействовать экспорту дали некоторые результаты. Эти усилия заключаются в выплате субсидий за экспорт, в организации ассоциаций экспортеров, в увеличенной скидке с налога на прибыль от экспорта товаров согласно закону о подоходном налоге и о налоге на корпорации, в увеличении продажи вырученной от экспорта иностранной валюты Корейскому банку в результате введения системы общего фонда иностранной валюты и изменения

курса валюты, а именно — 130 вон за один доллар США, что сделало подобные продажи Корейскому банку выгодными, и в возобновлении торговли с Японией.

183. Почти 87 процентов общей суммы экспорта — т.е. 33,6 млн. долл. США из 38,6 млн. долл. — пришлось на долю Японии (19,4 млн. долл. США, или около 50 процентов), Гонконга и Соединенных Штатов Америки.

184. Правительство поставило себе целью повысить экспорт в 1962 году до 66 млн. долл. США. В соответствии с новой «динамической» торговой политикой правительство заключило в сентябре 1961 года одногодичное торговое соглашение с Таиландом.

#### ИНОСТРАННАЯ ПОМОЩЬ И ИНОСТРАННЫЙ ЧАСТНЫЙ КАПИТАЛ

##### Введение

185. Правительство продолжало свои усилия по увеличению объема и разнообразия иностранных ресурсов, поступающих в Корею. Согласно политике «позитивной экономической дипломатии», оно обратилось за финансовой и технической помощью к Специальному фонду Организации Объединенных Наций и правительствам стран, экспортирующих капитал. Оно также предоставило дополнительные возможности и стимулы с помощью закона о поощрении иностранных инвестиций в целях привлечения в страну<sup>74</sup> частного иностранного капитала.

##### Проекты Специального фонда

186. Специальный фонд постановил помочь Корейской Республике выполнить четыре проекта, касающиеся жизненно важных секторов экономики. Эти проекты следующие: 1) проведение обследования осушки затопляемых земель; 2) проведение обследований и демонстрационных работ для сельскохозяйственных целей в некоторых водосборных бассейнах; 3) создание центра повышения производительности; и 4) создание центра подготовки специалистов по электросвязи.

187. К выполнению первых двух проектов было уже приступлено в последней половине 1961 года. Специальный фонд ассигновал 1 149 300 долл. США для этой цели и правительство ассигновало эквивалент 808 000 долл. США в качестве своего параллельного взноса. Соглаше-

ния о проведении двух других проектов еще не подписаны. Они связаны с ассигнованием 2 067 100 долл. США Советом управляющих Специального фонда и эквивалентного взноса правительства в 1 833 000 долл. США.

##### Иностранная помощь

188. Соединенные Штаты по-прежнему были главным источником внешней помощи. Правительство Корейской Республики также заключило соглашения<sup>75</sup> об экономическом сотрудничестве с Федеративной Республикой Германии и Италией.

189. Помощь Соединенных Штатов в 1961 году составляла 201 555 000 долларов.<sup>76</sup> Эта сумма образовалась следующим образом: 30 953 000 долл. было предоставлено для помощи по проектам, 115 546 000 долл. — для помощи, не связанной с проектами, 10 130 000 долл. — на техническую помощь и 44 926 000 долл. — в форме продажи избыточных сельскохозяйственных продуктов согласно Государственному закону Соединенных Штатов № 480. Соответствующая общая сумма помощи в 1960 году в 245 394 000 долл. образовалась из следующих сумм: 43 553 000 долл. было предоставлено для помощи по проектам, 174 707 000 долл. — на помощь, не связанную с проектами, 6 977 000 долл. — на техническую помощь и 19 913 000 долл. — в форме избыточных сельскохозяйственных продуктов.

190. В течение первых трех месяцев 1962 года иностранная помощь, полученная от Соединенных Штатов, выразилась в сумме 55 125 000 долл., которая состояла из 3 281 000 долл. на помощь по проектам, 40 727 000 долл. на помощь, не связанную с проектами, и 11 118 000 долл. согласно закону № 480. За тот же период 1961 года соответствующие цифры были 8 233 000 млн. долл., 28 793 000 млн. долл. и 11 081 000 млн. долларов.<sup>77</sup>

191. Помимо этого имеется еще сумма в 20 млн. долл., первоначально предоставленная Соединенными Штатами для облегчения девальвации и упрощения валютного курса при переводе вон в доллары. Эта сумма была помещена в «Специальный стабилизационный фонд». В январе 1962 года было объявлено, что эта сумма будет использована для ввоза необходимых удобрений и сырья.

192. 12 января 1962 г. Совет экономического

планирования объявил, что Соединенные Штаты выделили 90 млн. долл. в качестве первого взноса в рамках помощи в 1962 году. Эта сумма была распределена следующим образом: 20 млн. долл. пошло на ввоз удобрителей, 25 млн. долл. — на ввоз нефтепродуктов и 1 млн. долл. — на ввоз необходимых правительству предметов снабжения. Остающиеся 44 млн. долл. должны были быть использованы для закупки девяти категорий товаров, включая волокно, химические продукты, древесину и лесоматериалы и каучук-сырец.

193. 13 декабря 1961 г. в Бонне было подписано экономическое соглашение между выездной экономической миссией Корейской Республики и правительством Федеративной Республики Германии. На основании этого соглашения Федеративная Республика Германии согласилась предоставить помощь в размере 150 млн. немецких марок. Из этой суммы 75 млн. марок должны были быть предоставлены в форме долгосрочных ссуд на нужды развития, а остальные 75 млн. марок в форме гарантий экспортных кредитов сроком более пяти лет. Правительство Корейской Республики со своей стороны согласилось гарантировать уплату предоставленных кредитов. Ссуды будут использоваться для согласованных между обеими сторонами проектов, предназначенных на ускорение экономического развития. Что касается технической помощи, то Федеративная Республика Германии согласилась предоставить услуги экономистов, геологов и специалистов по добыче угля.

194. В Риме 21 ноября 1961 г. между выездной миссией Корейской Республики и Италией было подписано соглашение об экономическом сотрудничестве. Оно не налагало на Италию никаких определенных обязательств. Италия согласилась участвовать в корейских промышленных проектах в рамках своего законодательства и своего бюджета. В частности, были упомянуты проекты производства удобрителей и каустической соды.

195. В момент составления настоящего доклада соответствующие правительства все еще вели переговоры в рамках обоих упомянутых соглашений относительно подробного распределения средств между отдельными проектами.

196. В августе 1962 года министр иностранных дел Корейской Республики объявил, что правительство Австралии согласилось предоставлять ежегодно ссуду в 167250 долл. для

технической помощи в виде учебного оборудования и услуг экспертов.<sup>78</sup>

### Иностранный частный капитал

197. Правительственная политика привлечения в Корею частного иностранного капитала и технических кадров приняла в течение отчетного периода более определенные формы.

198. Следует напомнить, что в предыдущем годовом докладе было отмечено облегчение режима иностранных инвестиций.<sup>79</sup> Требование о том, чтобы страна, гражданин которой желает инвестировать капитал в Корею, присоединилась к договору о дружбе, торговле и навигации, было отменено. Согласно действующему в настоящее время закону гражданин любой страны, с которой Корея поддерживает дипломатические отношения, может вкладывать свой капитал. Кроме того, расширен перечень промышленных отраслей, в которые разрешено вкладывать иностранный капитал.

199. 16 декабря 1961 г. Совет экономического планирования объявил основные правила и руководящие принципы,<sup>80</sup> касающиеся режима иностранных инвестиций в Корею.

200. В этом заявлении указывалось, что всеми вопросами руководства и координации иностранных инвестиций будет весть Совет экономического планирования. В нем был принят принцип одинакового режима как в отношении иностранного, так и отечественного капитала. Одинаково важными признавались как импорт капитала, так и получение технических кадров.

201. Согласно этому заявлению, полученные правительством иностранные ссуды будут направляться, как общее правило, в государственный сектор, главным образом в добывающую промышленность и в сектор обслуживания. Иностранный капитал, выделенный для частного сектора, будет использоваться главным образом в обрабатывающей промышленности.

202. Правительство обязалось гарантировать погашение ссуд, предоставленных на проекты, включенные в пятилетний план и одобренные Комитетом по поощрению иностранных инвестиций. Закон о поощрении иностранных инвестиций будет изменен, с тем чтобы включить постановления о такой гарантии.<sup>81</sup> Правительство также будет предоставлять для таких проектов ссуды в местной валюте, невзирая на существ-

вующий общий принцип, что частные промышленные предприятия финансируются частным капиталом.

203. В своем заявлении Совет экономического планирования обещал и далее прилагать все усилия к тому, чтобы создать привлекательные для экспортирующих капитал стран условия заключения договоров о дружбе, торговле и навигации, соглашений о гарантии инвестиций и договоров об отмене двойного налогообложения. Правительство также планирует создать в главных экспортирующих капитал странах — например, в Соединенных Штатах, Федеративной Республике Германии и Японии — постоянные представительства, которые будут вести переговоры и предоставлять информацию.

204. Ранее, 30 октября 1961 г.,<sup>82</sup> правительство опубликовало перечень семнадцати проектов, которые будут осуществляться при помощи иностранного капитала. В этом перечне было определено потребности на отечественный и на иностранный капитал для каждого из проектов. В нем также были установлены критерии, которым надлежит следовать при выборе вкладчиков для отдельных проектов.

205. В январе 1962 г. для 9 проектов из 17 было выбрано 19 предприятий.<sup>83</sup> Всего было получено 55 заявлений. В этом последнем сообщении было установлено правило, требующее, чтобы избранные предприниматели заключали в течение трехмесячного срока договоры о ссудах или объединенных инвестициях, а также чтобы они подавали заявления о выдаче им разрешения на создание промышленного предприятия, предусматриваемого Законом о поощрении иностранных инвестиций. Что касается проектов, для выполнения которых не были избраны определенные предприятия, то Совет экономического планирования берет на себя организацию объединенных групп частных вкладчиков.

#### ПЕРВЫЙ ПЯТИЛЕТНИЙ ПЛАН ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ<sup>84</sup>

206. К выполнению первого пятилетнего плана экономического развития было официально приступлено в начале 1962 года. Этот план имеет целью повысить низкий жизненный уровень, сократить безработицу и повести народное хозяйство по пути самодовлеющего роста.

207. Для достижения этой цели темпы роста

валового национального продукта должны повыситься с 4,7 процента в год в 1953—1960 годах до 7,1 процента в течение 1962—1966 годов. Ожидается, что в 1962 году они покажут увеличение на 5,7 процента. В последующие годы темпы будут повышаться постепенно и достигнут к 1966 году 8,3 процента.<sup>85</sup> Занятость должна возрасти с 8,5 млн. в 1962 году до 10,1 миллиона в 1966 году. И наоборот, безработица будет сокращена с 2,4 млн. в 1962 году до 1,8 млн. в 1966 году. При оценке этого плана следует иметь в виду, что прирост населения в Корее составляет 2,9 процента в год.<sup>86</sup>

208. План рассчитан на то, чтобы главную массу плановой валовой суммы капиталовложений в 321 450 млн. вон (предусмотренной на 1962—1966 годы) сосредоточить в производстве электроэнергии, транспорте, связи и в жилищном строительстве. В течение пяти лет около 49 процентов инвестиций будет использовано в этом секторе. 34 процента инвестиций пойдет в сектор обрабатывающей и горнодобывающей промышленности. Оставшиеся 17 процентов будут использованы в добывающей промышленности.

209. Правительство будет принимать деятельное участие в накоплении основных фондов. Но ввиду того что конечная цель заключается в поощрении частного предпринимательства, то роль правительства будет постепенно уменьшаться. Поэтому доля правительства в инвестиционных фондах, составляющая в 1962 году 58,3 процента, будет к 1966 году сокращена до 53,4 процента. Соответственно, доля частного сектора увеличится с 41,7 процента в 1962 году до 46,6 процента в 1966 году.<sup>87</sup>

210. Ниже перечисляются конкретные плановые задания, установленные на период выполнения плана для некоторых ключевых отраслей промышленности:<sup>88</sup>

Производство электроэнергии должно повыситься с 366 мегаватт до 1 048 мегаватт. Производство гидроэлектрической энергии должно повыситься с 143 мегаватт до 305 мегаватт, а тепловой электроэнергии — с 223 до 743 мегаватт.

Добыча угля должна увеличиться с 5,4 млн. метрических тонн до 11,7 млн. метрических тонн. Производство цемента увеличится с 430 000



метрических тонн до 1 370 000 метрических тонн. Производство азотистых удобрителей, которого до сих пор не существовало, должно дать 109,5 тысячи метрических тонн, а производство фосфатов, которого тоже не существовало, — 25,1 тысячи метрических тонн.<sup>88</sup>

В области сельского хозяйства план направлен на то, чтобы к 1966 году население могло самостоятельно обеспечивать себя необходимыми пищевыми продуктами. Продукция потребляемых в пищу зерновых должна увеличиться с 3,5 млн. метрических тонн до 4,6 млн. тонн. Продукция риса будет повышена с 2,3 млн. тонн до 3,0 млн. тонн. Улов рыбы должен увеличиться с 241,7 тыс. метрических тонн до 421 тыс. метрических тонн.

211. Опубликованные до сих пор подробные сведения относительно финансирования плана развития по-видимому не охватывают всех намеченных расходов. В них также не разбирается важный вопрос способности корейской экономики освоить запланированные капиталовложения.

212. Цифры показывают, что на потребление и капиталовложения предполагается ежегодно расходовать сумму, превышающую сумму валового национального продукта. Неясно, в какой мере учтены затруднения, могущие возникнуть в условиях экономики, рассчитанной на годовой прирост национального дохода в 4,2 процента, в случае увеличения на 16 процентов инвестиций, главным образом, из внешних источников. Внешние ресурсы могут очень быстро пополнить материальные фонды, но сами по себе они не могут так же быстро увеличить емкость народного хозяйства страны. Одно из наиболее серьезных затруднений, связанных с выполнением настоящего плана, представляет собой, вероятно, нехватка квалифицированных рабочих кадров. Есть основания предполагать, что эта нехватка, равно как и необходимость изменения структуры потребления окажут существенное влияние на емкость народного хозяйства и, тем самым, на перспективы избежать неиспользования производственных мощностей и чрезмерной инфляции.

213. В его настоящем виде план предусматривает, что соотношение потребления и накопления валового национального продукта будет изменяться очень постепенно, если оно вообще будет изменяться. Пропорция потребления, как предполагается, изменится с 96,3 процента в

1962 году на 87,0 процента в 1966 году. Таким образом, общая сумма расходов будет составлять 116,4 процента суммы валового национального продукта в 1962 году, 115,6 процента в 1963 году, 113,7 процента в 1964 году, 111,3 процента в 1965 году и 109,8 процента в 1966 году. В то же время предполагается, что сбережения корейского населения увеличатся с 3,6 процента валового национального продукта в 1962 году до 12,0 процента в 1966 году. Таким образом, в течение пятилетнего периода расходование средств будет постоянно превышать на 10—16 процентов общую сумму валового национального продукта.

214. Не указано точно, каким образом будут финансироваться от 42 до 47 процентов плана, приходящегося на долю частного сектора. Подробные сведения относительно плана финансирования при помощи правительственных капиталовложений приводятся в таблицах 11 и 12 в приложении VI. Согласно этим сведениям, главную часть средств будут составлять поступления от косвенных налогов. Эти поступления должны увеличиться с 24 700 млн. вон в 1962 году до 40 860 млн. вон в 1966 году, что является увеличением на 65 процентов. Поступления от прямых налогов увеличатся с 7 170 млн. вон в 1962 году до 12 280 млн. вон в 1966 году, т.е. на 71 процент. Приведенные в таблицах 13 и 14 цифры ясно показывают, что финансирование плана в большой мере будет опираться на иностранную помощь (как из правительственных, так и из частных источников) и на займы.

215. Из всего сказанного выше ясно следует, что осуществление плана развития сопряжено с большими трудностями, для преодоления которых потребуются серьезные усилия со стороны народа и правительства Корейской Республики, равно как и постоянная помощь от дружественных стран в течение ряда лет.

\*

\* \* \*

Настоящий доклад препровождается Генеральному Секретарю для представления его Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой очередной сессии во исполнение постановления подпункта 2 с резолюции 376 (V) от 7 октября 1950 года.

Комиссия желает отметить свою признательность за услуги, оказанные ей Секретариатом в течение отчетного года.

Подписано в главном управлении Комиссии в Сеуле (Корея)  
первого сентября тысяча девятьсот шестьдесят второго года.

Джон Д. Петербридж

Австралия

Р. Суарес-Баррос

Чили

Н.А.Й. де Воохд

Нидерланды

К.М. Шейх

Пакистан

Максимино Х. Буэно

Филиппины

Чан Ансучоте

Таиланд

Муаммер Байкан

Турция

Измаил Р. Халиди  
Главный секретарь

СНОСКИ К ДОКЛАДУ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ОБЪЕДИНЕНИЮ И ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ

<sup>1</sup> Следует отметить, однако, что дополнительный доклад касался лишь части вопросов, которым был посвящен годовой доклад, и что во многих отношениях настоящим докладом охватывается период с 11 сентября 1961 г. по 1 сентября 1962 года.

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 12 (А/1881); там же, седьмая сессия, Дополнение № 14 (А/2187); там же, восьмая сессия, Дополнение № 13 (А/2441); там же, девятая сессия, Дополнение № 15 (А/2711); там же, десятая сессия, Дополнение № 13 (А/2947); там же, одиннадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/3172); там же, двенадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/3672); там же, тринадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/3865); там же, четырнадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/4187); там же, пятнадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/4466 и Add.1); и там же, шестнадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/4900 и Add.1).

<sup>3</sup> Состав делегаций и секретариата приводится в приложении I.

<sup>4</sup> Пункт 2 а(и) резолюции 376 (V) от 7 октября 1950 года. См. также седьмой пункт преамбулы к резолюции 410 А (V) от 1 декабря 1950 года.

<sup>5</sup> На своем 372-м заседании, состоявшемся 7 сентября 1955 г., Комиссия постановила, в порядке внутренней организации, создать в Корее с 1 января 1956 г. Комитет в составе представителей Австралии, Таиланда, Турции и Филиппин и уполномочила его действовать от имени Комиссии для выполнения ее задач в Корее. В этом постановлении также предусматривалось, что Комиссия может быть созвана в полном составе в любое время, если того потребуют обстоятельства.

<sup>6</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Первый комитет, заседание 1215.

<sup>7</sup> Там же, заседание 1228.

<sup>8</sup> Там же, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ А/С.1/863.

<sup>9</sup> Там же, шестнадцатая сессия, Первый комитет, заседания 1217—1219.

<sup>10</sup> Там же, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ А/С.1/864.

<sup>11</sup> Там же, документ А/5071, пункт 15.

<sup>12</sup> Там же, тринадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/3865), пункт 9.

<sup>13</sup> А/5140.

<sup>14</sup> Там же, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ А/5071, пункт 15.

<sup>15</sup> «Корейская Республика» от 3 июля 1962 года.

<sup>16</sup> Корейская Республика участвует в ряде специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций, в том числе в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения, Международном банке реконструкции и развития, Международной ассоциации развития, Международном валютном фонде, Международной организации гражданской авиации, Всемирном почтовом союзе, Международном союзе электросвязи, Всемирной метеорологической организации, Межправительственной морской консультативной организации, Специальном фонде Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока и Международном агентстве по атомной энергии.

<sup>17</sup> Дополнительные сведения о международных сношениях Корейской Республики см. в приложении III.

<sup>18</sup> Из речи на праздновании тринадцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека 10 декабря 1961 года.

<sup>19</sup> Среди привлеченных к ответственности были бывший мэр г. Сеула и бывший премьер-министр Тянь Мен.

<sup>20</sup> По статье 3-2 (Помеха выполнению революционных задач) Временного специального закона о наказании за некоторые определенные преступления и по статье 1 (Создание антигосударственных организаций) Закона о национальной безопасности.

<sup>21</sup> Газета «Тонг-а-илбо» от 12 августа; неофициальный английский перевод «Пресс транслейшонс» от 13 августа.

<sup>22</sup> Генерал Парк Чун Хи, «Путь нашей нации», см. ниже, пункты 60, 62 и 63.

<sup>23</sup> 16 августа председатель Парк Чун Хи заявил, что ДНР будет по-прежнему стремиться к достижению революционных целей в качестве общенационального народного движения, совершенно независимого от политики или от партийной принадлежности. Подчеркивая политическую нейтральность этого движения, он заявил, что ни одному из членов ДНР не будет разрешено участвовать в какой-либо форме политической деятельности, даже после того как управление страной будет передано в гражданские руки («Кориан таймс» и «Кориан рипаблик», 17 августа).

В пяти положениях «Политики, направленной на увековечение ДНР», председатель Подкомитета народного образования и социальных дел ВСНР Ким Ен Сун, среди прочего, заявил, что «будут приняты необходимые законодательные шаги, с тем чтобы помешать этому всенародному движению превратиться в политическое орудие или в политическую партию и чтобы сохранить его в качестве общенациональной организации и гарантировать его неполитический характер». Это заявление было выпущено с одобрения председателя Парк Чун Хи (газета «Тонг-а-илбо», 17 августа, неофициальный перевод в «Пресс транслейшонс»).

Сообщалось, что председатель Ким добавил к этому, что «персоналу ДНР будет запрещено законом принимать участие в политической деятельности» и что даже после ухода со службы членам персонала не будет разрешаться участвовать в политической деятельности в течение некоторого времени, который будет установлен законом» («Кориан таймс», 17 августа).

17 августа директор Центрального разведывательного бюро полковник Ким Чон Пир подтвердил, что члены ДНР не должны принимать участия в политической деятельности. Относительно возможных затруднений ДНР в отношении финансов, которые могут в известной мере поставить это движение под политическое влияние некоторых партий, директор Ким заявил, что очень важно передать управление ДНР под непосредственное ведение канцелярии президента (газета «Тонг-а-илбо», 18 августа, неофициальный перевод «Пресс транслейшонс»).

<sup>24</sup> Группа наблюдателей КОВК посетила многие корейские селения во время своего объезда трех провинций.

<sup>25</sup> Об аресте бывшего Премьер-министра Тянь Мена см. выше, пункт 48.

<sup>26</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 13 (A/4900 Add.1).

<sup>27</sup> Из заявления, выпущенного Бюро информации Верховного совета национальной реконструкции от 2 мая 1962 года.

<sup>28</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 13 (A/4900), пункт 82.

<sup>29</sup> Полные сведения и соответствующие даты см. в приложении II.

<sup>30</sup> Неофициальный перевод заявления, выпущенного 22 марта 1962 года.

<sup>31</sup> Это было сделано в соответствии с Законом о чрезвычайных мерах по национальной реконструкции. Статья 11 этого закона гласит: «Если Президент отсутствует или если он по какой-либо причине не может осуществлять своих полномочий, эти полномочия осуществляются вместо него председателем или заместителем председателя Верховного совета национальной реконструкции или главой кабинета в указанном порядке очередности».

Принимая отставку бывшего президента Юн Бо Сена, Верховный совет пересмотрел закон о чрезвычайных мерах по национальной реконструкции и принял постановление о том, что «председатель выполняет до установления (гражданской) формы правления функции Президента в тех случаях, когда пост Президента оказывается вакантным». Эта поправка была издана одновременно с законом.

<sup>32</sup> См. приложение II.

<sup>33</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 13.

<sup>34</sup> Там же, пункты 136–139.

<sup>35</sup> Дальнейшие подробности этих предпринятых военным правительством начальных мер приводятся в главе IV предыдущего годового доклада, документ A/4900.

<sup>36</sup> Как указывалось в последнем годовом докладе (пункт 119), в целях облегчения финансового бремени крестьян и рыбаков и ограждения их от эксплуатации частными займодавцами, правительство издало и провело в жизнь закон, именуемый Законом о ликвидации ростовщической задолженности на фермах и в рыбацких поселках. Согласно этому закону все ростовщические займы будут регистрироваться государством. Ростовщическими займами являются такие займы, по которым взимается 20 и больше процентов годовых. В течение пяти лет государство выплатит кредиторам причитающуюся им задолженность по ставке в 20 процентов годовых, включая одногодичный мораторий. Должники должны будут выплатить государству свой заем из 12 процентов годовых. Разница между двумя ставками покрывается правительством.

<sup>37</sup> Корейский банк, «Monthly Statistical Review», August 1961, p. 26.

<sup>38</sup> Там же, January 1962, p. 19-23.

<sup>39</sup> Там же, February 1962, p. 15-21.

<sup>40</sup> Подробные статистические данные даются ниже, в пунктах 155-175.

<sup>41</sup> Как это изложено в заявлении, сделанном 10 июня 1962 года председателем Парком, в объяснительной записке, изданной министерством Корейской Республики 30 июня 1962 года, и в статье 1 Закона о чрезвычайных валютных мероприятиях.

<sup>42</sup> Для удобства все цитированные в докладе цифры в хванах переведены в воны.

<sup>43</sup> В виде иллюстрации: при вкладе в 100 000 вон, но не более чем в 500 000 вон, замораживалось 50 процентов.

<sup>44</sup> Согласно статистическим данным, составленным Центральной федерацией ассоциаций кооперативов средних и мелких предприятий, темп операций мелких и средних предприятий упал сразу же после реформы на 40,8 процента по сравнению с 9 июня 1962 г. (т.е. с днем накануне реформы). 29 июня 1962 г. он достиг 54,8 процента, а к 6 июля 1962 г. — 57,2 процента. Однако после 29 июня 1962 г. следует учесть вызванное засухой сокращение снабжения электроэнергией.

<sup>45</sup> Широкие экономические мероприятия, объявленные правительством Корейской Республики 11 августа 1962 года.

<sup>46</sup> Исчислены Центральной федерацией ассоциаций кооперативов средних и мелких предприятий.

<sup>47</sup> Включая бобы сои, кардамон, тыкву, картофель, скорпионову рыбу и китайскую капусту.

<sup>48</sup> Закон № 770, изданный 9 ноября 1961 г.; закон № 935, изданный 31 декабря 1961 г.; кабинетский декрет № 932, изданный 13 августа 1962 года.

<sup>49</sup> Экономическая стабилизация и политика цен, объявленные правительством Корейской Республики 14 августа 1962 года.

<sup>50</sup> Закон № 1115, изданный 31 июля 1962 года.

<sup>51</sup> Закон № 1114, изданный 31 июля 1962 года.

<sup>52</sup> Корейский банк, «Economic Statistics Yearbook» 1962, p. 10-13.

<sup>53</sup> Все цифры за 1961 год исчислены предварительно.

<sup>54</sup> Корейский банк, «Monthly Statistical Review», February 1962, p. 43.

<sup>55</sup> Включая рыбу, раковых и моллюсков, морские растения и проч.

<sup>56</sup> Корейский банк, «Monthly Statistical Review», February 1962, p. 9.

<sup>57</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 13 (A/4900), пункты 96-99.

<sup>58</sup> За основу принят 1958 год = 100. Подробности см. в приложении VI, таблицы 16 и 17.

<sup>59</sup> За новую основу был принят 1960 год = 100. Число категорий было расширено, вследствие чего потребовалось изменить годовые веса.

<sup>60</sup> 45-47 процентов содержания.

<sup>61</sup> Подробности см. в приложении VI, таблицы 1-4.

<sup>62</sup> Пересмотренная цифра.

<sup>63</sup> См. приложение VI.

<sup>64</sup> Правительство создало банк для снабжения рабочим капиталом средней и мелкой промышленности по умеренным процентным ставкам. Как упоминалось ранее, Банк реконструкции подвергся реорганизации. Согласно новому плану разрешаются инвестиции в акции акционерных обществ при условии, что объем таких инвестиций не превышает половины оплаченного акционерного капитала. Банку также разрешено получать временные займы от Корейского банка. В декабре был принят закон о сберегательных кассах, разрешающий таким кассам производить займы в Корейском банке и в других банковских учреждениях для того, чтобы увеличить свои финансовые ресурсы. Этот закон предоставляет им также исключительную привилегию на займы из правительственных средств в целях предоставления мелких ссуд. Правительство также издало Закон об обеспечении тайны вкладов и очередных взносов в сберегательные кассы. В целях повышения ликвидности капитала и, таким путем, поощрения накопления капитала, правительство приняло новый закон об операциях с ценными бумагами. Этим имелось в виду ввести закономерность в операции с ценными бумагами, и таким образом внушить больше доверия к фондовой бирже. Этим законом заменяется Корейский закон о ценных бумагах и закон о фондовых биржах.

В феврале Валютное управление установило правила для предоставления займов из банковского сектора на покупку предприятиями оборудования. Это предназначалось для предприятий, способствующих производству, но не получающих займов от правительства. В апреле по рекомендации Директора Совета экономического планирования даже эти предприятия получили право получать такие займы. Эти займы покрывают до 50 процентов стоимости покупаемого оборудования и обеспечи-

ваются купленным с их помощью таким оборудованием. Сроки таких займов не могут превышать пяти лет.

Равным образом в марте были уменьшены ставки по займам для некоторых инвестиций, поддерживающих пятилетний план. Ставки были также понижены по займам, способствующим улучшению платежного баланса.

<sup>65</sup> Ministry of Finance, Explanatory Statement of Currency Reform Measure, 30 June 1962, pp. 2-3.

<sup>66</sup> С учетом сезонных изменений, 11,1 процента.

<sup>67</sup> С учетом сезонных изменений, 3,2 процента.

<sup>68</sup> Одним примером является мера, принятая Корейской компанией фондовой биржи, увеличившей свой капитал 20 марта 1962 г. с 60 млн. вон до 100 млн. вон благодаря выпуску на 800 миллионов дополнительных акций по номинальной цене в 0,05 вон за акцию.

<sup>69</sup> 125 514 000 долл. США частными предприятиями и 71 304 000 — правительством.

<sup>70</sup> 174 838 000 долл. США частными предприятиями и 57 109 000 — правительством.

<sup>71</sup> Корейский банк, «Economic Statistics Yearbook 1962», p. 198.

<sup>72</sup> См. приложение VI, таблица 5.

<sup>73</sup> Корейский банк, «Monthly Statistical Review», June 1962, p. 38.

<sup>74</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 13 (A/4900), пункт 51.

<sup>75</sup> Корейский банк, «Monthly Statistical Review», February 1962, pp. 48-49.

<sup>76</sup> Ibid., March 1962, p. 66. Цифры основываются на данных за финансовый год Корейской Республики,

который совпадает с календарным годом, и приведены в порядке, в котором поступали предоставленные суммы. На основе данных за финансовый год Организации Объединенных Наций (июль—июнь) обязательства по оказанию помощи составляли 178,1 млн. долл. (по предварительной смете) за 1961/62 финансовый год, 261,9 млн. долл. за 1960/61 финансовый год и 233,9 млн. долл. за 1959/60 финансовый год. Следует отметить, что эти цифры не совпадают с цифрами, показанными в предыдущем годовом докладе.

<sup>77</sup> Сведения, полученные от Отделения финансово-экономических исследований Корейского банка.

<sup>78</sup> Газета «Кориан таймс» от 10 августа 1962 года.

<sup>79</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 13 (A/4900), пункт 151.

<sup>80</sup> Корейский банк, «Monthly Statistical Review», January 1962, pp. 30-31.

<sup>81</sup> Сведения о последующих правительственных мерах в этой области приведены выше, в пункте 131.

<sup>82</sup> Корейский банк, «Monthly Statistical Review», November 1961, pp. 28-29.

<sup>83</sup> Ibid., February 1962, p. 46.

<sup>84</sup> Корейская Республика, «Summary of the First Five-Year Economic Plan, 1962-1966, issued in 1962.

<sup>85</sup> См. приложение VI, таблица 6.

<sup>86</sup> Корейская Республика, «Summary of the First Five-Year Economic Plan, 1962-1966», p. 26. Based on data from censuses of 1955 and 1960.

<sup>87</sup> См. приложение VI, таблицы 7 и 8.

<sup>88</sup> Для плановых показателей физического объема производства в качестве базисного года принят 1960 год, если нет иных указаний.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### ПРИЛОЖЕНИЕ I

Делегации в составе Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению  
Кореи и Секретариат Организации Объединенных Наций

#### А. Делегации в составе Комиссии

##### 1. СПИСОК ЧЛЕНОВ ДЕЛЕГАЦИЙ

###### АВСТРАЛИЯ

###### Представители

г-н Артур Джон Мелуиш<sup>a</sup>

г-н Джон Д. Петербридж<sup>b</sup>

###### Заместитель представителей

г-н Каван Хог

###### НИДЕРЛАНДЫ

###### Представитель

г-н Н.А.Й. де Воохд, чрезвычайный и полномочный посол

###### ПАКИСТАН

###### Представители

г-н Мохаммед Али, чрезвычайный и полномочный посол<sup>c</sup>

г-н Али Аршад<sup>d</sup>

ген.-лейт. К.М. Шейх, чрезвычайный и полномочный посол<sup>e</sup>

###### ТАИЛАНД

###### Представитель

ген.-майор Чан Ансучоте, чрезвычайный и полномочный посол

###### Заместитель представителя

г-н Клос Висессуракарн

###### ТУРЦИЯ

###### Представитель

г-н Муаммер Байкан

###### Заместитель представителя

г-н А.Г. Алакакаптаңф

<sup>a</sup> По 13 ноября 1961 года.

<sup>b</sup> С 14 ноября 1961 года.

<sup>c</sup> По 27 февраля 1962 года.

<sup>d</sup> С 16 по 22 июня 1962 года.

<sup>e</sup> С 6 июля 1962 года.

<sup>f</sup> По 10 июня 1962 года.

###### ФИЛИППИНЫ

###### Представители

г-н Хуан М. Арреглодо, чрезвычайный и полномочный посол<sup>g</sup>

г-н Максимино Х. Буэно, чрезвычайный и полномочный посол<sup>h</sup>

###### Заместители представителей

г-н Пелайо Ф. Лламас<sup>i</sup>

г-н Тибурсио С. Баха<sup>j</sup>

###### ЧИЛИ

###### Представитель

г-н Роберто Суарес-Баррос, чрезвычайный и полномочный посол

##### 2. ПОРЯДОК ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВОВАНИЯ

###### 1) Комиссия

Заседания с 1 по 5 декабря 1961 года

ген.-майор Чан Ансучоте, Таиланд (с 1 по 4 декабря 1961 года)

г-н Клос Висессуракарн, Таиланд (5 декабря 1961 года)

Заседания с 3 по 6 февраля 1962 года

г-н Муаммер Байкан, Турция

Заседания с 16 по 22 июня 1962 года

г-н Джон Д. Петербридж, Австралия

Заседания с 29 августа по 1 сентября 1962 года

г-н Роберто Суарес-Баррос, Чили

###### II) Комитет Комиссии

1961 год

Сентябрь

г-н Муаммер Байкан, Турция

Октябрь

г-н Артур Джон Мелуиш, Австралия

Ноябрь

ген.-майор Чан Ансучоте, Таиланд

<sup>g</sup> По 13 февраля 1962 года.

<sup>h</sup> С 26 марта 1962 года.

<sup>i</sup> По 25 мая 1962 года.

<sup>j</sup> С 15 июня 1962 года.

Декабрь  
г-н Муаммер Байкан, Турция  
1962 год  
Январь  
г-н Муаммер Байкан, Турция  
Февраль  
г-н Хуан М. Арреглодо, Филиппины  
Март  
г-н А.Г. Алакакаптан, Турция (1—19 марта)  
г-н Муаммер Байкан, Турция (20—31 марта)  
Апрель  
г-н Джон Д. Петербридж, Австралия  
Май  
г-н Клос Висессуракарн, Таиланд (и.о. с 1—30 мая)  
г-н Максимино Х. Буэно, Филиппины (31 мая)  
Июнь  
г-н Клос Висессуракарн, Таиланд  
Июль  
г-н Муаммер Байкан, Турция  
Август  
г-н Джон Петербридж, Австралия

#### В. Секретариат Организации Объединенных Наций

Главные секретари  
г-н Дэвид Л. Холл (до 20 августа 1962 года)  
г-н Измаил Р. Халиди (с 20 августа 1962 года)  
Сотрудники по политическим вопросам  
г-н Этухейр Кузбари (до 31 марта 1962 года)  
г-н Ахмет Х. Озбудун (с 31 марта 1962 года)  
Сотрудник по административным и финансовым вопросам  
г-н Реджинальд Д. Брус  
Сотрудники по экономическим вопросам  
г-н Габриэль Э. Резек (до 17 февраля 1962 года)  
г-н Налинкумар И. Альмайла (с 23 марта 1962 года)  
Сотрудники по связи и транспорту  
г-н Гонсало Менендес (до 15 октября 1961 года)  
г-н Йохан Бу (с 15 октября по 4 апреля 1962 года)  
г-н Рональд Бинге (с 4 апреля по 18 июля 1962 года)  
г-н Йохан Бу (с 18 июля 1962 года)

Сотрудник по общему обслуживанию  
г-н Рональд В. Бинге (до 31 декабря 1961 года)  
Личные помощники Главного секретаря  
г-н Дональд Дж. Роджерс (до 13 апреля 1962 года)  
г-н Хесус Клет (с 13 апреля 1962 года)  
Помощник по административной части  
г-н Дварка Нат Пури  
Секретари  
г-н Франсиско Х. Пего (до 31 декабря 1961 года)  
г-н Кидар Н. Соуни (с 11 мая 1962 года)  
Младшие сотрудники по исследовательской работе  
г-н Чжо Дон Бин  
г-н Мун Ха Шик  
Младший сотрудник по транспорту и содержанию помещений  
г-н Чун Хак Джун  
Младший сотрудник по финансовым вопросам  
г-н Сон Ри Чан  
Канцелярские служащие (Отдел исследовательских работ)  
г-н Чжо Йон Сок  
г-н Ли Ин Сун

#### С. Организация

Делегации, входящие в состав Комитета Комиссии по объединению и восстановлению Кореи, находятся в Сеуле. Три члена Комиссии живут в Токио. Секретариат Комиссии также находится в Сеуле.

Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций по-прежнему оказывало содействие Комиссии и ее Комитету в отношении снабжения, передвижения и расквартирования. Комиссия и Комитет пользовались также сотрудничеством и помощью со стороны делегатов связи, выделенных министерством национальной обороны Корейской Республики.

Секретариат Комиссии по-прежнему оказывал содействие представителям различных учреждений Организации Объединенных Наций, находящимся в Сеуле.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Правительство Корейской Республики

#### А. Органы исполнительной власти

Президент Республики:  
Юн Бо Сен (Посун Юн) (вышел в отставку 23 марта 1962 года)  
ген. Парк Чун Хи (и.о.) (с 23 марта 1962 года)  
Глава кабинета — Премьер-министр  
ген.-лейт. (в отставке) Сен Е Тянь (3 июля 1961 г. — 18 июня 1962 года)  
ген. Парк Чун Хи (18 июня — 10 июля 1962 года)  
Ким Хен Чер (с 10 июля 1962 года)  
Председатель Совета экономического планирова-

ния (заместитель главы кабинета — Заместитель премьер-министра)  
Ким Ю Тайк (вышел в отставку 2 марта 1962 года)  
ген.-лейт. (в отставке) Сен Е Тянь (с 2 марта 1962 года;  
вышел в отставку 18 июня 1962 года)  
Ким Хен Чер (18 июня — 10 июля 1962 года)  
Ким Ю Тайк (с 10 июля 1962 года)  
Министры:  
Иностранных дел:  
ген.-лейт. Сен Е Тянь (в отставке) (22 июля — 11 октября 1961 года)



ген.-лейт. Чу Дук Син (в отставке) (с 11 октября 1961 года)

Внутренних дел:

ген.-майор Хен Син

Финансов:

Чен Бен Гу (с 22 июля 1961 г. — 18 июня 1962 года)

Ким Се Лен (с 18 июня 1962 года)

Юстиции:

ген.-бриг. Го Вен Ен (20 мая 1961 г. — 9 января 1962 года)

полк. Чо Бен Ир (в отставке) (с 9 января 1962 года)

Государственной обороны:

ген.-лейт. (в отставке) Пак Бен Квон

Народного просвещения:

полк. Мун Хой Сук (20 мая 1961 г. — 9 января 1962 года)

Ким Сен Хвеп (с 9 января 1962 года)

Сельского хозяйства и лесоводства:

ген.-бриг. Тянь Кен Сун

Торговли и промышленности:

ген.-майор Чун Нэ Хек (20 мая 1961 г. — 18 июня 1962 года)

Транспорта:

кап. (военно-морского флота) Ким Кван Ок (20 мая — 16 августа 1961 года)

ген.-майор Парк Чун Шик (с 16 августа 1961 года)

Здравоохранения и социальных дел:

ген.-бриг. (в отставке) Чун Хой Суп

Связи:

ген.-бриг. Бай Дук Чин

Информации:

О Е Кен (7 июля 1961 г. — 18 июня 1962 года)

Ри Вен Ву (с 18 июня 1962 года)

Строительства:<sup>a</sup>

ген.-лейт. Пак Ен Хен (с 18 июня 1962 года)

Управление кабинетом:<sup>b</sup>

ген.-бриг. Ким Бен Сам

**В. Органы судебной власти**

Главный судья Верховного суда:

Чо Чен Ман

**С. Верховный совет  
национальной реконструкции (ВСНР)**

Председатель:

ген.-лейт. Парк Чун Хи

Заместитель председателя:

ген.-майор Ри Е Ир

Постоянный комитет (создан 12 июня 1961 г. и включает председателей соответствующих подкомитетов ВСНР)

<sup>a</sup> Создано 16 июня 1962 года.

<sup>b</sup> Получило наименование Министерства управления кабинетом 12 июля 1962 года.

Председатель Законодательного и судебного комитета<sup>c</sup>

подполк. Ри Сук Е

Члены:

подполк. Кир Е Хо

Председатель Комитета по внутренним делам:

ген.-бриг. Чо Ши Хен

Члены:

полк. Парк Вон Бин

полк. Ким Хен Вук

Председатели Комитета по иностранным делам и по государственной обороне:

ген.-майор Ю Ян Су (12 июня 1961 г. — 20 июля 1962 года)

ген.-майор (корпуса морской пехоты) Ким Дон Ха (с 20 июля 1962 года)

Член:

ген.-бриг. Ким Е Чен (с 20 июля 1962 года)

Председатели Комитета по финансам и народному хозяйству:

ген.-майор (корпуса морской пехоты) Ким Дон Ха (2 сентября 1961 г. — 20 июля 1962 года)

ген.-майор Е Ен Су (с 20 июля 1962 года)

Члены:

полк. Е Вон Шик (вышел в отставку 20 июля 1962 года)

подполк. (корпуса морской пехоты) О Чун Кен

ген.-бриг. Парк Тэ Ен (с 2 сентября 1961 года)

ген.-бриг. Е Бен Хен (с 2 сентября 1961 года)

Председатели Комитета народного образования и социальных дел:

ген.-бриг. Сон Тянь Гу (назначен 3 июля 1961 г., вышел в отставку 20 июля 1962 года)

ген.-майор Ким Ен Сун (с 20 июля 1962 года)

Члены:

полк. Хон Чон Чур

полк. Чун Сэ Ун

полк. Кан Сан Вук

Председатель Комитета транспорта и связи

ген.-бриг. (корпуса морской пехоты) Ким Ен Кен

Члены:

полк. Ок Тянь Хо

Председатель Комитета по руководству и планированию:

полк. О Чи Сен

Председатели Комитета по планированию:<sup>d</sup>

ген.-лейт. Хан Бен Сун (21 мая — 23 июня 1961 года)

ген.-лейт. (в отставке) Сон Е Тянь (3 июня 1961 г. — 1 апреля 1962 года)

<sup>c</sup> В каждом из подкомитетов имеется председатель, который состоит членом ВСНР, причем, за исключением одного случая, каждый подкомитет имеет одного или несколько членов, состоящих членами ВСНР. Другие «члены» подкомитетов не состоят членами ВСНР.

<sup>d</sup> Упразднен 1 апреля 1962 г. Функции Комитета по планированию одновременно были переданы Комитету по руководству и планированию ВСНР.

### Другие члены Верховного совета национальной реконструкции:

ген.-бриг. Ким Ен Ви (начальник обороны столицы)  
ген.-лейт. Ким Чон О (начальник штаба Армии Корейской Республики)  
ген.-лейт. армии Пак Им Хан (командующий первой армией) (вышел в отставку 18 июня 1962 года)  
вице-адмирал Ри Сен Хо (начальник военно-морских операций)  
ген.-лейт. военно-воздушных сил Ким Син (началь-

ник штаба военно-воздушных сил Корейской Республики) (12 июня 1961 г. — 31 июля 1962 года)  
ген.-лейт. военно-воздушных сил Тян Сен Хвон (начальник штаба военно-воздушных сил Корейской Республики) (с 31 июля 1962 года)  
ген.-лейт. корпуса морской пехоты Ким Сун Ун (командующий корпусом морской пехоты Корейской Республики (12 июня 1961 г. — 30 июня 1962 года)  
ген.-лейт. корпуса морской пехоты Ким Ду Тян (командующий корпусом морской пехоты Корейской Республики) (с 30 июня 1962 года)

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

### Международные сношения Корейской Республики

#### А. Государства, с правительствами которых установлены дипломатические отношения<sup>а</sup>

Австралия	Новая Зеландия <sup>б</sup>
Бельгия <sup>б</sup>	Норвегия <sup>б</sup>
Бразилия <sup>б</sup>	Португалия <sup>бс</sup>
Ватикан	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Вьетнамская Республика	Соединенные Штаты Америки
Греция <sup>б</sup>	Израиль <sup>б</sup>
Дания <sup>б</sup>	Испания <sup>д</sup>
Израиль <sup>б</sup>	Италия
Испания <sup>д</sup>	Китай
Италия	Колумбия <sup>б</sup>
Китай	Малайская Федерация <sup>б</sup>
Колумбия <sup>б</sup>	Мальгашская Республика
Малайская Федерация <sup>б</sup>	Мексика
Мальгашская Республика	Мексика
Мексика	Нидерланды <sup>б</sup>
Нидерланды <sup>б</sup>	Швеция <sup>б</sup>

#### В. Генеральные консульства Корейской Республики<sup>е</sup>

Гонконг (Коронная колония Британского коммонвелта)  
Гонолулу (Соединенные Штаты Америки)  
Дели (Индия)  
Каир (Объединенная Арабская Республика)  
Нью-Йорк (Соединенные Штаты Америки)  
Лос-Анжелес (Соединенные Штаты Америки)  
Пном-Пен (Камбоджа)  
Сан-Франциско (Соединенные Штаты Америки)

<sup>а</sup> Все представительства в ранге посольств.

<sup>б</sup> На началах совместительства.

<sup>с</sup> Представитель Корейской Республики уже аккредитован; аккредитование представителя Португалии еще не состоялось.

<sup>д</sup> Представитель Испании уже аккредитован; аккредитование представителя Корейской Республики еще не состоялось.

<sup>е</sup> В сентябре 1962 года должно быть открыто Генеральное консульство в Рангуне (Бирма).

#### С. Миссии Корейской Республики

Бюро постоянного наблюдателя Корейской Республики при Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк).

Постоянная делегация Корейской Республики при международных организациях в Женеве и Бюро постоянного наблюдателя при Европейском отделении Организации Объединенных Наций (Женева).

Миссия Корейской Республики в Японии (Токио).

#### Д. Список международных организаций, в которых участвует Корейская Республика: специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие организации

	Дата приема или присоединения
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций . . . . .	5 ноября 1949 г.
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры . . . . .	14 июня 1950 г.
Всемирная организация здравоохранения . . . . .	17 августа 1949 г.
Международный банк реконструкции и развития . . . . .	26 августа 1955 г.
Международная ассоциация развития . . . . .	18 мая 1961 г.
Международный валютный фонд . . . . .	26 августа 1955 г.
Международная организация гражданской авиации . . . . .	11 декабря 1952 г.
Всемирный почтовый союз . . . . .	17 декабря 1949 г.
Международный союз электросвязи . . . . .	31 июня 1952 г.
Всемирная метеорологическая организация . . . . .	16 марта 1956 г.

	<u>Дата приема или присо- единения</u>
Межправительственная морская кон- сультативная организация . . . . .	20 апреля 1962 г.
Специальный фонд Организации Объ- единенных Наций . . . . .	1 января 1959 г.
Международное агентство по атомной энергии . . . . .	8 августа 1957 г.
Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока . . . . .	20 октября 1954 г.
Международное гидрографическое бюро	1 января 1957 г.
Международный консультативный ко- митет по хлопку . . . . .	1 марта 1954 г.
Международный комитет по вопросам военной медицины и фармакологии .	9 февраля 1954 г.
Международная комиссия по рису . .	9 января 1949 г.
Индо-тихоокеанский совет по рыболов- ству . . . . .	9 ноября 1948 г.
Международный совет по олову . . . .	9 мая 1958 г.
Международный совет по пшенице . .	31 декабря 1953 г.
Международная организация по эпизо- тиям . . . . .	18 ноября 1953 г.
Организация по вопросам производи- тельности азиатских стран . . . . .	30 июня 1961 г.
Международное бюро по вопросам об- разования . . . . .	27 февраля 1962 г.
Международное бюро весов и мер . .	28 июля 1959 г.
Международный союз официальных ту- ристских организаций . . . . .	8 ноября 1957 г.

**Е. Присоединение Корейской Республики  
к международным соглашениям и договорам  
за время, охватываемое настоящим докладом**

<u>Организации и договоры</u>	<u>Дата приема или присо- единения</u>
Специальное соглашение между Корей- ской Республикой и ЮНЕСКО отно- сительно Остаточного фонда Органа по восстановлению Кореи . . . . .	14 сентября 1961 г.
Торговое соглашение между Корей- ской Республикой и Королевством Таиланд . . . . .	15 сентября 1961 г.
Соглашение между Корейской Респу- бликой и Федеративной Республикой Германии о невзимании сборов за выдачу виз . . . . .	22 сентября 1961 г.
Соглашение между Корейской Респу- бликой и Комиссией по атомной энер- гии США, действующей от имени Со- единенных Штатов Америки, отно- сительно аренды специального ядер- ного материала . . . . .	26 сентября 1961 г.

<u>Организации и договоры</u>	<u>Дата приема или присо- единения</u>
Азиатско-Океанская почтовая конфе- ренция . . . . .	19 октября 1961 г.
Международная конвенция по электро- связи . . . . .	26 октября 1961 г.
Соглашение между Корейской Респу- бликой и Федеративной Республикой Германии об отмене виз для дипло- матических и т.п. агентов . . . . .	11 декабря 1961 г.
Протокол об экономическом и техни- ческом сотрудничестве, заключен- ный между Корейской Республикой и Федеративной Республикой Германии	13 декабря 1961 г.
Второе Соглашение об олове . . . . .	21 декабря 1961 г.
Соглашение между Корейской Респу- бликой и Бельгийским Королевством относительно взаимной охраны фаб- ричных знаков и марок . . . . .	16 января 1962 г.
Соглашение о привилегиях и иммуни- тетах Международного агентства по атомной энергии . . . . .	17 января 1962 г.
Единая конвенция о наркотических средствах . . . . .	3 февраля 1962 г.
Поправки к Конвенции и Протоколу о международной гражданской авиации	3 февраля 1962 г.
Конвенция о борьбе с торговлей людь- ми и с эксплуатацией проституции третьими лицами . . . . .	13 февраля 1962 г.
Статут Бюро международного образо- вания . . . . .	27 февраля 1962 г.
Соглашение между Корейской Респу- бликой и Федеративной Республикой Германии о статусе германских экс- пертов по добыче угля . . . . .	22 марта 1962 г.
Конвенция о Межправительственной морской консультативной органи- зации . . . . .	10 апреля 1962 г.
Соглашение между Корейской Респу- бликой и Федеративной Республикой Германии о статусе германских гео- техников . . . . .	27 апреля 1962 г.
Соглашение между Корейской Респу- бликой и Соединенными Штатами Аме- рики об отмене сборов за выдачу виз неиммигрантам . . . . .	25 мая 1962 г.
Международное соглашение по пшенице	16 июля 1962 г.

**Г. Главные международные конференции,  
в которых участвовала Корейская Республика**

Организация Объединенных Наций

Шестнадцатая очередная сессия Генеральной Ас-  
самблеи  
Постоянный наблюдатель Корейской Республики  
(Нью-Йорк)  
Конференция ООН по картографии в Азии и на  
Дальнем Востоке (Бангкок)

Совет ООН по вопросам пшеницы (Женева)  
Десятая сессия Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами (Рим)  
Семинар ООН по свободе информации (Дели)  
Семинар ООН по статусу женщины в частном праве (Токио)  
Межрегиональный семинар по кооперации (Копенгаген)  
Экспериментальный курс аэрофотосъемки (Токио)

#### Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока

Рабочая группа экспертов по коммерческому арбитражу (Бангкок)  
Совещание по содействию торговле, 4-я сессия (Бангкок)  
Комитет по промышленности и естественным богатствам, 14-я сессия (Бангкок)  
Комитет по внутреннему транспорту и электросвязи, 10-я сессия (Бангкок)  
Восемнадцатая сессия ЭКАДВ (Токио)  
Семинар по развитию подпочвенных водных ресурсов с особым учетом района Дельты (Бангкок)  
Подкомитет по железным дорогам и Рабочая группа железнодорожных специалистов по сигналам и эксплуатации железных дорог (Мельбурн)  
Семинар по планированию и осуществлению национальных программ коммунального развития (Бангкок)  
Совещание по коммунальному развитию в Азии (Бангкок)  
Семинар по промышленной статистике (Бангкок)  
Сессии по плотинам и резервуарам (Токио)  
Совещание азиатских экономических планировщиков (Дели)  
Региональный семинар и центр подготовки по вопросам содействия торговле (Манила)  
Межрегиональный семинар по гидрологии и гидрометеорологии (Бангкок)  
Совещание азиатских статистиков, 4-я сессия (Токио)  
Семинар по энергетическим ресурсам и использованию электроэнергии; Подкомитет по электроэнергии, 8-я сессия (Бангкок)

#### Организация объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры

Совещание министров народного просвещения азиатских государств-членов Организации (Токио)  
Совещание экспертов по подготовке учителей из стран Азии (Манила)  
Двадцать четвертая Международная конференция по вопросам народного образования (Женева)  
Региональное совещание руководителей молодежи и экспертов по вопросам молодежи в Южной и Восточной Азии (Манила)  
Региональное совещание представителей океанографических институтов в Восточной и Юго-Восточной Азии (Манила)  
Совещание экспертов по вопросам доступа в Азии

к образованию для девушек и женщин из сельских районов (Бангкок)  
Межправительственная океанографическая комиссия, 1-я сессия (Париж)  
Региональный семинар по статистике образования в Азии и Океании (Токио)  
Региональный семинар по совместному школьному проекту (Токио)  
Региональное совещание представителей научно-исследовательских институтов в Восточной Азии (Токио)  
Семинар по методам подготовки к журнализму в Юго-Восточной Азии (Манила)  
Азиатская региональная сессия по общим вопросам планирования в области образования (Дели)  
Совещание по вопросу о развитии телеграфных агентств печати в Азии и на Дальнем Востоке (Бангкок)

#### Всемирная организация здравоохранения

Пятнадцатая Всемирная ассамблея здравоохранения (Женева)  
Двадцать девятая сессия Правления (Женева)  
Тридцатая сессия Правления (Женева)  
Семинар по оспе (Индия и Цейлон)  
Совещание по El Tor Vibrio Para Cholera (Манила)  
Межрегиональный курс подготовки по вирусным лабораторным методам (Сингапур)  
Дальневосточная сессия по вопросам питания (Сайгон)  
Курс послеуниверситетской подготовки по проказе (Манила)  
Межрегиональный курс подготовки по переохлажденной сухой оспенной вакцине (Бангкок)  
Третий Азиатско-тихоокеанский зубоврачебный конгресс (Токио)  
Семинар по управлению больницами (Токио)  
Двенадцатая сессия регионального комитета ВОЗ для Западного района Тихого океана (Веллингтон)  
Второй Средневосточный и средиземноморский педиатрический конгресс (Анкара)  
Семинар по охране здоровья детей и по школам (Манила)

#### Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Тридцать восьмая сессия Совета ФАО (Нью-Йорк)  
Первая сессия Региональной рабочей группы по управлению фермерскими хозяйствами в Азии и на Дальнем Востоке (Киото, Япония)  
Тридцать пятая сессия Совета ФАО (Рим)  
Шестая сессия Консультативного подкомитета по экономическим аспектам проблемы риса при Комитете по товарным проблемам (Рангун)  
Четвертый дальневосточный рабочий семинар по распространению агротехнических знаний (Сеул, Корея)  
Третье Дальневосточное совещание по вопросам животноводства и охраны здоровья (Бангкок)  
Одиннадцатая сессия ФАО (Рим)

Третье Дальневосточное совещание по продуктам животноводства и охране здоровья (Бангкок)

Международный валютный фонд, Международный банк реконструкции и развития и Международная ассоциация развития

Шестнадцатое совместное совещание Фонда, Банка и Международной ассоциации развития (Вена)

Всемирная метеорологическая организация

Комиссия по синоптической метеорологии, третья сессия (Вашингтон)

Всемирный почтовый союз

Совещание Совета управления Консультативного комитета по почтовым изысканиям (Токио)

Международный союз электросвязи

Семинар по микроволнам (Токио)

Международное агентство по атомной энергии

Пятая сессия Генеральной конференции (Вена)

Специальная дипломатическая конференция по вопросу об ответственности лиц, эксплуатирующих суда с ядерными двигателями (Брюссель)

Международный совет по пшенице

Тридцать третья сессия (Лондон)

Международный совет по олову

Вторая сессия (Лондон)

Третья сессия (Лондон)

Четвертая сессия (Лондон)

Пятая сессия (Лондон)

Международный союз официальных туристических организаций

Шестнадцатая Международная конференция и генеральная ассамблея МСОТО (Мюнхен)

Международное бюро по эпизоотиям

Тридцатая Генеральная конференция

Международный консультативный комитет по хлопку

Двадцать первое пленарное совещание (Вашингтон)

Азиатско-океанийский почтовый союз

Очередное совещание (Манила)

Организация по вопросам производительности азиатских стран

Конференция центров по вопросам производительности (Дели)

Второе заседание Правления (Токио)

Совещание директоров Организации по вопросам естественной продуктивности (Непал)

Международная организация гражданской авиации

Четырнадцатая сессия (Рим)

Другие неправительственные организации

Двадцатый Конгресс Постоянной международной ассоциации конгрессов по судоходству (Балтимора)

Десятая ассамблея Всемирной конфедерации учительских организаций (Дели)

Ежегодная конференция Международного студенческого движения за Организацию Объединенных Наций, 13-я сессия (Лунд, Швеция)

Шестнадцатый конгресс Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций (Женева)

Двадцать шестое заседание Исполнительного комитета Лиги обществ Красного Креста (Прага)

Шестнадцатый Всемирный конгресс торговых палат (молодых коммерсантов) (Сан-Хуан, Пуэрто-Рико)

Шестая конференция Всемирного братства буддистов (Пном-Пен)

Азиатская конференция по электронике (Токио)

Седьмой конгресс по ядерной физике и технике (Вашингтон)

Конференция Торговой палаты (молодых коммерсантов) в Осаке (Осака, Япония)

Международный солнечный год спокойствия (Париж)

Дальневосточный семинар по роли правительства в трудовых взаимоотношениях — Международная конфедерация свободных профсоюзов (Токио)

Тринадцатый Международный орнитологический конгресс (Нью-Йорк)

Первая Всемирная конференция по вопросам национальных заповедников (Сизтл)

Международная ассамблея и съезд Международной ассоциации клубов «Ротари» (Нью-Йорк и Лос-Анжелес)

Шестнадцатый Конгресс Международного союза издателей (Барселона)

Азиатская кооперативная конференция (Токио)

Центр по подготовке руководителей — Красный крест молодежи (Токио)

Международная студенческая конференция (Квебек, Канада)

Четвертая Генеральная ассамблея и девятая сессия Совета Всемирной ассамблеи молодежи (Архус, Дания)

Двенадцатый Международный конгресс административных наук (Вена).

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### А. Закон об оздоровлении политической деятельности (Закон № 1032 от 16 марта 1962 года)

[Неофициальный перевод на английский язык был опубликован в «Пресс транслейшн» от 16 марта 1962 года]

#### Статья 1 (Цель)

Цель настоящего закона состоит в оздоровлении политической деятельности и выработке норм политической этики в соответствии с положениями пункта 3 статьи 22 закона о чрезвычайных мерах по национальной реконструкции.

#### Статья 2 (Определение)

1) Под «политической деятельностью» в настоящем законе подразумеваются все виды деятельности, входящие в одну из следующих категорий:

а. Участие в качестве кандидата в выборах на государственную должность.

б. Произнесение предвыборных речей за или против избрания определенных кандидатов на выборах на государственную должность или такие действия или выполнение таких функций, какие могут оказать влияние на выборы.

с. Занятие должностей в организациях, содействующих возникновению или подготовке (образованию) политических партий или общественно-политических организаций; вступление в такого рода организации или принятие на себя функций советников лиц, занимающих подобного рода должности, или аналогичных функций.

д. Проведение политических собраний или выступление на такого рода собраниях в качестве ораторов.

е. Поддержка или создание препятствий политической деятельности отдельных политических партий, общественно-политических организаций или политических деятелей, в дополнение к видам деятельности, оговоренным в предыдущих пунктах.

2) Под «выборами на государственную должность», упоминаемыми в подпунктах а и б предыдущего пункта, подразумеваются выборы Президента, членов Национального собрания, глав местных автономных органов или членов местных советов.

3) Категория «общественно-политических организаций» и «политических собраний», упоминаемая в подпунктах с по е пункта 1, будет определена кабинетским декретом.

#### Статья 3 (Подача заявлений о вынесении решения относительно квалификации [реабилитации])

1) Лица, входящие в одну из следующих категорий, могут, если они желают вести политическую деятельность, подать лично или через своих представителей заявление в течение пятнадцати дней с момента объявления, упоминаемого в пункте 2 настоящей статьи, в Комитет по оздоровлению политической деятельности с просьбой вынести решение относительно их квалификации [реабилитации].

а. Лица, подпадающие под постановления статьи 4 Закона об ограничении гражданских прав антидемократических элементов.

б. Лица, подпадающие под постановления статьи 5 Закона об ограничении гражданских прав антидемократических элементов и прошедшие проверку или ограниченные в своих гражданских правах в соответствии с постановлениями статьи 8 или пункта 3 Дополнительных постановлений того же закона.

с. Лица, бывшие членами Национального собрания в период с 29 июля 1960 г. по 15 мая 1961 года.

д. Лица, которые в период с 20 августа 1960 г. по 15 мая 1961 г. назначались на должности Премьер-министра, членов кабинета, председателя Ревизионной комиссии, председателя Инспекционной комиссии, послов или министров в зарубежных представительствах (в других странах).

е. Лица, занимавшие нижеуказанные должности в период 1 июля 1960 г. по 15 мая 1961 года:

1) Представителя Верховного комиссара, Верховного комиссара, президента, председателя и вице-председателя Центрального комитета, главного секретаря Центрального управления, комиссара планирования, председателя Комитета по общегосударственным делам, председателя Комитета по делам членского состава, председателя Комитета по пропаганде, председателя партийного Дисциплинарного комитета, председателя Политического комитета, члена Центрального комитета, главы отделений Центрального управления, председателя и заместителя председателя управлений «Особого города Сеула» и провинций, председателя и заместителя председателя различных ядерных организаций, Демократической партии и Новой демократической партии.

11) Главы отделений или более крупных должностей (в том числе должность члена Центрального комитета) в центральных организациях и начальника

и заместителя начальника организаций «Особого города Сеула» или провинций, Объединенной социалистической партии, партии Сам-Мин (трех народов), Всеобщей лиги поборников объединения путем постоянной нейтрализации Кореи, партии И-джу (двух идеологий), общества Тянь-сен (стимула творческой мысли), Социальной партии масс, Реформистской партии, Республиканской партии, Партии независимости Кореи, Хангса Ден, Национальной демократической лиги молодежи, Национального фронта объединения родины, Партии рабочих и крестьян, Независимой партии рабочих и крестьян, Демократической реформистской партии, Демократической лиги молодежи за объединение, Национального общества Коньен (строительства и прогресса), Всенародного общества осиротевших семей зверски убитых, Всеобщей федерации сподвижников реформизма, Корейской всеобщей федерации профессиональных союзов учителей, Общества сподвижников панреформизма, Подготовительного комитета по слиянию социалистической и реформистской партий, Исследовательского института национального объединения, Федерации для реформы расовых обычаев, Комитета по ускорению объединения Кореи на основе постоянного нейтралитета, Всенародного студенческого комитета по борьбе с порочными законами, Всенародной реформистской организации студентов, Всенародной федерации студентов, Комитета борьбы с антидемократическими порочными законами, Центрального совета национального самоопределения и объединения, Совета мирного объединения, Комитета содействия мирному объединению, Федерации национального объединения, Консультативного общества по внутренним и внешним вопросам и Всенародной студенческой федерации содействия национальному самоопределению и объединению.

f. Лица, занимавшие нижеуказанные должности в период с 20 августа 1960 г. по 15 мая 1961 года:

i) Мэра «Особого города Сеула», губернатора провинций, члена Совета «Особого города Сеула» и провинциальных советов, главы Особого трибунала, главы Особой прокуратуры, генерального прокурора и начальника государственной полиции.

ii) Главы Корейского банка, Корейского банка реконструкции, Сельскохозяйственного банка, Правительственной типографии, Корейской компании учебных пособий, Корейской компании торгового парохозяйства, Корейской судостроительной компании, Корейского машиностроительного завода, Компании по эксплуатации завода удобрений в Чхунджу, Корейской компании тяжелой промышленности, Корейской компании железных рудников, Корейской экспедиторской компании, Самсонгской рудничной компании, Корейской компании взаимного кредита, Корейской электроэнергетической компании, Сеульской электрической компании, Южнокорейской электрической компании, Администрации жилищного строительства Кореи, Национальной федерации ассоциа-

ций искусственного орошения, Национальной федерации сельскохозяйственных кооперативов, Корейского агентства по мелиорации сельскохозяйственных земель, Корейской федерации лесоводческих объединений, Корейского скакового общества и Корейской федерации рыболовных объединений.

g. Лица, подвергшиеся наказанию за повторное инкассирование, изъятие, дополнительное инкассирование, возмещение, компенсацию, штраф или другим мерам в соответствии с постановлениями статей 11 по 20 и 23 по 25 закона о ликвидации незаконно приобретенных богатств или на основании этих статей.

h. Лица, не входящие ни в одну из вышеупомянутых категорий, но признанные явно принимавшими участие в политической коррупции в период с 4 февраля 1960 г. по 15 мая 1961 г., или же лица, признанные как мешавшие выполнению революционных задач в день 16 мая 1961 г. или впоследствии.

2) Верховный совет национальной реконструкции (ниже именуемый «Верховный совет») в течение 15 дней после вступления в силу настоящего закона доведет до всеобщего сведения список лиц, входящих в одну из категорий, перечисленных в предыдущих пунктах. Однако председатель Верховного совета в течение тридцати дней после издания настоящего закона может опубликовать дополнительный список, если в первоначальном списке окажутся пропуски.

3) Заявление о вынесении решения относительно квалификации, о котором упоминается в пункте 1, должно сопровождаться письмом, содержащим причины, доказательства и прочий справочный материал.

#### Статья 4 (Комитет по оздоровлению политической деятельности)

1) Для вынесения решения о квалификации, упоминаемого в предыдущем пункте, в рамках Верховного совета учреждается Комитет по оздоровлению политической деятельности (который будет далее именоваться «Комитетом»).

2) Комитет состоит из председателя и шести членов, которые назначаются председателем Верховного совета из числа членов Верховного совета.

3) Комитет выносит постановления голосами четырех своих членов или более, за исключением случаев, предусмотренных в пункте 2 статьи 6.

4) Председатель представляет Комитет и осуществляет надзор за его деятельностью.

5) Состав служащих, привлеченных к работе Комитета, назначается председателем.

6) Необходимые вопросы, связанные с услугами и оплатой персонала, а также другие вопросы, касающиеся функционирования Комитета, решаются Комитетом.

#### Статья 5 (Представление следственных материалов и т.д.)

1) Комитет может, если это считается необходимым для выполнения его задачи, потребовать от соответствующих учреждений представления справочного материала или допрашивать свидетелей или экспертов, вызванных в качестве свидетелей. Однако лица, в отношении которых выносится решение, или члены их семей не будут подвергаться допросу.

2) Свидетели или эксперты, вызванные в качестве свидетелей, о которых говорится в предыдущем пункте, перед допросом приводятся к присяге в соответствии с порядком, предусмотренным в уголовном процессуальном кодексе.

#### Статья 6 [Решение (реабилитация)]

1) Комитет разбирает дела и выносит решение на основании заявлений, поданных в соответствии с постановлениями пункта 3 статьи 3, до 31 мая 1962 года.

2) Для вынесения решения о квалификации в случаях, предусмотренных в предыдущем пункте, необходима поддержка 5 или более членов Комитета; отсутствие поддержки необходимого числа членов считается решением о дисквалификации (не-реабилитации).

3) Срок, оговоренный в пункте 1, не подлежит пересмотру.

#### Статья 7 (Утверждение председателем, публичное уведомление и т.д.)

1) Решение, упоминаемое в предыдущей статье, должно быть утверждено одобрением председателя Верховного совета.

2) Председатель Верховного совета может, если он считает решение, упоминаемое в предыдущем пункте, неправильным, предписать Комитету пересмотреть его (решение).

3) Верховный совет незамедлительно ставит в известность подателей соответствующих заявлений о содержании утвержденного решения и публикует список лиц, квалификации которых подтверждены.

#### Статья 8 (Ограничение политической деятельности)

Лица, занесенные в списки, опубликованные в соответствии с постановлениями пункта 2 статьи 3,

и не обратившиеся с заявлением о вынесении решения о их квалификации, как это указано в пункте 1 той же статьи, или же лица, решение о квалификации которых не утверждено в соответствии с постановлениями той же статьи, не должны вести политическую деятельность до 15 августа 1968 года.

#### Статья 9 (Отмена ограничения политической деятельности)

1) Председатель Верховного совета может, не взирая на постановления предыдущей статьи, отменить ограничение политической деятельности в отношении тех лиц, которые, как считается, внесли значительный вклад в осуществление революционных задач.

2) Если председатель Верховного совета отменяет ограничение, как это указано в предыдущем пункте, заинтересованные лица немедленно ставятся в известность об отмене ограничения, а решение это немедленно публикуется.

#### Статья 10 (Запрещение подачи апелляционной жалобы)

Запрещается вчинение административного иска или подача апелляционной жалобы, касающихся решения Комитета или утверждения председателя Верховного суда, вынесенных в соответствии с постановлениями настоящего закона, или отданных на основании настоящего закона распоряжений или принятых мер.

#### Статья 11 (Наказание)

Лица, ведущие политическую деятельность в нарушение постановлений статьи 8, подлежат тюремному заключению сроком до 5 лет или штрафу до 5 миллионов хван.

#### Статья 12 (Наказание)

1) Лица, приводящие или представляющие ложные факты или сведения государственным учреждениям и соответствующим государственным должностным лицам, или свидетели или эксперты, вызванные в качестве свидетелей, упоминающиеся в статье 5 (которые это делают), пытаются оклеветать тех, в отношении которых выносится решение в рамках применения настоящего закона, подлежат тюремному заключению на срок не менее трех лет.

2) Лица, которые прибегают к угрозам или шантажу в отношении тех (лиц), дела которых рассматриваются Комитетом, а также в отношении их семей, в связи с применением настоящего закона, подлежат тому же наказанию, о котором говорится в предыдущем пункте.



#### Дополнительные постановления

1) Настоящий закон вступает в силу в день его промульгации.

2) Лицо, занимающее пост Президента в момент издания настоящего закона, не подпадает под действие (постановлений) настоящего закона.

3) Закон об ограничении гражданских прав анти-демократических элементов утрачивает свою силу,

и в соответствии с этим ограничение гражданских прав отменяется с момента издания настоящего закона. Это, однако, не затрагивает действительность постановлений подпунктов a и b пункта 1 статьи 3 настоящего закона.

4) Настоящий закон не затрагивает декреты и указы Военно-революционного комитета и Верховного совета, действующие в момент вступления в силу настоящего закона, касающегося политической деятельности.

#### **В. Полный текст перечня критериев проверки, опубликованный Комитетом по оздоровлению политической деятельности при Верховном совете национальной реконструкции**

##### Податели заявлений, которые подлежат реабилитации

1. Лица, в отношении которых признано, что они внесли выдающийся и существенный вклад в выполнение революционных задач.

2. Лица, в отношении которых признано, что они в состоянии помочь претворить в жизнь новую политическую этику и что они проявили очевидные признаки раскаяния.

3. Лица, в отношении которых признано, что они оказали выдающиеся и существенные услуги государству и народу.

4. Лица, в отношении которых признано, что они принимали участие в соответствующих актах по приказам вышестоящего начальства.

5. Лица, в отношении которых признано, что они просто слепо или бессознательно подчинялись существовавшему положению вещей.

6. Лица, в отношении которых признано, что они принимали участие в соответствующих актах по принуждению или под давлением.

7. Лица, которые были назначены на государственные должности отнюдь не по своей воле, или лица, которые фактически или лично не участвовали в соответствующих актах.

8. Лица, которые до принятия участия в соответствующих актах определенно возражали против неправильных указаний со стороны вышестоящих начальников.

9. Лица, которые обратились в Комитет по оздоровлению политической деятельности с заявлением об их реабилитации по причинам или основаниям, которые признаны действительными или оправданными.

##### Податели заявлений, которые не подлежат реабилитации

1. Лица, которые непосредственно планировали и приводили в исполнение фальсификацию выборов Президента и Вице-президента 15 марта 1960 г., и лица, участвовавшие в такого рода актах.

2. Лица, которые обеспечивали, вносили или предоставляли займы средства для целей фальсификации вышеупомянутых выборов.

3. Лица, которые непосредственно участвовали в беспорядках в Национальном собрании 24 декабря 1958 года,<sup>a</sup> и лица, которые активно сотрудничали в фальсификации выборов или дополнительных выборов в Национальное собрание, которые проводились со времени общих выборов 2 мая 1958 года.

4. Лица, которые вызвали усиление политической фракционной борьбы и возникших в связи с ней беспорядков или которые содействовали этому, и лица, которые оказывали помощь главным виновникам этого.

5. Лица, которые совершили политические преступления, или же вызвали или способствовали политическому и общественному хаосу, вводя в заблуждение общественное мнение, или лица, которые оказали активную поддержку главным виновникам этого.

6. Лица, которые нанесли ущерб престижу государства, вводя в заблуждение мировое общественное мнение.

7. Члены Национального собрания или правительства, которые злоупотребляли своим положением

<sup>a</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четнадцатая сессия, Дополнение № 13 (A/4187), глава III пункт 24.

или властью в целях личной наживы или же занимались неподобающей деятельностью или принуждали других к такого рода нарушениям норм поведения.

8. Лица, которые занимались неподобающей или недопустимой деятельностью, попирая права других, пренебрегая своими служебными обязанностями или примыкая к другим с целью совершения такого рода нарушений норм поведения.

9. Лица, несущие ответственность за планирование или осуществление фальсификаций общих выборов 29 июля 1960 г., или лица, сотрудничавшие с этой целью с главными виновниками.

10. Лица, которые выступали с прокоммунистическими заявлениями или принимали участие в деятельности левых элементов, побуждали других к такого рода деятельности или оказывали в этом отношении поддержку главным виновникам.

11. Государственные должностные лица, которые

нажили незаконно состояние, пользуясь своим служебным положением или привилегиями.

12. Лица, которые нажили состояние незаконными средствами, путем присоединения к политическим партиям или путем привлечения на свою сторону лиц, занимающих высокие государственные должности.

13. Лица, которые несут ответственность за иного рода политическую коррупцию, чем та, о которой упоминается выше.

14. Лица, в отношении которых признано, что они мешали выполнению текущих революционных задач.

15. Лица, которые были осуждены в соответствии с Законом о наказании лиц, виновных в фальсификации выборов, Специальным законом о наказании за специальные преступления и Законом о ликвидации незаконно приобретенных богатств.

[Источники: неофициальный перевод из «Чосонилбо» от 26 мая 1962 года].

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### А. Заявление Верховного совета национальной реконструкции о его политике в отношении печати, выпущенное 28 июня 1962 года

Правительство будет препятствовать атрофии печати, обеспечивать ее прогресс и развитие в широком смысле и энергично устранять все оставшиеся в области печати старые вредные явления, проводя свою политику путем консультаций и поощрения, не издавая новых законов о печати.

Такая политика в отношении печати не будет, в принципе, пересматриваться до тех пор, пока власть не будет передана гражданскому правительству; однако результаты этой политики будут пересмотрены и переоценены непосредственно перед самой передачей власти гражданскому правительству, и здоровые основы корейской печати будут обеспечены, в случае необходимости, путем пересмотра мер до восстановления гражданского правительства.

#### ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

##### 1. Свобода и ответственность печати

В печати будут усиленно проводиться новые тенденции путем подчеркивания свободы и ответственности печати, основанных на демократических понятиях и обусловленных соблюдением строгих этических норм и ответственностью; одновременно будет положен конец легкомысленной концепции самовольно присвоенных привилегий и некритической свободы печати, которая существовала в прошлом.

##### 2. Достоинство и качественный уровень газетных работников

В срочном порядке будут повышены достоинство и качественный уровень газетных работников с тем, чтобы они могли выполнять свою задачу служения общественным интересам, учитывая свободу и ответственность печати, и могли работать в авангарде общественного мнения и современности.

##### 3. Здоровые основы предприятий печати

В срочном порядке будут устранены причины различных вредных явлений, приведших к разложению предприятий печати, и будут заложены прочные основы для печати как общественного института, путем обеспечения мероприятий, способствующих развитию предприятий печати.

##### 4. Изменение формата газет

Формат ежедневных газет будет в корне изменен полной ликвидацией теперешнего упора на сообщение известий и увеличением числа страниц, посвященных просвещению и идеологической обработке народа; с другой стороны, достаточная и полная информация будет обеспечена, наряду с увеличением числа страниц, путем изменения существующей тенденции выпускать два издания — утреннее и вечернее — и

поощрения выпуска ежедневных или воскресных газет только один раз в день.

#### 5. Оздоровление печати

Работники печати не будут, в принципе, подвергаться никаким расспросам относительно их прошлого, и не будут издаваться новые законы или проводиться принудительные меры по оздоровлению. Однако всякое нарушение норм со стороны работников печати или их дурное поведение в будущем будут строго наказываться по закону, что обеспечит дальнейшее оздоровление печати. В частности будут строго наказываться по закону любые повторные случаи дурного поведения продажных работников печати, за которыми в прошлом уже числятся такие проступки.

#### РАЗРАБОТКА ДИРЕКТИВ

1. Будут установлены нормы квалификации для издателей газет и для газетных предприятий, и тем из них, которые не отвечают требованиям, будет предложено принять добровольно меры для удовлетворения этих требований. Министерство информации определит эти нормы.

2. Правительство обеспечит нормализацию предприятий и издательств печати, отвечающих требованиям, оказывая им максимальную поддержку, включая выдачу ссуд, необходимых для развития предприятий печати.

3. Правительство будет рекомендовать добровольно слияние информационных агентств в одну или две фирмы, чтобы упразднить ненужную конкуренцию и излишнюю трату иностранной валюты, и будет поощрять объединенные таким образом информационные агентства к уделению большего внимания внутренним известиям вместо принятой теперь практики передачи иностранных информационных сообщений, чтобы повысить степень их полезности для общества.

4. Будут установлены рациональные и реалистичные ставки заработной платы, чтобы на служащих предприятий печати и, особенно, репортеров распространялась социальная справедливость, и будет поощряться добровольное соблюдение ставок заработной платы. Министерство информации определит ставки заработной платы.

5. Число газетных страниц будет сильно увеличено, а содержание будет улучшено и расширено, с тем чтобы газеты могли стать источником просвещения и воспитания народа.

6. Правительство будет настойчиво рекомендовать, чтобы газеты, выходящие двумя изданиями (утром и вечером), выходили только в одном издании и были либо вечерней, либо утренней газетой,

или же воскресной газетой. Министерство информации определит необходимые нормы.

7. Будут приняты меры по сокращению тарифных ставок на импортируемую газетную бумагу и бумажную массу, чтобы способствовать удовлетворению увеличивающихся потребностей в газетной бумаге и улучшению управления газетами. Кабинет установит соответствующие тарифные ставки.

8. Для содействия развитию предприятий печати будет подробно изучен вопрос о возможной правительственной помощи предприятиям печати, включая вопросы налогообложения, если это окажется необходимым.

9. Будет поощряться строгая самодисциплина путем расширения и укрепления функций Комитета по этике печати, чтобы подчеркнуть важность этики и ответственности газет.

10. Не будет издано никаких новых законов, а свобода и ответственность печати будут ограждаться и подчеркиваться путем применения существующих законов.

11. Принимая во внимание огромное социальное значение поведения работников печати, возврат к старым вредным явлениям в печати будет предотвращен путем энергичной борьбы с дурным поведением.

12. Работников печати не будут, в принципе, допрашивать о их прошлом, и правительство будет всячески сотрудничать в целях добровольного оздоровления нравов среди работников печати.

13. Правительство будет оказывать определенную поддержку различным видам изысканий, имеющим целью развивать чувство профессионального достоинства и повышать профессиональную квалификацию работников печати.

14. Правительство будет поддерживать создание института по подготовке работников печати, чтобы поднять достоинство и качество журналистических изысканий.

15. Правительство будет оказывать максимальную поддержку различным учреждениям, включая Центр печати, для укрепления дружественных отношений между журналистами и их деятельности в области изысканий.

16. Образование ассоциаций или обществ работников печати, направленных на поощрение дружественных взаимоотношений и на защиту их прав, равно как и деятельность таких ассоциаций, требуют разрешения правительства. Сроки и методы будут установлены министерством информации.

17. Правительство предоставит максимальные удобства и защиту газетным репортерам в их деятельности по собиранию новостей, но в то же время будет настаивать на строгом автономном контроле соблюдения ими этических норм.

18. Правительственные источники новостей будут улучшены параллельно с введением свободы и ответственности печати; будет, однако, прекращено полное и ничем не ограниченное открытие источников новостей, как это было при прежних правительствах.

19. Работа и этические нормы в связи с собиранием новостей в правительственных и обществен-

ных учреждениях будут поставлены на новую ногу без всякого учета прецедентов, имевших место при прежних режимах. Регулирующие их постановления будут соответственно изменены и объявлены отдельно.

20. Независимо от существующего в данной местности или в каком-либо другом месте положения будет строго запрещено принимать на службу или держать на службе неоплачиваемых репортеров или репортеров, не получающих регулярного вознаграждения.

[Источники: Бюро информации Верховного совета национальной реконструкции].

## **В. Нормы проведения в жизнь политики в отношении печати, изданные министерством информации 31 июля 1962 года**

### **1. ОБРАЗОВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИЙ РАБОТНИКОВ ПЕЧАТИ**

Организации работников печати образуются профессиональными группами, которые объединяются, чтобы создать федеративную организацию. Такие организации регистрируются как юридические лица.

### **2. ВЫПУСК ОДНОГО ИЗДАНИЯ ЕЖЕДНЕВНЫХ ГАЗЕТ И УВЕЛИЧЕНИЕ ЧИСЛА ИХ СТРАНИЦ**

#### **а. Система выпуска одного издания газет:**

Все ежедневные газеты перейдут не позднее 13 августа 1962 г. на систему выпуска одного издания в день.

Заинтересованные газеты решают по собственному усмотрению, будут ли они выходить утром или вечером, и если какое-либо издательство выпускает более двух ежедневных газет, то все его издания будут либо утренними, либо вечерними.

Издательства ежедневных газет не будут печатать газеты по воскресеньям.

#### **б. Увеличение числа страниц:**

Все ежедневные газеты должны удовлетворять следующим требованиям в отношении числа их страниц:

1) Газеты, выходящие в Сеуле, должны ежедневно иметь не менее 12 страниц стандартного размера.

2) Газеты, выходящие в других городах, помимо Сеула, с населением свыше 300 000 жителей, должны ежедневно иметь не менее 8 страниц стандартного размера.

3) Газеты, выходящие в других районах, должны

иметь ежедневно не менее 4 страниц стандартного размера.

В течение 60 дней после настоящего объявления все газеты могут выходить с теперешним количеством страниц.

### **3. ИЗДАНИЕ ВОСКРЕСНЫХ ГАЗЕТ**

а. Ежедневные газеты, за исключением газет на иностранных языках, не выпускают воскресных изданий.

б. Ежедневные газеты могут, по желанию, переключиться на выход по воскресеньям.

с. Издательства воскресных газет должны иметь несколько ротационных печатных машин и другое необходимое оборудование для печатания газет.

### **4. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ АГЕНТСТВ**

а. Ни одно информационное агентство не может заключать контракта с иностранным информационным агентством, с которым какое-либо другое информационное агентство уже заключило контракт об обслуживании.

б. Информационным агентствам, не выпускавшим в течение длительного периода никаких сообщений, рекомендуется добровольно закрыться или слиться с другими информационными агентствами.

с. Информационные агентства, имеющие контракт с менее чем тремя иностранными информационными агентствами, которые посылают и получают сообщения по телетайпу по радио в момент опубликования настоящего объявления, должны добровольно закрыться или слиться с другими информационными агентствами.

d. На специализированные информационные агентства, занимающиеся поддержанием деловой связи между организациями, имеющими общие деловые интересы, не распространяются указанные выше, в пункте с, критерии.

e. Подлежат изучению следующие мероприятия:

1) Информационные агентства начнут возможно скорее передавать отечественные новости в другие страны. Правительство окажет определенное содействие путем предоставления оборудования и технических установок, нужных для этой цели.

2) Информационные агентства пошлют возможно скорее в страны, имеющие большое влияние, своих постоянных корреспондентов.

#### 5. НЕОБХОДИМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ЕЖЕДНЕВНЫХ ГАЗЕТ

a. Ниже указывается минимальное оборудование, необходимое для выпуска ежедневных газет, и те издательства, материальная база которых не отвечает этим требованиям, приложат все старания к тому, чтобы добровольно закрыться или слиться с другим издательством в течение 60 дней со дня опубликования настоящего объявления:

1) Газеты, выходящие в Сеуле:

a) Три ротационные печатные машины или одна или более ротационных машин, способных печатать в час не менее 70 000 экземпляров четырехстраничной газеты стандартного размера.

b) Прочее оборудование, необходимое для печатания газет.

2) Газеты, выходящие в городах с населением свыше 300 000 человек:

a) Две ротационные печатные машины или одна или более ротационных машин, способных печатать в час не менее 40 000 экземпляров четырехстраничной газеты стандартного размера.

b) Прочее оборудование, необходимое для печатания газет.

3) Газеты, выходящие в других округах, не указанных выше, в пунктах 1 и 2:

Одна ротационная печатная машина и прочее необходимое оборудование.

b. Для ежедневных экономических газет и ежедневных газет для юношества, невзирая на критерии, указанные в предыдущем пункте a, требуется следующее минимальное оборудование:

1) более одной ротационной печатной машины;

2) прочее оборудование, необходимое для печатания газет.

c. Предшествующие пункты a и b не применяются к газетам, выходящим на иностранных языках.

#### 6. НОРМЫ ОСНОВНЫХ ОКЛАДОВ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ ДЛЯ РЕПОРТЕРОВ

a. Основные оклады заработной платы для репортеров, проработавших более трех лет в качестве репортеров ежедневных газет и информационных агентств, находящихся в Сеуле, устанавливаются на уровне не менее 10 000 вон в месяц.

b. Основные оклады заработной платы для репортеров ежедневных газет, выходящих в других городах, кроме Сеула, с населением свыше 300 000 человек, и информационных агентств, работающих в таких городах, устанавливаются в сумме на 20 процентов меньше суммы, указанной в пункте a.

c. Основные оклады заработной платы для репортеров других газет и информационных агентств устанавливаются в сумме на 30 процентов меньше суммы, указанной в пункте a.

d. Основные оклады заработной платы для репортеров газет специализированного характера могут устанавливаться в соответствии с их особым положением.

#### 7. РАБОТА ГАЗЕТНЫХ ОТДЕЛЕНИЙ ПО СОБИРАНИЮ НОВОСТЕЙ

Работу газетных отделений и отделений информационных агентств в Корее, связанную с собиранием новостей, будут выполнять только главы этих отделений и корреспонденты, командируемые главными управлениями в эти районы.

#### 8. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ГАЗЕТНОЙ БУМАГИ

a. Газетная бумага будет ввозиться строго по системе квот для конечных потребителей только в количествах, необходимых для пополнения потребностей фактического спроса.

b. Ввозная пошлина будет сокращена с должным учетом текущих цен на газетную бумагу.

c. Будут приняты определенные меры для того, чтобы не повредить отечественной бумажной промышленности.

#### 9. ВЫДАЧА ССУД

Чтобы оказать максимальную помощь предприятиям

печати правительство будет выдавать следующие ссуды:

- а. ссуды на расширение оборудования
- б. ссуды на административные расходы
- с. устранение административных затруднений в связи с задолженностью путем продления срока погашения долга банковским учреждениям.

#### 10. ПОМОЩЬ ИНСТИТУТУ ЖУРНАЛИСТИКИ

Институту журналистики, который будет основан при Государственном университете в Сеуле, будет оказана определенная помощь.

[Источник: министерство информации Корейской Республики].

### ПРИЛОЖЕНИЕ VI Экономические данные

#### 1. Бюджет (в миллиардах вон)

Поступления	Финансовый год		Расходы	Финансовый год	
	1962	1961		1962	1961
1. Подоходный налог . . . . .	3,67	1,96	1. Общие текущие расходы . .	27,50	26,02
2. Налог на корпорации . . . . .	1,20	1,01	а. Заработная плата . . . . .	9,67	7,15
3. Налог на наследство . . . . .	0,03	0,03	б. Прочие расходы . . . . .	17,83	18,87
4. Налог на торгово-промышленные предприятия . . . . .	1,78	1,21	2. Расходы на оборону . . . . .	19,63	16,83
а. Компании . . . . .	0,72	0,38	3. Казначейские инвестиции и ссуды . . . . .	21,78	18,58
б. Индивидуальные . . . . .	1,06	0,83			
ИТОГО	6,68	4,21			
5. Другие налоги . . . . .	12,37	11,70			
ИТОГО	19,05	15,91			
6. Таможенные пошлины . . . . .	3,07	2,71			
ИТОГО	22,12	18,62			
7. Различные поступления (не от налогов) . . . . .	7,52	3,49			
8. Прибыль от монополий . . . . .	3,20	2,65			
9. Внутренние займы . . . . .	3,75	4,47			
а. Государственные облигации . . . . .	0,80	0,70			
б. Облигации промышленной реконструкции . . . . .	1,87	3,17			
с. Займы Корейского банка . . . . .	1,08	0,60			
10. Иностранная помощь . . . . .	32,32	31,05			
а. Параллельный фонд . . . . .	30,55	29,75			
б. Натурой . . . . .	1,77	1,30			
11. Остаток, перечисленный с прошлого года . . . . .	-	1,15			
ИТОГО	68,91	61,43	ИТОГО	68,91	61,43

Источник: Корейский банк, «Monthly Statistical Review», February 1962, p. 17.

**2. Главнейшие источники поступлений и статьи расходов**  
(в миллиардах вон)

	Финансовый год 1962	В процентах к общему бюджету	Финансовый год 1961	В процентах к общему бюджету
Прямые налоги . . .	6,68	9,6	4,21	6,9
Товарный налог . . .	12,37	17,9	11,70	19,0
Внутренние займы .	3,75	5,4	4,47	7,2
Иностранная помощь	32,32	46,9	31,05	50,5
	<u>55,12</u>	<u>79,8</u>	<u>51,43</u>	<u>83,6</u>
Расходы:				
Общие расходы . .	27,50	40,0	26,02	42,3
Оборона . . . . .	19,63	28,0	16,83	27,3
Казначейские рас- ходы . . . . .	21,78	32,0	18,58	30,4
	<u>68,91</u>	<u>100,0</u>	<u>61,43</u>	<u>100,0</u>

Источник: Таблица 1.

**3. Первый дополнительный бюджет на 1962 финансовый год,  
утвержденный Верховным советом национальной реконструкции 30 апреля 1962 года**  
(в миллиардах вон)

Поступления		Расходы	
Налоги . . . . .	0,110	Общие расходы . . . . .	0,574
Прибыль от монополий . .	0,440	Центральное разведыва- тельное бюро . . . . .	0,005
Поступления от продажи товарных излишков, пе- речисленные с прошлого года . . . . .	0,030	Резервный фонд . . . . .	0,001
ИТОГО	<u>0,580</u>	ИТОГО	<u>0,580</u>

Источник: Корейский банк, «Monthly Statistical Review», May 1962, pp. 25-27.

**4. Второй дополнительный бюджет на 1962 финансовый год**  
(в миллиардах вон)

Поступления		Расходы	
Налоги . . . . .	0,61	Общие расходы . . . . .	2,87
Прибыль от монопо- лий . . . . .	0,50	Заработная плата —0,006	
Различные поступле- ния . . . . .	1,45	Другие расходы . . . . .	2,871
Государственные об- лигации . . . . .	0,30	Расходы на оборону . . . . .	1,03
Облигации промыш- ленной реконструк- ции . . . . .	0,36	Займы на капиталовложе- ния . . . . .	0,77
Займы . . . . .	1,37		
ИТОГО	<u>4,59</u>		
Параллельный фонд	1,80		
Прочие поступления	—1,77		
ИТОГО	<u>0,03</u>		
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>4,61</u>		<u>4,61</u>

Примечание: Расхождение в итогах вызвано округлением цифр.

Источник: Совет экономического планирования, «Second Revised Supplementary Budget», 1962, p. 3.

**5. Поступления и платежи в иностранной валюте**  
(в тысячах долларов США)

Период	Поступления					Платежи				Излишек поступлений или платежей (-)
	Всего	Невидимые				Видимые		Невидимые		
		Видимые	Услуги	Полученная помощь	Итого	Коммерческий ввоз	Ввоз в порядке помощи	Услуги	Услуги по про- грамме помощи	
1960 г. . . . .	318 154	32 385	79 410	206 359	308 536	84 898	203 044	17 279	3 315	9 618
1961 г. . . . .	322 752	42 901	123 327	156 524	272 656	100 591	154 452	15 541	2 072	50 096
Январь . . . . .	24 782	3 993	6 709	14 080	24 579	9 574	13 923	925	157	203
Февраль . . . . .	17 295	2 835	5 324	9 136	20 099	9 816	9 118	1 147	18	-2 804
Март . . . . .	42 606	2 611	25 526	14 469	29 070	13 265	14 061	1 336	408	13 536
Апрель . . . . .	28 769	3 051	7 206	18 512	25 726	5 622	18 177	1 592	335	3 043
1962 г.										
Январь . . . . .	29 501	2 993	10 112	16 396	28 263	10 238	16 386	1 629	10	1 238
Февраль . . . . .	26 690	3 324	8 603	14 763	24 640	8 387	14 656	1 490	107	2 050
Март . . . . .	39 598	3 290	10 281	26 027	38 655	11 187	25 981	1 441	46	-943
Апрель . . . . .	25 332	3 479	9 350	12 503	31 813	17 527	12 286	1 783	217	-6 481

Источник: Корейский банк, «Monthly Statistical Review»: August 1961, table 42; February 1962, table 41; and June 1962, table 55.

**6. Расходы на валовой национальный продукт**  
(в миллиардах won; цифры в скобках в миллионах долларов США)

	Базисный год: 1960 (A)	Первый год: 1962	1963 год	1964 год	1965 год	Заключитель- ный год: 1966 (B)	В/А (в процентах)
Валовой общественный продукт <sup>a</sup> .	232,27 (1 787)	245,27 (1 887)	260,97 (2 008)	280,02 (2 154)	301,86 (2 322)	326,91 (2 515)	140,7
Капиталовложения . . . . .	31,39	49,31	59,98	67,37	70,43	74,36	236,9
Правительственные . . . . .	10,30	15,21	22,71	25,71	23,24	24,91	241,8
Частные . . . . .	21,09	34,10	37,27	41,66	47,19	49,45	234,5
Потребление . . . . .	236,57	236,23	241,95	251,14	265,63	284,61	120,3
Правительственный сектор . . .	37,06	46,58	46,76	47,24	47,83	48,85	131,8
Частный сектор . . . . .	199,51	189,65	195,19	203,90	217,80	235,76	118,2
Рост В.О.П. (в процентах) . . . . .	2,3	5,7	6,4	7,3	7,8	8,3	140,7
Средний годовой рост составляет, примерно, 7,1 процента.							

<sup>a</sup> По постоянным рыночным ценам 1961 года.

Источник: «Summary of the first Five-Year Economic Plan 1962-1966», p. 31.



**7. Накопление капитала**  
(в процентах)

	Базисный	Первый					Заключи- тельный
	год:	год:					год:
	1960	1962	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966	1966
По типу капиталообразований:							
Государственные . . . . .	32,8	30,6	37,9	38,2	33,0	34,0	
Частные . . . . .	67,2	69,4	62,1	61,8	67,0	66,0	
По источникам поступления средств:							
Государственные . . . . .	47,3	58,3	58,3	56,7	52,5	53,4	
Частные . . . . .	52,7	41,7	41,7	43,3	47,5	46,6	
По видам валюты:							
В иностранной валюте . . . . .	31,5	24,6	34,7	33,0	23,0	25,1	
В корейской валюте . . . . .	68,5	75,4	65,3	67,0	77,0	74,9	

Источник: «Summary of the first Five-Year Economic Plan», 1962-1966, p. 34.

**8. План капиталовложений**  
(в миллиардах вон)

	1962 г.	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.
По категориям инвесторов: <sup>a</sup>					
Правительство . . . . .	28,75	34,97	38,20	36,98	39,71
Частные инвесторы . . . . .	20,56	25,01	29,17	33,45	34,66
ИТОГО	49,31	59,98	67,37	70,43	74,36
По видам валюты: <sup>a</sup>					
В иностранной валюте . . . . .	12,13	20,81	22,23	16,20	18,66
В корейской валюте . . . . .	37,18	39,17	45,14	54,23	55,70
ИТОГО	49,31	59,98	67,37	70,43	74,36
Наличие иностранной валюты (по предположительным данным): <sup>b</sup>					
У правительства . . . . .	4,24	9,83	9,98	5,12	8,16
В частных руках . . . . .	7,89	11,02	12,31	10,58	9,74
ИТОГО	12,13	20,85	22,29	15,75	17,90

<sup>a</sup> Исчислено путем применения процентной шкалы, приведенной в предыдущей таблице к общей сумме капиталовложений.

<sup>b</sup> Derived from table 9, p. 71, in the «Summary of the first Five-Year Economic Plan», 1962-1966.

**9. Характер потребления и капиталовложений по пятилетнему плану**  
(в миллиардах вон)

Год	В.Н.П. (цены 1961 г.)	Национальный доход (цены 1961 г.)	Капитало- вложения	В процентах к В.Н.П.	В процентах к национальному доходу	Потребление	В процентах к В.Н.П.	В процентах к национальному доходу	Потребление и капиталовло- жения	В процентах к В.Н.П.	В процентах к национальному доходу
1962 . . .	245,27	210,77	49,31	20,1	23,3	236,23	96,3	112,0	285,54	116,4	135,4
1963 . . .	260,97	221,52	59,98	22,9	27,0	241,95	92,7	109,2	301,93	115,6	136,2
1964 . . .	280,02	235,70	67,37	24,0	28,6	251,14	89,6	106,5	318,51	113,7	135,1
1965 . . .	301,86	252,20	70,43	23,3	27,9	265,63	87,9	105,3	336,06	111,3	133,2
1966 . . .	326,91	272,03	74,36	22,7	27,3	284,61	87,0	104,6	358,97	109,8	131,9

Источник: Таблица 6.

**10. Заграничные и внутренние накопления по пятилетнему плану**  
(в миллиардах won)

Год	Общая сумма капитало- вложений = об- щей сумме накоплений	Общая сумма загранич- ных накоп- лений	В процентах к В.Н.П.	В процентах к националь- ному доходу	Внутрен- ние накоп- ления	В процентах к В.Н.П.	В процентах к националь- ному доходу
1962 . . . . .	49,31	40,27	16,4	19,1	9,04	3,6	4,2
1963 . . . . .	59,98	40,96	15,6	18,4	19,02	7,2	8,5
1964 . . . . .	67,37	38,49	13,7	16,3	28,88	10,3	12,3
1965 . . . . .	70,43	34,20	11,0	13,5	36,23	12,0	14,1
1966 . . . . .	74,36	32,06	9,8	11,7	42,30	12,0	15,0

Источник: Таблицы 6 и 9.

**11. План финансирования государственных капитальных затрат**  
(Цены 1961 года)  
(в миллиардах won)

	1962 г.	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.
Текущие расходы . . . . .	51,12	51,07	51,93	52,91	54,50
Текущие поступления . . . . .	40,44	46,32	52,87	59,67	66,01
Косвенные налоги . . . . .	24,70	28,50	32,38	36,68	40,86
Прямые налоги . . . . .	7,17	8,38	9,76	11,07	12,28
Доход от имущества . . . . .	4,51	5,07	6,13	7,00	7,70
Текущие трансферты . . . . .	4,06	4,37	4,60	4,92	5,17
Излишек или дефицит по те- кущему счету . . . . .	-10,68	-4,75	0,94	6,76	11,51
Капитальные затраты . . . . .	28,74	34,95	38,19	37,01	39,73
Накопление капитала . . . . .	15,20	22,70	25,71	23,24	24,91
Трансферт капитала . . . . .	1,76	3,27	2,89	3,36	3,70
Ссуды . . . . .	11,78	8,98	9,59	10,41	11,12
Поступления капитала . . . . .	28,74	34,95	38,19	37,01	39,73
Иностранная помощь (нетто) . . . . .	29,10	26,38	23,96	22,61	20,00
Займы (нетто) . . . . .	5,52	7,04	7,50	4,01	6,29
Внутренние поступления . . . . .	3,20	1,94	1,31	0,86	-
Заграничные поступления . . . . .	2,32	5,10	6,19	3,15	6,29
Прочие . . . . .	4,80	6,28	5,79	3,63	1,93

Источник: «Summary of the Five-Year Plan», p. 59.

**12. Финансирование капиталовложений**  
(в миллиардах won)

	1962 г.	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.
Государственные капиталов- ложения по плану . . . . .	28,74	34,95	38,19	37,01	39,73
Иностранная помощь . . . . .	29,10	26,38	23,96	22,61	20,00
Иностранные займы . . . . .	2,32	5,10	6,19	3,15	6,29
ИТОГО . . . . .	31,42	31,48	30,15	25,76	26,29
Прочие . . . . .	4,80	6,28	5,79	3,63	1,93
Внутренние займы . . . . .	3,20	1,94	1,31	0,86	-
ИТОГО . . . . .	39,42	39,70	37,25	30,25	28,22
Дефицит или излишек по те- кущему счету . . . . .	-10,68	-4,75	0,94	6,74	11,51

Источник: Таблица 11.

**13. Общая наличность иностранной валюты**  
(в миллионах долларов США)

Год	Всего	Корейские	Иностранные	А.М.С.	Субсидии	Иностранные
		ресурсы	ресурсы		на развитие	займы
1962 . . . . .	93,3	26,1	67,2	17,2	-	50,0
1963 . . . . .	160,4	64,3	96,1	5,5	1,9	88,7
1964 . . . . .	171,5	56,3	115,2	-	3,0	112,2
1965 . . . . .	120,8	40,5	80,3	-	2,2	78,1
1966 . . . . .	137,7	38,9	98,8	-	1,8	97,0
	683,7	226,1	457,6	22,7	8,9	426,0

Источник: «Summary of the first Five-Year Economic Plan 1962-1966», table 9, p. 71.

**14. Наличность иностранной валюты**  
(в миллиардах вон)

	1962 г.			1963 г.			1964 г.			1965 г.			1966 г.		
	У прав- тельства	В частных руках	Итого	У прав- тельства	В частных руках	Итого	У прав- тельства	В частных руках	Итого	У прав- тельства	В частных руках	Итого	У прав- тельства	В частных руках	Итого
Всего . . . . .	4,24	7,89	12,13	9,83	11,02	20,85	9,98	12,31	22,29	5,12	10,58	15,70	8,16	9,74	17,90
Корейские запасы иностран- ной валюты . . . . .	1,70	1,69	3,39	4,49	3,89	8,36	3,19	4,13	7,32	1,00	4,26	5,27	0,88	4,17	5,06
А.М.С. . . . .	0,21	2,03	2,24	-	0,72	0,72	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Субсидии на развитие (по- мощь) . . . . .	-	-	-	0,25	-	0,25	0,39	-	0,39	0,29	-	0,29	0,23	-	0,23
Иностранные займы . . . . .	2,33	4,17	6,50	5,11	6,42	11,53	6,41	8,18	14,59	3,84	6,32	10,15	7,05	5,56	12,61

Источник: «Summary of the first Five-Year Economic Plan, 1962-1966», table 9, p. 71.

**15. Валовой национальный продукт по отраслям промышленности**  
(в миллиардах вон)

	По текущим рыночным ценам				По постоянным рыночным ценам 1955 г.			
	1960 г.		1961 г. <sup>a</sup>		1960 г.		1961 г. <sup>a</sup>	
	Прибав- ленная стоимость	Процент	Прибав- ленная стоимость	Процент	Прибав- ленная стоимость	Процент	Прибав- ленная стоимость	Процент
Сельское хозяйство, лесоводство и рыболовные промыслы . . . . .	70,96	33,7	91,51	38,2	45,23	38,0	49,21	40,3
Горная промышленность и камено- ломни . . . . .	3,49	1,6	4,90	2,1	2,20	1,9	2,57	2,1
Обрабатывающая промышленность	26,71	12,7	30,51	12,7	17,07	14,4	16,57	13,5
Строительство . . . . .	8,16	3,9	10,63	4,4	4,97	4,2	6,15	5,0
Снабжение электроэнергией, водо- снабжение и санитарное обслужи- вание . . . . .	1,70	0,8	2,74	1,1	0,95	0,8	1,00	0,8
Транспорт, хранение на складах и связь . . . . .	11,20	5,4	12,57	5,3	4,94	4,1	4,94	4,0
Оптовая и розничная торговля . .	34,60	16,4	31,41	13,1	18,28	15,1	16,96	13,9
Банковские операции, страхование и недвижимость . . . . .	3,45	1,6	3,80	1,6	1,75	1,5	2,03	1,7
Владение жилыми помещениями .	14,67	7,0	14,08	5,9	7,26	6,1	7,43	6,1
Государственное управление и обо- рона . . . . .	15,64	7,4	17,96	7,5	5,06	4,3	4,84	4,0
Обслуживание . . . . .	18,33	8,7	17,46	7,2	9,84	8,2	9,17	7,5
Остальные страны мира . . . . .	1,71	0,8	2,04	0,9	1,34	1,1	1,35	1,1
Валовой общественный продукт . .	210,71	100,0	239,61	100,0	118,89	100,0	122,22	100,0
Годовой рост В.О.П. в процентах .	13,6		13,7		2,1		2,8	

Примечание: Цифры за 1960 год подверглись пересмотру и поэтому отличаются от цифр, приведенных в докладе за предыдущий год.

<sup>a</sup> По предварительному подсчету.

Источник: Корейский банк, «Economic Statistics Year Book», 1962, p. 12-13.

**16. Показатели промышленного производства**  
(1958 год - 100)

	Общее производ- ство	Горная промышлен- ность	Обраба- тывающая промыш- ленность	Электро- энергия
Веса . . . . .	100,0	12,8	80,0	7,1
Число включенных динамических (вре- менных) рядов . . . . .	149,0	5,0	143,0	1,0
В течение:				
1957 г. . . . .	90,7	95,4	90,3	87,5
1958 г. . . . .	100,0	100,0	100,0	100,0
1959 г. . . . .	114,7	139,0	111,2	111,5
1960 г. . . . .	125,0	182,7	116,9	112,3
1961 г. . . . .	125,3	209,4	112,6	117,1
Январь . . . . .	124,5	201,4	113,0	115,1
Февраль . . . . .	115,0	202,9	102,1	102,2
Март . . . . .	124,5	210,1	118,8	113,7
Апрель . . . . .	127,6	205,8	116,3	114,3
1962 г.				
Январь . . . . .	127,6	242,9	108,7	132,3
Февраль . . . . .	121,6	221,9	106,3	113,0
Март . . . . .	138,0 <sup>a</sup>	248,9	121,3 <sup>a</sup>	129,4
Апрель . . . . .	137,2 <sup>a</sup>	237,4	122,5 <sup>a</sup>	122,4

<sup>a</sup> По предварительным подсчетам.

Источник: Корейский банк, «Monthly Statistical Review», June 1962, p. 92.

**17. Показатели промышленного производства**  
(1960 год - 100)

	Общее производ- ство	Горная промышлен- ность	Обраба- тывающая промыш- ленность	Электро- энергия
Веса . . . . .	100,0	15,2	80,5	4,3
Число включенных динамических (вре- менных) рядов . . . . .	167,0	11,0	155,0	1,0
В течение:				
1957 г. . . . .	72,6	52,2	77,2	77,9
1958 г. . . . .	80,0	54,7	85,5	89,0
1959 г. . . . .	91,8	76,1	95,1	99,3
1960 г. . . . .	100,0	100,0	100,0	100,0
1961 г. . . . .	105,7	113,4	104,3	104,3
Январь . . . . .	106,1	115,5	104,5	102,6
Февраль . . . . .	96,5	108,4	94,5	91,0
Март . . . . .	103,6	110,3	102,5	101,3
Апрель . . . . .	107,7	99,6	109,6	101,8
Май . . . . .	105,9	105,5	105,9	107,3
1962 г.				
Январь . . . . .	110,1	129,4	106,1	117,8
Февраль . . . . .	103,2	118,4	100,5	100,7
Март . . . . .	115,8	137,7	111,7	115,2
Апрель . . . . .	117,5 <sup>a</sup>	128,5	115,9 <sup>a</sup>	109,0
Май . . . . .	129,2 <sup>a</sup>	126,2 <sup>a</sup>	130,5 <sup>a</sup>	115,4

<sup>a</sup> По предварительным подсчетам.

Источник: Корейский банк, «Monthly Statistical Review», July 1962, p. 92.

**18. Сельскохозяйственная продукция**  
(в тысячах метрических тонн)

Год	Обрушен- ный рис	Зерновые <sup>b</sup> и бобовые (обрушен- ные)	Картофель	Хлопок <sup>c</sup> и льнаное семя	Фрукты <sup>d</sup>	Овощи <sup>e</sup>
1960 . . . . .	2 311,5 <sup>a</sup>	1 094,9	516,2	21,7	158,7	773,7
1961 . . . . .	2 739,6	1 224,8	1 097,6	31,3	141,1	886,9

<sup>a</sup> Пересмотренные цифры.

<sup>b</sup> Включая: ячмень, голый ячмень, пшеницу, рожь, итальянское просо, развесистое просо, глютинозное просо, соевые бобы, красные бобы и зеленые бобы.

<sup>c</sup> Включая: хлопок, сезам и касторовые бобы.

<sup>d</sup> Включая: яблоки, груши, персики, виноград, персики и апельсины.

<sup>e</sup> Включая: редиску, китайскую капусту, капусту и зеленый лук.

Источник: Корейский банк, «Economic Statistics Yearbook», 1962, pp. 146-149.

**19. Показатели оптовых цен**  
(1955 год = 100)

	Все товары	Зерновые	Все товары за исключением зерновых
1958 г. . . . .	143,3	150,0	141,1
1959 г. . . . .	146,7	131,4	151,6
1960 г. . . . .	162,5	157,4	164,2
1961 г. . . . .	192,3	195,3	191,2
Январь . . . . .	179,2	186,7	176,7
Февраль . . . . .	190,8	199,3	188,0
Март . . . . .	190,6	196,5	188,6
Апрель . . . . .	193,3	205,1	189,4
Май . . . . .	198,3	218,1	191,7
Июнь . . . . .	192,9	203,1	189,5
Июль . . . . .	191,8	201,8	188,5
1962 г.:			
Январь . . . . .	204,0	170,5	215,1
Февраль . . . . .	209,8	186,1	217,7
Март . . . . .	211,3	189,8	218,5
Апрель . . . . .	213,8	200,8	218,2
Май . . . . .	218,0	213,7	219,5
Июнь . . . . .	220,1	218,1	220,7
Июль . . . . .	220,2	219,1	220,5

Источник: Корейский банк, «Monthly Statistical Review», July 1962, pp. 46-47.

**20. Денежная масса**  
(в миллионах won)

	<u>Деньги в обращении</u>	<u>Бессрочные вклады</u>	<u>Денежная масса</u>
На конец:			
1960 г. . . . .	13,9	8,0	21,9
1961 г. . . . .	16,6	14,6	31,2
Январь . . . . .	12,8	8,9	21,8
Февраль . . . . .	13,2	9,1	22,3
Март . . . . .	11,5	10,0	21,5
Апрель . . . . .	11,9	10,1	22,0
Май . . . . .	13,0	10,3	23,3
Июнь . . . . .	13,2	11,4	24,6
Июль . . . . .	13,7	12,5	26,2
1962 г.:			
Январь . . . . .	16,2	16,0	32,2
Февраль . . . . .	16,4	15,5	31,9
Март . . . . .	16,1	16,6	32,7
Апрель . . . . .	16,3	17,4	33,7
Май . . . . .	15,4	20,2	35,6
9 июня <sup>а</sup> . . . . .	15,5	21,6	37,1
30 июня . . . . .	16,3	14,9	31,2
Июль . . . . .	16,6	19,8	36,4

<sup>а</sup> Последний день перед денежной реформой.

Источник: Корейский банк, «Monthly Statistical Review», May 1962, p.3; July 1962, p.8.

# ГДЕ МОЖНО КУПИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

## АЗИЯ

**БИРМА** : CURATOR, GOVT. BOOK DEPOT  
Rangoon.

**ВЬЕТНАМ** : LIBRAIRIE-PAPERIE XUAN THU  
185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.

**ГОНКОНГ** : THE SWINDON BOOK COMPANY  
25 Nathan Road, Kowloon.

**ИНДИЯ** :  
ORIENT LONGMANS  
Bombay, Calcutta, Hyderabad, Madras  
и New Delhi.

OXFORD BOOK & STATIONERY COMPANY  
Calcutta и New Delhi.

P. VARADACHARY & COMPANY, Madras.

**ИНДОНЕЗИЯ** : PEMBANGUNAN, LTD.  
Gunung Sahari 84, Djakarta.

**КАМБОДЖА** :  
ENTREPRISE KHMÈRE DE LIBRAIRIE  
Imprimerie & Papeterie S. à R.L., Phnom-Penh.

**КИТАЙ** :  
THE WORLD BOOK COMPANY, LTD.  
99 Chung King Road, 1st Section, Taipeh, Taiwan.

THE COMMERCIAL PRESS, LTD.  
211 Honan Road, Shanghai.

**КОРЕЯ** : EUL-YOO PUBLISHING CO., LTD.  
5, 2-KA, Chongno, Seoul.

**ПАКИСТАН** :  
THE PAKISTAN CO-OPERATIVE  
BOOK SOCIETY, Dacca, East Pakistan.

PUBLISHERS UNITED, LTD., Lahore.

THOMAS & THOMAS, Karachi.

**СИНГАПУР** : THE CITY BOOK STORE, LTD.  
Collyer Quay.

**ТАИЛАНД** : PRAMUAN MIT, LTD.  
55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

**ФИЛИППИНЫ** : ALEMAR'S BOOK STORE  
769 Rizal Avenue, Manila.

**ЦЕЙЛОН** : LAKE HOUSE BOOKSHOP  
Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

**ЯПОНИЯ** : MARUZEN COMPANY, LTD.  
6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

## АФРИКА

**ГАНА** : UNIVERSITY BOOKSHOP  
University College of Ghana, Legon, Accra.

**КАМЕРУН** : LIBRAIRIE DU PEUPLE AFRICAINE  
La Gérante, B.P. 1197, Yaoundé.

**МАРОККО** : CENTRE DE DIFFUSION DOCUMENTAIRE DU B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.

**ОБЪЕДИНЕННАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА** :  
LIBRAIRIE « LA RENAISSANCE D'ÉGYPTÉ »  
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

**ЭФИОПИЯ** : INTERNATIONAL PRESS AGENCY  
P.O. Box 120, Addis Ababa.

**ЮЖНАЯ АФРИКА** : VAN SCHAIK'S BOOK STORE  
(PTY.), LTD.  
Church Street, Box 724, Pretoria.

## ЕВРОПА

**АВСТРИЯ** :  
GEROLD & COMPANY, Graben 31, Wien, I.  
B. WÜLLERSTORFF  
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

**БЕЛЬГИЯ** : AGENCE ET MESSAGERIES  
DE LA PRESSE, S.A.  
14-22, rue du Persil, Bruxelles.

## ГЕРМАНИЯ (ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА) :

R. EISENSCHMIDT  
Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.

ELWERT UND MEURER  
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

ALEXANDER HORN  
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

W. E. SAARBACH  
Gertrudenstrasse 30, Köln (I).

**ГРЕЦИЯ** : LIBRAIRIE KAUFFMANN  
28, rue du Stade, Athènes.

**ДАНИЯ** : EJNAR MUNKSGAARD, LTD.  
Nørregade 6, København, K.

**ИРЛАНДИЯ** : STATIONERY OFFICE, Dublin.

**ИСЛАНДИЯ** : BÓKAVERZLUN SIGFÚSAR  
EYMUNDSSONAR H. F.  
Austurstraeti 18, Reykjavik.

**ИСПАНИЯ** :  
LIBRERIA BOSCH  
11 Ronda Universidad, Barcelona.

LIBRERIA MUNDI-PRENSA  
Castello 37, Madrid.

**ИТАЛИЯ** :  
LIBRERIA COMMISSIONARIA SANSONI  
Via Gino Capponi 26, Firenze  
и Via D. A. Azuni 15/A, Roma.

**ЛЮКСЕМБУРГ** :  
LIBRAIRIE J. TRAUSSCH-SCHUMMER  
Place du Théâtre, Luxembourg.

**НИДЕРЛАНДЫ** : N. V. MARTINUS NIJHOFF  
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

**НОРВЕГИЯ** : JOHAN GRUNDT TANUM  
Karl Johansgate, 41, Oslo.

**ПОРТУГАЛИЯ** : LIVRARIA RODRIGUES & CIA.  
186 Rua Aurca, Lisboa.

**СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО** :  
H. M. STATIONERY OFFICE  
P. O. Box 569, London, S.E. 1  
(и в отделениях HMSO в Belfast, Birmingham,  
Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).

**СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ  
РЕСПУБЛИК** : МЕЖДУНАРОДНАЯ КНИГА  
Смоленская площадь, Москва.

**ТУРЦИЯ** : LIBRAIRIE HACHETTE  
469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

**ФИНЛЯНДИЯ** : AKATEEMINEN KIRJAKAUPPA  
2 Keskuskatu, Helsinki.

**ФРАНЦИЯ** : ÉDITIONS A. PÉDONE  
13, rue Soufflot, Paris (V<sup>e</sup>).

**ЧЕХОСЛОВАКИЯ** :  
ČESKOSLOVENSKÝ SPISOVATEL  
Národní Třída 9, Praha 1.

**ШВЕЙЦАРИЯ** :  
LIBRAIRIE PAYOT, S.A., Lausanne, Genève.

HANS RAUNHARDT, Kirchgasse 17, Zürich 1.

**ШВЕЦИЯ** : C. E. FRITZES KUNGL. HÖVBOK-  
HÄNDEL A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

**ЮГОСЛАВИЯ** :  
SANKARJEVA ZALOŽBA  
Ljubljana, Slovenia.

DRŽAVNO PREDUZEĆE  
Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

PROSVJETA  
5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

PROSVETA PUBLISHING HOUSE  
Import-Export Division, P.O. Box 559,  
Terazije, 16/1, Beograd.

## ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА

**АРГЕНТИНА** :  
EDITORIAL SUDAMERICANA, S.A.  
Alsina 500, Buenos Aires.

**БОЛИВИЯ** : LIBRERIA SELECCIONES  
Casilla 972, La Paz.

**БРАЗИЛИЯ** : LIVRARIA AGIR  
Rua México 98-B, Caixa Postal 3291,  
Rio de Janeiro.

**ВЕНЕСУЭЛА** : LIBRERIA DEL ESTE  
Av. Miranda, No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

**ГАИТИ** : LIBRAIRIE « À LA CARAVELLE »  
Port-au-Prince.

**ГВАТЕМАЛА** :  
SOCIEDAD ECONOMICA-FINANCIERA  
6a. Av. 14-33, Ciudad de Guatemala.

**ГОНДУРАС** : LIBRERIA PANAMERICANA  
Tegucigalpa.

**ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА** :  
LIBRERIA DOMINICANA  
Mercedes 49, Santo Domingo.

**КОЛУМБИЯ** : LIBRERIA BUCHNOLZ  
Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

**КОСТА РИКА** : IMPRENTA Y LIBRERIA TREJOS  
Apartado 1313, San José.

**КУБА** : LA CASA BELGA  
O'Reilly 455, La Habana.

**МЕКСИКА** : EDITORIAL HERMES, S.A.  
Ignacio Mariscal 41, México, D. F.

**ПАНАМА** : JOSE MENENDEZ  
Agencia Internacional de Publicaciones,  
Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.

**ПАРАГВАЙ** : AGENCIA DE LIBRERIAS  
DE SALVADOR NIZZA  
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

**ПЕРУ** : LIBRERIA INTERNACIONAL  
DEL PERU, S.A., Casilla 1417, Lima.

**САЛЬВАДОР** : MANUEL NAVAS Y CIA.  
1a. Avenida Sur 37, San Salvador.

**УРУГВАЙ** : REPRESENTACIÓN  
DE EDITORIALES, PROF. H. D'ELIA  
Plaza Cagancha 1342, 1<sup>o</sup> piso, Montevideo.

**ЧИЛИ** :  
EDITORIAL DEL PACIFICO, Ahumada 57,  
Santiago.

LIBRERIA IVENS, Casilla 205, Santiago.

**ЭКВАДОР** : LIBRERIA CIENTIFICA  
Casilla 362, Guayaquil.

## ОКЕАНИЯ

**АВСТРАЛИЯ** : MELBOURNE UNIVERSITY PRESS  
369 Lonsdale Street, Melbourne, C. I.

**НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ** : UNITED NATIONS ASSO-  
CIATION OF NEW ZEALAND, C.P.O. 1011,  
Wellington.

## СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

**КАНАДА** : THE QUEEN'S PRINTER  
Ottawa, Ontario.

**СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ** :  
Sales Section, UNITED NATIONS, New York.

## СРЕДНИЙ ВОСТОК

**ИЗРАИЛЬ** : BLUMSTEIN'S BOOKSTORES  
35 Allenby Road и 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.

**ИОРДАНИЯ** : JOSEPH I. BAHOU & CO.  
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

**ИРАК** : MACKENZIE'S BOOKSHOP  
Baghdad.

**ЛИВАН** :  
KHAYAT'S COLLEGE BOOK COOPERATIVE  
92-94, rue Bliss, Beyrouth.

[62 R1]

Заказы и запросы из стран, в которых агентства по продаже печатных изданий еще не созданы, можно направлять по адресу :  
Sales Section, United Nations, New York, U.S.A., или Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.